

«ΟΡΑΜΑ ΚΑΙ ΕΡΓΟ»

Τώρα, από σύνθημα γίνεται πλέον απαίτηση και προσδοκία

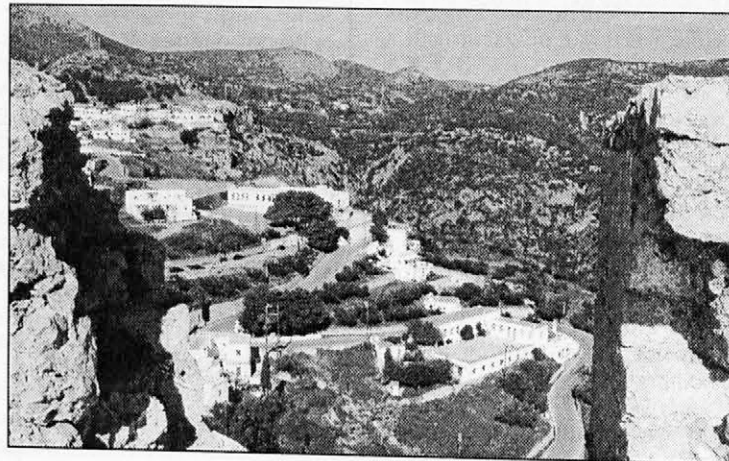
Μια νέα εποχή αρχίζει αυτό το μήνα για το Δήμο Κυθήρων, καθώς ανέλαβε ήδη ο νέος Δήμαρχος και οι νέες Δημοτικές αρχές. Έπειτα από οκτώ χρόνια κατά τα οποία κυριάρχησε η παρουσία του διδύμου Αρτ. Καλλίγερος και Παν. Πρωτοπάλης και των οποίων οι δρόμοι χώρισαν στις πρόσφατες εκλογές με τις γνωστές συνέπειες και για τους δύο, η ανάληψη της δημοτικής αρχής από τον κ. Θ. Κουκουλή, δημιουργεί ελπίδες και προσδοκίες για ένα νέο ξεκίνημα. Ας δούμε τι περιμένει ο κυθηραϊκός λαός από τους νέους του άρχοντες.

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ να πούμε ότι και η ιδανικότερη ηγεσία να ήταν, έρχονται στιγμές που λέμε ότι η αλλαγή είναι επιβεβλημένη, καθώς και στην ηγεσία ε-

πέρχεται κορεσμός και το κοινό αναζητεί πάντα κάτι καινούργιο. Βέβαια στη δική μας περίπτωση τα πράγματα δεν συμβαίνουν ακριβώς έτσι κι από

λου σημασία έχει η λαϊκή ετιμηγορία, η οποία στις δημοκρατικές κοινωνίες δεν κάνει λάθη...!

Ας δούμε, λοιπόν, τι περιμένει ο



Έχει εξαιρετικές ομορφιές το νησί μας, οι οποίες όμως χρειάζονται προστασία και ανάδειξη.

τις δύο πλευρές, αλλά καλλίτερα ν' αφήσουμε αυτή τη συζήτηση γι' αργότερα, καθώς δεν οδηγεί πουθενά. Εξάλ-

κόςμος από τους νέους μας άρχοντες. Και για να είμαστε σαφέστεροι, τι πε-

στη σελ. 5

Συντάξεις ομογενών της Αυστραλίας: Σχέδιο συμφωνίας

Μπορεί οι σχετικές συνεννοήσεις Ελλάδος-Αυστραλίας για τις συντάξεις των ομογενών να προχωρούν με τον...αραμπά, το καλό όμως είναι ότι προχωρούν. Από 4-8 Δεκεμβρίου ο γ.γ. του Υπ. Απασχόλησης κ. Δημ. Μαρωντάς πήγε στην Αυστραλία και συζητήσε με αυστραλιανή αντιπροσωπεία υπό τον κ. Τζ. Χάρμερ τα θέματα που ανακύπτουν σχετικά με την υπογραφή σχεδίου συμφωνίας για τις συντάξεις γήρατος. Οι δύο παρόντες συμφώνησαν στα περισσότερα των θεμάτων και στόχος των

δύο χωρών είναι να υπογραφεί σύντομα συμφωνία, ώστε να τελειώσει πια το...«γεφύρι της Αττας» του συγκεκριμένου προβλήματος. Τα θέματα που συζητήθηκαν για τη σύνταξη του σχεδίου συμφωνίας είναι:

- * Συνυπολογισμός περιόδων ασφάλισης, διαμονής και υπολογισμός παροχών στην Ελλάδα και την Αυστραλία.

- * Εξαγωγή συνταξιοδοτικών παροχών από τη μία χώρα στην άλλη.

στη σελ. 4

ΤΕΒΕ - ΟΓΑ τα πήραν πίσω! Όφελος για ιδιοκτήτες ενοικιαζομένων

Δεν αλλάζει, τελικά, τίποτα στις δυνατότητες που είχαν οι επαγγελματίες για επιλογή του ΟΓΑ ή του ΤΕΒΕ ως ασφάλισης, αφού ο αρμόδιος υπουργός απέσυρε τη διάταξη για την οποία αναφερθήκαμε στο προηγούμενο κι έτσι παραμένουν σε ισχύ όσα προβλεβόταν ο σχετικός νόμος του 2003. Αντίθετα άλλαξε θετικά για τους ασφαλισμένους των Κυθήρων, η δυνατότητα των ιδιοκτητών ενοικιαζομένων να επιλέγουν τον ΟΓΑ ως ασφαλιστικό τους φορέα.

Συγκεκριμένα, με το προηγούμενο καθεστώς, οι κάτοικοι νησιών έως 2000 κατοίκους που διατηρούσαν μέχρι 8 ενοικιαζόμενα, είχαν τη δυνατότητα να υπαχθούν στην ασφάλιση του ΟΓΑ (άρα να καταβάλουν λιγότερα ασφαλί-

στα) αντί αυτής του ΤΕΒΕ. Τώρα το όριο αυτό γίνεται 3100 κάτοικοι, σύμφωνα με το φορολογικό νόμο του 1994 (άρα υπάγονται και τα Κύθηρα στη ρύθμιση) και τα 8 ενοικιαζόμενα γίνονται 11. Δηλαδή πλέον οι ιδιοκτήτες μέχρι 11 ενοικιαζομένων στα Κύθηρα μπορούν να επιλέγουν να ασφαλισθούν στον ΟΓΑ αντί του ΤΕΒΕ. Καίτοι στη Βουλή επεσημάνθη ότι θα δημιουργηθούν φορολογούμενοι δύο ταχυτήτων (π.χ. ιδιοκτήτης 11 ενοικιαζομένων στα Κύθηρα θα πληρώνει λιγότερα ασφαλί-

ΝΕΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΡΧΗ

Ανεβλήθη η ορκωμοσία...

Δεν έφθαναν όλα τ' άλλα που αναφέρουμε στο κύριο θέμα μας στη διπλανή στήλη, αλλά θα καθυστερήσει για μερικές ημέρες η έναρξη της εφαρμογής της πολιτικής της νέας Δημοτικής Αρχής αφού το «Όραμα και Έργο» πήγε λίγο... πίσω χρονικά. Ο λόγος της μη ορκωμοσίας των νέων δημοτικών αρχών οφείλεται σε δύο ενστάσεις που είχαν κατατεθεί πριν το β' γύρο των εκλογών και, σύμφωνα με πληροφορίες, τις είχαν καταθέσει οι κ.κ. Μιχ. Πρωτοπάλης και Ευστ. Κασιμάτης του πλειοψηφίσαντος συνδυασμού, αφορούσαν δε διαφορές στην καταμέτρηση των δικών τους ψηφοδελτίων. Οι ίδιοι παραιτήθηκαν στη συνέχεια των ενστάσεων, αφού ε-

ξελέγησαν με διαφορά από τους επομένους στη σειρά, αλλά το Πρωτοδικείο για τυπικούς λόγους όφειλε να εξετάσει τις ενστάσεις. Επειδή δε όλα στη χώρα της «φαιδράς πορτοκαλέας» κινούνται στο ρυθμό της ραστώνης και του παραλόγου, η τυπική αυτή απόφαση καθυστέρησε να εκδοθεί και έτσι ανεβλήθη και η ορκωμοσία με συνέπεια, σε εφαρμογή του Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων, να παρατείνεται η θητεία της προηγούμενης αρχής μέχρι την έκδοση της απόφασης (αναμενόμενα για τη δεύτερη εβδομάδα του Ιανουαρίου) και καθυστερεί η εγκατάσταση της νέας. Έτσι, αναγκαστικά κάναμε λίγη υπομονή ακόμη, τόσο για το «όραμα», όσο και για το «έργο».

ΘΑ ΨΗΦΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΟΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

Σε σημαντική αλλαγή του τρόπου ψηφοφορίας προχωρά η Κυβέρνηση, καθώς ανακοινώθηκε από τον ίδιο τον πρωθυπουργό ότι από τις μεθεπόμενες βουλευτικές εκλογές θα έχουν δικαίωμα ψήφου οι ομογενείς του εξωτερικού, οι οποίοι έχουν εκλογικά δικαιώματα στη

χώρα μας και θα μπορούν να ψηφίζουν από τους τόπους διαμονής τους. Δεν έχει αποσαφηνισθεί ακόμη με ποίο τρόπο θα προσμετρώνται οι ψήφοι των ομογενών, καθώς υπάρχουν πολλά προβλήματα όποιο σύστημα και να υιοθετηθεί.

στη σελ. 7

ΦΟΡΟΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ Ευκαιρία για ρύθμιση

Με την αύξηση του αφορολόγητου ποσού για κληρονομίες και γον. παροχές στα 80.000 ευρώ, πολλοί φορολογούμενοι ευνοήθηκαν, εφόσον είχαν εκκρεμείς υποθέσεις. Κι αυτό, γιατί ο νόμος δίνει δικαίωμα

δήλωσης στην εφορία εντός τριετίας από τη γένεση της φορολογικής υποχρέωσης και στην περίπτωση αυτή ο φόρος υπολογίζεται με την κλίμακα της ημερομηνίας γένεσης της υπο-

στη σελ. 14

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

☎ 27360 33367

INTERAMERICAN

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.

www.interamerican.gr

Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 210-2714360 • FAX 210-2792847

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο της πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΣΑΜΙΟΥ
(ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ)

που πέθανε στα Αλκοϊζάνικα Κυθήρων στις 4-11-06 σε ηλικία 92 τών.

Οι οικογένειες:

Μαρίας Παρασκευά, Δημήτρη Σάμιου, Παναγιωτίτσας Στρατηγού, Παναγιώτη Σάμιου, Ιωάννη Σάμιου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους, όσους μας συμπαρησάθηκαν στο βαρύτατο πένθος για το χαμό της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς

ΕΛΕΝΗΣ ΛΙΓΟΨΥΧΑΚΗ

Ιδιαίτερες ευχαριστίες στον σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων & Αντικυθήρων κ. Σεραφείμ, καθώς επίσης και στον Πατέρα Φρουμέντιο.

Τα παιδιά, Τα εγγόνια Πατήρ Αντώνιος Λιγοψυχάκης

Γεώργιος Λιγοψυχάκης
Μαρίνα Μάξη
Όμηρος Λιγοψυχάκης

Η οικογένεια Γρηγορίου Λιγοψυχάκη προσέφερε στην εκκλησία του Αγίου Γεωργίου, το ποσό των 50 ευρώ εις μνήμην Ελένης Λιγοψυχάκη.



Μνήμη ΕΙΡΗΝΗΣ ΜΑΝΕΑ

Ετήσιο μνημόσυνο για την αγαπημένη μας σύζυγο, μητέρα, γιαγιά και αδελφή ΕΙΡΗΝΗ ΜΑΝΕΑ.

Εύπνησε Ειρηνούλα, γιατί βαριά κοιμάσαι και γύρνα εις το σπίτι μας, το δρόμο αν θυμάσαι. Γιώργο μου και παιδάκι μου το δρόμο δεν τον ξέχασα, αλλά δεν έχω σώμα.

Το σώμα εις το Σέμετρι έγινε όλο χρώμα.

Εύπνησε Ειρηνούλα μου να πάμε στην Ελλάδα. Εκεί κοιμάται ο πατέρας σου, τ' αδελφία σου και η γλυκεριά σου μάνα.

Εύπνησε Ειρηνούλα μου να πάμε στο Τσιρίγιο.

Πάμε στη Μυρτιδιώτισσα, θέλω να προσκυνήσω, να πέσω εις τα άγια μήπως σε φέρω πίσω.

Στο μνήμα σου θα κατεβώ, δίπλα σου να καθίσω

να σε ρωτήσω να μου πεις αν διψάς να σε βοηθήσω.

Στο μνήμα σου φυτρώσανε ωραία λουλουδάκια

με δάκρυα τα ποτίζουνε παιδιά και εγγονάκια.

Γ. Μανέας

Γεννήσεις

● Στις 5 Νοεμβρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η Άννα Γ. Πρινέα, σύζυγος Πέτρου Φ. Καλλιγερού.

Να τους ζήσει.

Θάνατοι

● Στις 12 Νοεμβρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 94 ετών η Ελένη Λιγοψυχάκη και ετάφη στον Άγιο Μύρωνα Αντικυθήρων. Στα παιδιά της, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

(Ι. Γλυτσός)

● Στις 2 Νοεμβρίου πέθανε σε ηλικία 73 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Αφιδνών ο Αναστάσιος Εμμ. Βερνάρδος. Στη σύζυγό του Ιριέλα και τα παιδιά του, Μάνο, Κάρολο και Ζωή οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στα Φράτσια στις 9 Δεκεμβρίου ο Αντώνιος Μαρσέλος, 95 ετών. Στη σύζυγό του Παναγιωτίτσα και στις οικογένειες των παιδιών του Θόδωρου, Ηλία και Χρυσούλας τα θερμότερα συλλυπητήρια.

(Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία 94 ετών την 13η Δεκεμβρίου και κηδεύτηκε στον Ποταμό η Ευαγγελία Μου-

λού. Στα παιδιά της Στέφανο, Αικατερίνη, Σταυρούλα, Νίκη και Μαρία, οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 13 Δεκεμβρίου πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων σε ηλικία 87 ετών ο Νικόλαος Χλέντζος από τα Λογοθετιάνικα. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

● Στις 10 Δεκεμβρίου πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων σε ηλικία 96 ετών η Αντιγόνη Κορωναίου από τον Καραβά. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στην Αθήνα στις 24 Δεκεμβρίου και κηδεύτηκε στα Κύθηρα ο Γεώργιος Μανρομμάτης, 73 ετών. Στη σύζυγό του Κυράνη και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στο Σίδνεϊ Αυστραλίας στις 31 Δεκεμβρίου σε ηλικία 78 ετών ο Εμμανουήλ Ενστ. Στάθης από τα Σταθιάνικα. Στη σύζυγό του Ντόνα και τις αδελφές του, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Την 1η Ιανουαρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 88 ετών ο συνταξιούχος δάσκαλος Γεώργιος Κουκούλης, πατέρας του νέου Δημάρχου Κυθήρων κ. Θεοδ. Κουκούλη, τον οποίο μαζί με την αδελφή του Λιάνα με τις οικογένειές τους συλλυπούμεθα θερμά.

Δωρεές

● Στην Ένωση Αντικυθηρίων η Κων/να Κατσανεβάκη προσέφερε 60 ευρώ στη μνήμη Σπ. Κατσανεβάκη. Το Δ.Σ. την ευχαριστεί θερμά.

Άλλα κοινωνικά στη σελ. 6

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια της πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και προγιαγιάς

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣ ΜΟΥΛΟΥ

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους γιατρούς, το νοσηλευτικό και διοικητικό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων και το διοικητικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Γηροκομείου Κυθήρων για το ενδιαφέρον τους και τη φροντίδα τους. Ευχαριστούμε θερμά

Τα τέκνα: Στέφανος & Ευαγγελία Μουλού, Μαρίνος & Αικατερίνη Τριφυλλή, Ιωάννης & Σταυρούλα Δούλη, Νίκη Ζερλεντέ, Δημήτρης & Μαρία Πάπας, Τα εγγόνια, τα δισέγγονα

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΣΤΗ ΜΗΤΕΡΑ ΜΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΜΟΥΛΟΥ

Νιώθω την ανάγκη να σε αποχαιρετήσω, μαμά, τώρα που ξεκινάς για το μεγάλο σου ταξίδι. Γιατί ήσουνα μια ξεχωριστή προσωπικότητα, όχι μόνο για εμάς τα παιδιά, τα εγγόνια και τα δισέγγονα σου, αλλά και για τους άλλους γύρω σου. Αν και δεν ήσουν Τσιριγιώτισσα, αγάπησες περισσότερο κι από τους ντόπιους αυτόν τον τόπο, και μας έκανες να τον αγαπήσουμε κι εμείς. Αν και δεν είχες γνωρίσει τη μητρική στοργή, μια και ορφάνεψες πολύ νωρίς -στα εννιά σου χρόνια- όση αγάπη στερηθήκες, την πρόσφερες απλόχερα σ' εμάς τα παιδιά σου. Υπήρξες πολλές φορές αυστηρή, αλλά συνάμα τρυφερή και γλυκιά μητέρα. Αν και δεν καταγόσουν από αγροτική οικογένεια, αγάπησες και δούλεψες σκληρά τη γη κι έφτιασες να γίνει άριστη αγρότισσα, σπέρνοντας τα χωράφια, φτιάχνοντας κήπους, αμπελίες και περιβόλια, βόσκοντας ζώα, τρυφλώντας και μαζεύοντας ελιές. Ποιος δε θυμάται το φουρνιστό ψωμί, τα αφράτα παξιμάδια σου, τις εξαίρετες πίτες και το γλυκό κудώνι που επιμελώς έφτιαξες στο πίσω μέρος της σεράβαντας, μακριά από τα παιδικά μάτια μας, για να έχουμε να τρατάρουμε τους ξένους... Αν και δεν είχες σπουδάσει, οι γνώσεις σου σε όλους τους τομείς ξεπερνούσαν τις γνώσεις άλλων πολύ πιο σπουδαγμένων. Δε σταμάτησες ποτέ να ενημερώνεσαι και να ενδιαφέρεσαι για όσα συνέβαιναν κοντά και μακριά σου. Συνέχιζες να διαβάζεις εφημερίδες και βιβλία, μέχρι το τέλος της ζωής σου -στα 94 σου χρόνια- φέρνοντας σε αμχανία τον οφθαλμίατρό σου, όταν του ζητούσες όλο και πιο δυνατούς φακούς. Κι όταν δε σε βοηθούσαν για τα μάτια σου κατέληξες να χρησιμοποιείς ακόμα και μεγεθυντικό φακό. Σε σένα άλλωστε χρωστάμε το ότι σπουδάσαμε. Με ό,τι καταπίστηκες τα κατάφερες περίφημα, γιατί ήσουν πεισματάρη και αγωνίστρια και έβλεπες τα πράγματα από τη αισιόδοξη πλευρά τους. Ήταν δύσκολη η ζωή σου, αλλά τα κατάφερες εξίσου καλά στη μακρινή Αυστραλία, στο εστιατόριο «Εξέλιος» που στήσατε μαζί με τον πατέρα, στο Τούματ, αλλά και στο καφενείο στην Κυψέλη, και στο φαρμακείο του Στέφανου στην οδό Λαρίσης, στους Αμπελοκήπους.

Ήσουν το στηρίγμα όλων μας. Ακουμπούσαμε πάνω σου τα προβλήματα και τις έγνοιες μας, χωρίς, πολλές φορές, να σκεφτόμαστε ότι κι εσύ είχες τα δικά σου. Ήσουν ο συνδετικός κρίκος της οικογένειάς και θυσιάζες όλη σου τη ζωή για να διατηρήσεις τη συνοχή της.

Μας ήθελες ενωμένους και τα κατάφερες να μας μαζέψεις γύρω σου καταχείμωνο στα Κύθηρα, λίγο πριν από τις γιορτές των Χριστουγέννων που πιστεύαμε ότι θα τις περνούσαμε μαζί.

Έφυγες έτσι ακριβώς όπως ήθελες. Πριν καταπέσεις και μας γίνεις βάρος. Πάντα περήφανη και αξιοπρεπής.

Κι είμαι σίγουρη πως εκεί που πας, θα περπατάς και με τα δυο σου πόδια γερά και θα βλέπεις καθαρά και με τα δυο σου μάτια...

Καλό σου ταξίδι, μαμά, Έχεις ήδη αρχίσει να μας λείπεις...

Η κόρη σου Μαρία
Ποταμός, 13-12-2006

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣ ΜΟΥΛΟΥ

Μάνα,

Μητέρα,

Γιαγιά,

πηγή αστείρευτη

αισθημάτων-νοημάτων,

συμπύκνωτες σε φράσεις

και κομβέντες σοφές,

διατυπωμένες με χαμόγελο,

τις αλήθειες μιας ζωής,

Έτσι απλά*

όπως απλή κι αφτιασίδωτη ή-

σουν πάντα εσύ.

Έχε γεια...

Ο γαμπρός σου, Δημήτρης

Ποταμός, 13-12-2006

Dr ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ενδοκρινολόγος - Διαβητολόγος
Ιατρός Νοσοκομείου «Υγεία»

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (ΘΗΣΕΩΣ) 130 & ΧΡΥΣΗΙΔΟΣ 1
ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 210 9532524 - Κιν. 6979 106632

Δέχεται με ραντεβού

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ -
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Διαμαρτυρίες για την Παιδική Βιβλιοθήκη

Αρκετές διαμαρτυρίες έφθασαν στο Υπ. Παιδείας για το ενδεχόμενο να κλείσει η Παιδική Βιβλιοθήκη στο Λειβάδι, η οποία είναι από τις 10 παλαιότερες που λειτουργούν, καθώς ιδρύθηκε το 1983. Το Υπ. Παιδείας έδειξε ενδιαφέρον και διέθεσε ένα κονδύλιο, υποσχέθηκε δε επιπλέον ποσό 700.000 ευρώ για φέτος, όπως είπε ο υφυπουργός κ. Γ. Καλός, όμως τα ποσά δεν επαρκούν μέχρι στιγμής, καθώς οφείλονται ασφ. εισφορές και μισθοί πολλών μηνών. Από τα Κύθηρα εστάλησαν διαμαρτυρίες από τους: **Μητροπολίτη Κυθήρων, Επαρχείο Κυθήρων, Δήμο Κυθήρων, Σύλλογος Γονέων & Κηδεμόνων, Σύλλογος Καθηγητών Γυμνασίου και Λυκείου, Σύλλογο Διδασκάλων, μαθητές κλπ.**

Από τη Βιβλιοθήκη μάς ενημέρωσαν ότι, εκτός του κ. Γ. Λευθέρη (για το ενδιαφέρον του οποίου είχαμε γράψει ενδεικτικά) πολύ μεγάλη συμβολή στην ίδρυση και λειτουργία της Βιβλιοθήκης είχαν ο καθηγητής κ. Γιώργος Κασσιμάτης, ο Συνεταιρισμός Λειβαδίων με τον τότε Πρόεδρό του κ. Σπ. Γιαννιώτη και ο Δήμος Κυθήρων,

Φιλικές συνδρομές

Λάβαμε τιμητικές συνδρομές από τους παρακάτω συμπατριώτες, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: **Αρώνη Μαρ., Σταματιάδου Μαρ., Πανταζόπουλο Γ., Παπουτσή Κ., Πρινέα Νικ., Καβιέρη Παν., Σάββα Θ., Κουμέσο Εμμ., Κουρεμπανό Γ., Λεκάκη Κ. και Κοντολέοντος Δικ.**

που καταβάλλει το ενοίκιο του χώρου. Σε άλλα μέρη τμήμα του κόστους λειτουργίας των Βιβλιοθηκών αυτών έχουν αναλάβει χορηγοί. Άραγε θα μπορούσε να βρεθεί κάποιος και για τα Κύθηρα;

Υπενθυμίζουμε ότι η ίδρυση Παιδικών Βιβλιοθηκών στην Ελλάδα ξεκίνησε το 1983, όταν η θερμή γαλλίδα φιλέλλη, αιμνήστη Άννε Schloemberger συνέστησε ίδρυμα για το σκοπό αυτό. Τα Κύθηρα είχαν την τύχη να είναι ανάμεσα στις 10 πρώτες περιοχές της Ελλάδος στις οποίες ιδρύθηκαν βιβλιοθήκες τότε χάρις στο προσωπικό ενδιαφέρον του Καθηγητή κ. Γιώργου Κασσιμάτη, ο οποίος γνώριζε τη χορηγία και συνέστησε στην Κυβέρνηση να συμπεριληφθούν και τα Κύθηρα στις πρώτες περιοχές που θα ιδρύονταν Βιβλιοθήκες. Στην αρχή τις δαπάνες στέγασης κάλυπτε ο Γεωργικός Συνεταιρισμός Λειβαδίων αργότερα όμως τις ανέλαβε ο Δήμος Κυθήρων, ενώ δεν είναι λίγες οι περιπτώσεις που κινδύνεψε ο θεσμός, αλλά και η βιβλιοθήκη στα Κύθηρα και πάντα υπήρξε παρέμβαση του κ. Κασσιμάτη με σκοπό να μην διακοπεί η λειτουργία της.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγία Πελαγία 2 οικοπέδα 210 τ.μ. το καθένα, εντός οικισμού, 50 μ. από τη θάλασσα (α' ζώνη, με δόμηση 280 τ.μ. το καθένα). Πληροφορίες 27360 34135, 6937446040.

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών

Δεκέμβριος 2006

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών σας ανακοινώνει:

1) Στις 3 Φεβρουαρίου 2007 ημέρα Σάββατο και ώρα 21.00 θα πραγματοποιηθεί ο ετήσιος αποκριάτικος χορός του. Όπως και πέρυσι έτσι και φέτος η εκδήλωση αυτή συνδιοργανώνεται με την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς στο ξενοδοχείο Royal Olympic που βρίσκεται απέναντι από το Ναό του Ολυμπίου Διός - Αθανασίου Διάκου 28-34 (αρχή Α. Συγγρού). Το ξενοδοχείο διαθέτει χώρο στάθμευσης αυτοκινήτων (είσοδος Γκαράζ από Καλλιρόης).

Ελπίζουμε ότι θα σας προσφέρουμε μία χαρούμενη βραδιά με κεφάτη ορχήστρα και πλούσια λαχειοφόρο αγορά. Για περισσότερες πληροφορίες ν' απευθυνθείτε στα γραφεία του Συνδέσμου (Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος) ή στα τηλέφωνα 210 3820293 και 6944 640404 (κα Κασσιμάτη).

2) Στις 7 Μαρτίου 2007 ημέρα Τετάρτη και ώρα 18.30 θα πραγματοποιηθεί η Τακτική Γενική Συνέλευση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5), σύμφωνα με το άρθρο 20 του Καταστατικού του. Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί απαρτία, που είναι το πιθανότερο, τότε θα επαναληφθεί οπωσδήποτε στις 14 Μαρτίου 2007 ημέρα Τετάρτη ίδια ώρα και στον ίδιο χώρο.

3) Στις εορτές των Χριστουγέννων, μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου θα επισκεφθούν, όπως κάθε χρόνο, το Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών για να προσφέρουν δώρα και χρήματα στους εκεί νοσηλευμένους συμπατριώτες μας. Όσοι επιθυμούν να έχουν συμμετοχή με οποιονδήποτε τρόπο σε αυτήν την προσφορά αγάπης, παρακαλούμε να τηλεφωνήσουν στο Γραφείο του Συνδέσμου (τηλ. 210 3820293, 210 3839480) ή στο Γεν. Γραμματέα του Συνδέσμου κ. Βασ. Χάρο (τηλ. 210 8049611).

Για τις άλλες εκδηλώσεις που προγραμματίζονται θα σας αποσταλούν ιδιαίτερες προσκλήσεις.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο

Ο Πρόεδρος

Γεώργιος Καρύδης

Ο Γενικός Γραμματέας

Βασίλειος Χάρος

Σημ. «Κ»: Η ανακοίνωση δόθηκε προς δημοσίευση μετά την κυκλοφορία του φύλλου μας του Δεκεμβρίου

ΕΛΛΗΝΕΣ, έχοντες δικά τους ορυχεία πολυτίμων λίθων για 36 χρόνια, εμπορεύονται και σε δαχτυλίδια, ζαφείρια, όπαλ, διαμάντια και άλλες πέτρες.
Πληροφορίες:
www.iliosgems.com

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995

Fax Κυθήρων: 27360-33831

Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Μήπως είναι ώρα να το σκεφθούμε;

ΑΡΓΑ ή γρήγορα θ' αναγκασθούμε κι εδώ ν' αρχίσουμε συζήτηση για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (Α.Π.Ε.) όπως αποκαλείται η παραγωγή ηλεκτρισμού από τον ήλιο, τον αέρα και, πρόσφατα, από τα θαλάσσια κύματα. Και τούτο, γιατί και η Ελλάδα, όσο κι αν καθυστερεί, θα υποχρεωθεί σύντομα να εφαρμόσει τις οδηγίες της Ε.Ε., αλλά και των αποφάσεων του ΟΗΕ, για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, οι οποίες συμβάλλουν στην αύξηση του φαινομένου του θερμοκηπίου. Οι εκπομπές αυτές είναι γνωστό ότι οφείλονται κατά μεγάλο μέρος στην καύση γαιανθράκων και πετρελαίου, στην οποία και στηρίζεται μεγάλο μέρος της παραγωγής ρεύματος στην Ελλάδα. Όσον αφορά την παραγωγή ρεύματος από Α.Π.Ε. η καθυστέρηση εφαρμογής στη χώρα μας οφείλεται, κατά κύριο λόγο, στο εξαιρετικά πολυδαίδαλο νομικό καθεστώς και στη γραφειοκρατία, ενώ, μόλις πρόσφατα κατάφερε το κράτος να δημιουργήσει ένα στοιχειώδες επαρκές πλαίσιο αγοράς της παραγόμενης ενέργειας από ΑΠΕ και της διοχέτευσής της στο εθνικό δίκτυο. Όσον αφορά τώρα τις ίδιες τις ανανεώσιμες πηγές (για τις οποίες έχουμε γράψει μερικά άρθρα και ακολουθούν και άλλα, ώστε να ενημερωθεί ο κόσμος), δεν είναι κι αυτές χωρίς προβλήματα στην εφαρμογή τους, ενώ έχουν και περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Για παράδειγμα, η αιολική ενέργεια, που αφθονεί στην Ελλάδα και ειδικά στα νησιά, για να έχει αποτέλεσμα στην παραγωγή απαιτεί τεράστιους πυλώνες, πολλές φορές θορυβώδεις, που τραυματίζουν το τοπίο και οδηγούν σε σφοδρές αντιδράσεις τους τοπικούς πληθυσμούς. Μόλις δίπλα μας, κοντά στη Νεάπολη και τη Μονεμβασία, η αδειοδότηση εταιρειών για εγκατάσταση τέτοιων μονάδων δημιουργήσε μεγάλες συζητήσεις κι αντιδικίες, χωρίς να είναι αυτές χωρίς αιτία. Κι αυτό, γιατί στο παιχνίδι έχουν εισέλθει μεγάλες εταιρείες, που παίρνουν παχυλές επιδοτήσεις και, όπως συμβαίνει σ' αυτές τις περιπτώσεις, θέλουν να αποσπάσουν όσο το δυνατόν μεγαλύτερα κέρδη, άρα δεν προσέχουν τόσο στην εφαρμογή των περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων. Βέβαια κι εδώ το μεγαλύτερο μέρος της ευθύνης βαρύνει το ίδιο το κράτος και τις υπηρεσίες του, που αποφασίζουν χωρίς σοβαρή μελέτη και υπογράφουν συμβάσεις και αποφάσεις στο γόνατο. Ενώ είναι γνωστό ότι η τεχνολογία τρέχει και λύνει τα όποια τεχνικά προβλήματα χωροθέτησης μια κι υπάρχουν περιοχές που αυτά είναι ελάχιστα σε σύγκριση με άλλες, δεν προτιμώνται όμως λόγω κόστους ή ευκολίας. Έτσι, η απαραίτητη συναίνεση των τοπικών κοινωνιών σ' ένα τεράστιο σημασία θέμα πάει περίπατο και η παραγωγή ενέργειας από ΑΠΕ μένει στα σπάργανα, όταν άλλες χώρες έχουν κάνει άλματα στον τομέα αυτόν. Πρόσφατα ακούστηκε ότι εταιρεία ζήτησε άδεια για εγκατάσταση τριών ανεμογεννητριών στη ΝΔ πλευρά στο Μερμηγκάρι, δεν μάθαμε όμως περισσότερα για το σχεδιασμό αυτόν. Αυτό που έγινε γνωστό είναι ότι, χώρες όπως η Ισπανία και η Αυστραλία, ανακάλυψαν τεράστια προγράμματα εγκατάστασης νέων, προηγμένων συστημάτων από την απαραίτητη για τις χώρες αυτές, ηλεκτρική ενέργεια. Μάλιστα, οι νέες μορφές τεχνολογικών εφαρμογών των φωτοβολταϊκών, πιστεύεται από τους επιστήμονες ότι θα καταστήσουν συμφέρουσα την παραγωγή ενέργειας για οικιακούς σκοπούς, το περίσπασμα της οποίας θα μπορεί να διατίθεται στα εθνικά δίκτυα σε συμφέρουσες τιμές. (Στη χώρα μας, με τις υπάρχουσες επιδοτήσεις στην εγκατάσταση αυτή, η απόσβεση μιας τέτοιας επένδυσης μπορεί να γίνει σε 3-5 χρόνια, ενώ όσοι τις εγκαταστήσουν θα έχουν ρεύμα δωρεάν! Το κακό με την Ελλάδα είναι ότι δεν έχει εξασφαλισθεί ακόμη η σοβαρότητα των υπευθύνων υπουργείων, που παίρνουν τις σωστές αποφάσεις, αλλά λίγο καιρό αργότερα, ένας άλλος υπουργός, τις αλλάζει με όλες τις συνέπειες για τους επενδυτές).

Αν το θέμα αυτό μας απασχολεί με τη μορφή κύριου άρθρου είναι, γιατί είναι τόσο σοβαρό, που θα μπορούσε, με τη σωστή πολιτική, να καταστήσει το νησί μας πρωτοπόρο στη σωστή χρήση των ΑΠΕ, εφόσον όλα ξεκινούσαν από σωστή βάση και με επιστημονικά τεκμηριωμένες θέσεις.

Παρά το γεγονός δε ότι, τα Κύθηρα, λόγω της κοντινής απόστασης με την Πελοπόννησο, έχουν συνδεθεί με καλώδιο, ο άφθονος αέρας και ο πολύς ήλιος, μπορούν να γίνουν ευλογία στον τόπο από κατάρα που θεωρούνται (το πρώτο), αρκεί να βρεθούν άνθρωποι που θα οργανώσουν σωστά μία σχετική συζήτηση για τον τρόπο εφαρμογής των συστημάτων αυτών που, μοιραία, θα μας απασχολήσουν στο άμεσο μέλλον.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΡΥΔΗ Πνευμονολόγος

Οικία: Χλόης 42, Ζωγράφου
Τηλ.: 210 77.74.571
Κιν.: 6944 477.440

Ιατρείο: **ΙΑΣΩ GENERAL**
Μεσογείων 264, Χολαργός
Τηλ.: 210 65.02.000
210 65.02.653, 210 65.02.814

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΥΜΑΤΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Δημήτρης Ε. Μοιρασγεντής

Διπλωματούχος Μηχανικός Περιβάλλοντος Πολυτεχνείου Κρήτης

- Αυτόνομες μονάδες Βιολογικού Καθαρισμού Λυμάτων (σχεδιασμός, εγκατάσταση, συντήρηση)
- Μελέτες Περιβαλλοντικές, Διάθεσης αποβλήτων, υγειονομικές
- Έκδοση αδειών λειτουργίας επιχειρήσεων

Ποταμός Κυθήρων. Τηλ.: 6972 874363, 27360 33618

Οικοποιείο Κυθήρων



Ο Ερνέστος Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολανάς, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μόνος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί κύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Καμμίγερο

«Εγώ... (όχι) Φουτζίτσου!»

Καλή χρονιά σε όλους και ευτυχισμένο το 2007. Νέος χρόνος, νέες ευκαιρίες. Όχι μόνο για τους ανθρώπους, αλλά και για το περιβάλλον. Με τις νέες ιδέες και γιατί όχι τις τεχνολογίες, ακόμη και ο χώρος που ζούμε έχει την ευκαιρία να γλιτώσει από καμπίση μόλυνση.

Άριστο παράδειγμα αυτής της υπερβολής είναι ο κλιματισμός. Μπορεί μερικοί ιδιοκτήτες καταστημάτων ηλεκτρικών ειδών να «παρεξηγηθούν», αλλά θέματα σαν αυτό πρέπει να τίθενται στο ευρύ κοινό προς γνώση και...ρέγουμε στην κατανάλωση ηλεκτρικού. Μεγάλο μερίδιο στην κατανάλωση ηλεκτρικού φέρουν τα κλιματιστικά μηχανήματα. Ενώ πριν περίπου δέκα χρόνια η κατανάλωση τέτοιων συσκευών ήταν σε πολύ χαμηλά επίπεδα, καθώς ελάχιστοι τα θεωρούσαν απαραίτητα, έκτοτε η κατάσταση έχει αλλάξει σε πολύ μεγάλο βαθμό. Παλαιότερα, μπλόκα κιλά ξύλα ήταν αρκετά για το χειμώνα, ενώ για το καλοκαίρι, όπου σημειώνεται η περισσότερη χρήση κλιματιστικών και η μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας, αρκούσε ο τσιριγώτικος αέρας. Ο καύσωνας του 1987 δημιούργησε τις πρώτες ουσιαστικές ανάγκες για «μηχανική» δροσιά.

Ελα όμως που τώρα άλλαξαν οι εποχές και υπάρχει ολόκληρη αλυσίδα σχετικά με το θέμα. Όταν οι τουρίστες ζητούν δωμάτια, το πρώτο πράγμα που ρωτάνε είναι αν υπάρχει κλιματισμός. Κλιματισμός ίσον προσέλκυση πελατών, άρα ο ξενοδόχος και όλοι οι σχετικοί με τον τουρισμό ε-

πιχειρηματίες θεωρούν την τοποθέτηση των κλιματιστικών εκ των ων ουκ άνευ. Και δικαιολογημένα, καθώς σε αντίθετη περίπτωση χάνουν χρήματα. Το χειρότερο στην όλη περίπτωση είναι πως εκτός από το περιβάλλον, καταστρέφεται και η αισθητική κάποιων παραδοσιακών οικισμών. Αναφερόμαστε στην τοποθέτηση πραγματικά άθλιων και φτηνών (με την κακή έννοια) κινέζικων κατασκευών, οι οποίες τοποθετούνται φάτσα-κάτσα στους τοίχους των σπιτιών, κρεμασμένες ψηλά, σαν να κάνουν έπαρση σημαίας! Ας ενημερώσει κάποιος όσους το κάνουν αυτό ότι υπάρχουν και σημεία πιο...αθέατα για την εν λόγω τοποθέτηση.

Για να μειωθεί, όμως η κατανάλωση ρεύματος, αρκεί να κατασκευάζονται βιοκλιματικά σπίτια. Και σε αυτό μπορούν να συμβάλουν οι μηχανικοί και οι αρχιτέκτονες, εφόσον ενημερωθούν σωστά και προτείνουν τις κατασκευές αυτές στους πελάτες τους. Για να σας εξηγήσω πλήρως τι σημαίνει αυτό θα χρειαστώ περισσότερο χώρο από ότι γράφω συνήθως, αλλά να είστε βέβαιοι πως θα γίνουν και άλλες αναφορές σε επόμενα άρθρα, με λεπτομέρειες γι' αυτού του είδους τις κατασκευές. Βιοκλιματικά κτίρια είναι αυτά που απαιτούν την λιγότερη δυνατή ενέργεια για να λειτουργήσουν. Μερικά, εκμεταλλευόμενα την θέση τους, την κατασκευή τους και τον περιβάλλοντα χώρο χρειάζονται πολύ λιγότερη ή και καθόλου ενέργεια για κλιματισμό. Δοκιμάστε για παράδειγμα να μπειτε μια πολύ ζεστή μέρα του καλοκαιριού

σε ένα παλιό σπίτι με βόλτο ή καλάμια στην οροφή. Θα διαπιστώσετε πως η θερμοκρασία είναι 4-5 βαθμούς χαμηλότερη σε σχέση με μια κοινή τοιμεντοκατασκευή. Ένα σπίτι με προσεκτικά φυτεμένα δέντρα γύρω του, ώστε να υπάρχει συνεχώς σκιά ανάλογα με τον προσανατολισμό του, θα έχει το ίδιο αποτέλεσμα, αντιμετωπίζοντας εύκολα τις πολύ ζεστές μέρες του καλοκαιριού. Το ενδεχόμενο υψηλό κόστος μιας τέτοιας κατασκευής αποσβένεται εύκολα από...τους λογαριασμούς της Δ.Ε.Η.! Χώρια το σημαντικό όφελος για το περιβάλλον μας. Να το σκεφτείτε...

Συντάξεις ομογενών της Αυστραλίας: Σχέδιο συμφωνίας

από τη σελ. 1

* Κανόνες σχετικά με την υπαγωγή στην ασφάλιση προσώπων στην Ελλάδα και την Αυστραλία.

* Κανόνες υπολογισμού του ποσού της πληρωτέας παροχής σε Ελλάδα και Αυστραλία.

* Διασφάλιση των κεκτημένων δικαιωμάτων των Ελλήνων που λαμβάνουν σύνταξη από την Αυστραλία.

* Διοικητικός/Εφαρμοστικός κανονισμός για τις τεχνικές λεπτομέρειες υλοποίησης της συμφωνίας.

ΜΑΓΑΖΙ στην κεντρική αγορά του Πειραιά προσφέρεται για ενοικίαση. Προσφορές γίνονται δεκτές στο γραφείο Σ. Στρατηγού, τηλ. 210 4171143.



η Πέτρα το Ξύλο...

Όλα τα υλικά της φύσης γίνονται πρώτη ύλη για κατασκευές. Η δημιουργία είναι τόσο εμπνευσμένη όσο και η φύση. Πέτρα, ξύλο, πέτρες, ασημί...

Αυλαίμονας, Κύθηρα
τηλ.: 27360 34012
κιν.: 6946646392

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

«Πριν και μετά»

Λίγο πριν και λίγο μετά τις εκλογές του περασμένου Οκτώβρη, έτυχε να παρευρεθώ στην κηδεία δύο ηλικιωμένων στο νησί μας. Στην κηδεία του «πριν», βρισκόντουσαν εκεί όλοι οι υποψήφιοι δημοτικοί άρχοντες και οι «νέοι» και οι «παλαιοί». Πού το έμαθαν; Στην κηδεία του «μετά», δε βρισκόταν κανένας, ή μάλλον, προς τιμήν του μόνο ένας και αυτός από τους παλαιούς και όχι πρωτοκλασάτος...

Ξύνω λοιπόν συμπατριώτες μου το κλόβιο κεφάλι μου και ρωτώ πόσο αλήθεια μας «αγαπούν» και πόσο μας «εκτιμούν» οι υποψήφιοι Δημοτικοί μας άρχοντες, όπως μας τσαμπουνούν συνέχεια στους προεκλογικούς τους λόγους; Πότε μας λένε την αλήθεια, πριν με τις βουερές τους υποσχέσεις ή μετά που εξαφανίζονται τελείως;

Δεν ξέρω φίλοι μου, αλλά αυτή η συμπεριφορά τους, μου φαίνεται πως είναι κακό σημάδι και για τους «νέους» και για τους «παλαιούς»... Τώρα θα μου πείτε, πως κακά τα ψέματα αλλά πάντα έτοιμα είχαν τα πράγματα, η ζωή του γέρον πάντα είναι πιο φτηνή. Τους «εξοφλημένους» ποιος τους υπολογίζει;

Και όμως στο Τσιρίγο μας η παράδοση καλά κρατεί. Οι Τσιριγώτες τρέχουν ακόμα στις κηδείες όπως έκαναν παλιά, αρκεί να το μάθουν, πράγμα δύσκολο μερικές φορές. Το θεωρούν υποχρέωσή τους να παρευρεθούν στη κη-

δεία του συγχωριανού τους, του συμπολίτη τους αλλά και να σφίξουν το χέρι, έστω και «βιαστικά», των ζωντανών, της φαμίλιας του αποδημήσαντος, οποίος και ήταν αυτός. Άλλωστε υπάρχει και ο σεβασμός στον φόβο του θανάτου, που όσο κι αν κοροϊεύμαστε για την αντρείοσή μας, αυτός ο φόβος εύκολα δε ξεπερνιέται... Γι' αυτό το λόγο και πα-



Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

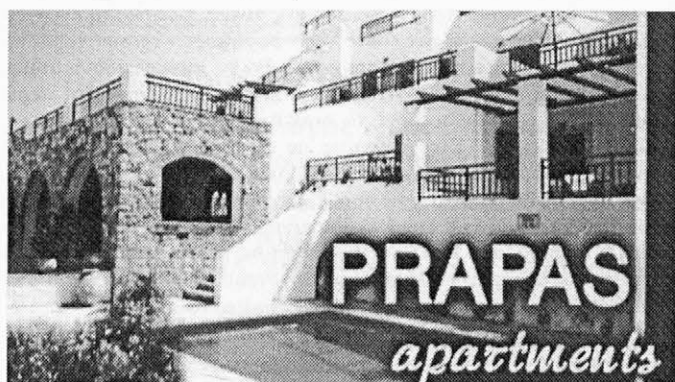
ραξενεύτηκα «άρχοντες μου» πιο πολύ για την «μετά» εξαφάνισή τους, παρά για την «πριν» συμμετοχή σας στις Τσιριγώτικες κηδείες...

Αλήθεια, στις μέρες μας φίλοι μου θα πρέπει να έχεις από τα γεννοφάσκια σου υπερβολική ανισοδοξία, για να καλωσορίσεις χαρούμενος τον καινούργιο χρόνο...

ΤΣΙΡΙΓΟ FM
Νέος ραδιοφωνικός σταθμός
στους 105,6.
ΛΕΙΒΑΔΙ -
ΤΗΛ. 27360 31008

PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη **ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

ΦΑΤΣΕΑΣ

Παράδοση στην ποιότητα

Έπιπλα κουζίνας

Ηλεκτρικές οικιακές συσκευές

Επαγγελματικοί εξοπλισμοί ξενοδοχείων & εστιατορίων

Επαγγελματικά συστήματα καθαρισμού απορρυπαντικά - χαρτικά

Μελέτες & εγκαταστάσεις υγραερίου & κλιματιστικών

Αντιπροσπεύδουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία.

Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.



Τηλ: 2736031089 - Fax: 2736031641
Φατσάδικα - Κύθηρα - Τ.Κ. 80100
e-mail: pfatseas@otenet.gr

Από το 1950

Avelon

PHILIPS

PITSOS

SIEMENS

Whirlpool

Fujitsu

GOLDEN

CHIMNEY

REGISTRAR

ΜΠΕΡΟΜΥΝΗ

ΕΣΤΙΑΤΗ

ΕΣΤΙΑΤΗ

ΕΣΤΙΑΤΗ

ΕΣΤΙΑΤΗ

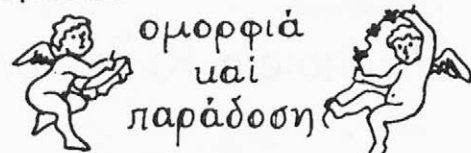
ΕΣΤΙΑΤΗ

ΕΣΤΙΑΤΗ

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Επιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Αντ'ος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ
Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993

από τη σελ. 1

ριμένουμε εμείς. Οι οποίοι, καταγράφουμε μεν τις διαθέσεις του κοινού, δεν διεκδικούμε όμως ότι εκπράξσουμε κατ' αποκλειστικότητα τις διαθέσεις αυτές σε κάθε στιγμή. Έτσι, καλλίτερα θα είναι να λέμε ότι περιμένει ο κόσμος (καθώς πολλοί θα είναι αυτοί που θα περιμένουν διορισμούς, δωρεάν νερό, δρόμο στα χωράφια τους κλπ.) αλλά **τι περιμένει ο τόπος**. Και πριν ξεφύγουμε, ως συνήθως, από τις προεκλογικές διακηρύξεις, καλό θα είναι να περιστείλουμε τις ορέξεις μας και να τις οριοθετήσουμε στα πλαίσια του εφικτού. Ας μην επαναστατήσουν σ' αυτό όμως οι νέοι μας άρχοντες. Γιατί το εφικτό, τις περισσότερες φορές, είναι πολύ περισσότερα πράγματα απ' αυτά που συνήθως γίνονται (ή μάλλον δεν γίνονται) με τη δικαιολογία ότι δεν είναι εφικτά. Να δούμε, λοιπόν, με τη σειρά τα έργα που περιμένουμε εμείς. Και ξεκινάμε απ' αυτά των οποίων το πρώτο κόστος πληρώνεται μόνο με την πολιτική εφαρμογή ενός οράματος.

- **Ενότητα**. Χωρίς ενότητα όλων των δυνάμεων ενός τόπου κανενός στόχου η επίτευξη δεν είναι εφικτή. Κι όταν λέμε ενότητα δεν εννοούμε καθολική αποδοχή, καθώς αυτό είναι ανέφικτο, αλλά συνειδητή προσπάθεια, κοινωνικής αποδοχής των αποφάσεων και συναίνεση πάνω στα κύρια προβλήματα και στην αντιμετώπισή τους.

- **Φυσικό περιβάλλον**. Σ' όσους πουν ότι αυτό σημαίνει έργα, θ' απαντήσουμε ότι εννοούμε τη συνειδητή

«ΟΡΑΜΑ ΚΑΙ ΕΡΓΟ»

Τώρα, από σύνθημα γίνεται πλέον απαίτηση και προσδοκία

πολιτική, την οποία πρέπει ν' αποκτήσουμε για να μην επιβαρύνουμε περισσότερο το φυσικό περιβάλλον ή να το απαλλάξουμε απ' όσα συσσωρεύει συνεχώς σ' αυτό η μακροχρόνια αδιαφορία ή η πάγια πολιτική του ωχαδερφισμού. Οι φυσικοί πόροι ενός τόπου είναι ο μεγαλύτερος πλούτος του, ιδιαίτερα αν αυτός ο τόπος είναι από τη φύση του φτωχός, άρα θα πρέπει όλοι να διασώσουν για να ζήσουν τα παιδιά μας σ' ένα καλλίτερο κόσμο.

- **Πολιτισμός**. Σ' ένα τόπο που περιμένει να ζήσει από τον τουρισμό και του οποίου οι φυσικές χάρες κινδυνεύουν, ένα προνομιακό σημείο δράσης είναι ο πολιτισμός. Έχουμε γράψει άλλες φορές ότι και μόνον η κατάλληλη διαφήμιση της γέννησης της Αφροδίτης στα Κύθηρα θ' αρκούσε μαζί με τη σωστή τουριστική πολιτική, για να γεμίσει το νησί. Δεν επεκτεινόμαστε περισσότερο σ' αυτό, όμως ο πολιτιστικός, ο θρησκευτικός και ο περιβαλλοντικός τουρισμός, αν αξιοποιηθούν σωστά, μπορούν να δώσουν δουλειά σε μεγάλο αριθμό νέων ανθρώπων και να φέρουν τόσο κόσμο, όσο δεν έχουμε ποτέ φανταστεί.

Τα παραπάνω αποτελούν δύο ισχυρά οράματα για τον τόπο (η Ενότητα αποτελεί προϋπόθεση για όλα και

γι' αυτό δεν συναριθμείται) από τα οποία μπορεί και πρέπει να ξεκινήσει μία σωστή ηγεσία. Κι αυτό, αν το συνειδητοποιήσει, το πιστέψει και το μετατρέψει σε σταθερή πολιτική, τότε μπορεί να κάνει και τον κόσμο να συμμετάσχει στην κοινή προσπάθεια, άλλως τα πάντα θα ξεφουσκώσουν γρήγορα και θα πέσουν στο κενό.

Όσον αφορά τα έργα και τις προτεραιότητες, είναι σίγουρο ότι χωρίς κονδύλια τίποτα δεν γίνεται. Και η ικανότητα κρίνεται στο πού και πώς μπορεί ν' αναζητηθούν έργα όπως, οι αποχετεύσεις (σοβαρότατο θέμα στο οποίο πολλοί δυστυχώς ακολουθούν την πολιτική της στρουθοκαμήλου), η σωστή συντήρηση και διαχείριση των λιμανιών, η ύδρευση και η σωτηρία των υδάτινων πόρων (έχουμε βαρεθεί να γράφουμε γι' αυτό), το σωστό οδικό δίκτυο, η διαχείριση των σκουπιδιών, η καλή κατάσταση στις παραλίες και πολλά άλλα, είναι θέματα δύσκολα μεν, απαραίτητα να δρομολογηθούν δε. Θα πείτε ότι, σαν πολλά μαζεύτηκαν. Και δεν είναι μόνον αυτά. Έχουν μείνει εδώ και χρόνια, πολλά πράγματα πίσω. Δε λέμε ότι δεν έγινε τίποτα, γιατί θα μηδενίσουμε το έργο των προηγούμενων κάτι που, επίσης, δεν είναι σωστό. Λέμε ότι έπασχε η προσπάθεια σε μερικά, καίρια, πράγματα. Στο όραμα, στη μέθοδο και στη οργάνωση. Ο τόπος έχει δυνάμεις. Και πολλοί θα ήθελαν να προσφέρουν σ' αυτόν αν τους το ζητούσε το κράτος, ο Δήμος ή όποιος άλλος, με σωστό τρόπο. Γι' αυτό εναπόκειται στη νέα δημοτική αρχή να κάνει τα πράγματα με

τη σωστή σειρά και σωστά. Γιατί, δεν αρκεί να κάνει τα σωστά πράγματα, αλλά ανοργάνωτα, σπασμωδικά και χωρίς πρόγραμμα.

Και κάτι τελευταίο, αλλά πολύ σημαντικό. Μιλάμε για κονδύλια για έργα, χρειάζεται όμως πρώτ' απ' όλα νοικοκυρέματα των οικονομικών και διοικητικών πραγμάτων του Δήμου. Και για να γίνει αυτό πρέπει να προηγηθεί μία σωστή καταγραφή της οικονομικής κατάστασης, την οποία θα παραλάβει η νέα δημοτική αρχή. Να γνωρίζει ο κόσμος, καθαρά, όπως ο ισολογισμός μιας ΑΕ, όπως ορίζεται και ο Δήμος, τι περιουσία έχει ο Δήμος, τι εισπράττει και τι οφείλει. Γιατί χωρίς αυτό κάθε όραμα θα μείνει στον οραματισμό, κάθε έργο θα πάει στις καλντέρες και κάθε προσπάθεια θα μείνει κούνη, στραβή και αλλήθωρη! (Στο κύριο άρθρο μας θα διαβάσετε και πρόταση για το νοικοκυρέμα των οικονομικών στην ύδρευση, εκεί όπου

τα χάγια είναι ατελείωτα και οι ανάγκες επιτακτικές).

Οι παραπάνω σκέψεις θα μπορούσαν να ακολουθούν ένα εκτενές ρεπορτάζ με την παράθεση δύο (αρκούν) εκλογικών προγραμμάτων, όπως δημοσιολογήθηκαν στα φυλλάδια προηγούμενων εκλογικών αναμετρήσεων. Όμως ο σκοπός μας δεν είναι να εκθέσουμε κανέναν. Εξάλλου, ό,τι έγινε έγινε. Τώρα, απλά, όσοι θέλουν μπορούν να κάνουν τη... «νεκροψία». Δεν θ' αλλάξουν όμως τα πράγματα. Μάλλον δε γι' αυτό άλλαξαν οι αρχές! Γι' αυτό, λοιπόν, θέτουμε εδώ και πάλι, αρκετά πρόχειρα, όχι όμως χωρίς σκέψη, μερικές δικές μας προτεραιότητες για το πώς πρέπει να διαχειρισθεί η εξουσία. Γνωρίζουμε ότι ελάχιστοι έως κανείς από τους άρχοντες δεν λαμβάνουν υπ' όψιν τέτοιου είδους παρααινέσεις. Τις θεωρούν κάτι σαν από αμβωνος ευκολόγια και προτροπές. Έλα όμως που εμείς είμαστε αρκετά ρομαντικοί και θέλουμε να βλέπουμε τα πράγματα μέσα από τα μάτια της ψυχής: Κι όσοι μας άκουσαν, μας άκουσαν. Εμείς εδώ θάμιασε, αν μας έχει ο Θεός καλά, να τα επαναλάβουμε, αφού η επανάληψη είναι μήτηρ πάσης μάθησεως!

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

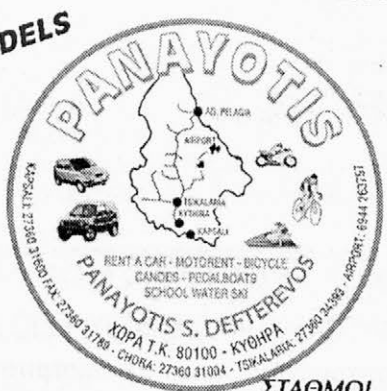
Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

PANAYOTIS

RENT A CAR - MOTORENT

NEW MODELS



ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή
AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.

- Χωρίς να χάνετε

το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσεα

Θησέας 3, Π. Φάληρο

Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος ατομολογίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Παντοπωλείο

Μυλοπόταμος



Μυλοπόταμος,
Κύθηρα
27360 38078

Επιλεγμένα βιολογικά και παραδοσιακά προϊόντα

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Παραγγελίες
για μπομπονιέρες
επιχειρησιακά δώρα
Ειδικές τιμές

Μεγαλοοικονομίες



ΑΘΗΝΑ: Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ·Johnson
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ



Ideal Standard

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

PORFYRA
travel

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΟΜΟΝΟΙΑ (ΠΡΩΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
ΤΗΛ. 210-3827360 e-mail: porfyra2@otenet.gr
www.porfyra-travel.com

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Ε/Γ-Ο/Γ ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΕΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ
ΚΑΙ ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 2736031888-9 e-mail: porfyra@otenet.gr
www.kythira.info

Κοινωνικά

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΜΟΥΛΟΥ

Γλυκιά μου νονά Ευαγγελία.
Δεν μπορώ να είμαι δίπλα
σας. Από μακριά όμως σας μιλά
και ανακαλώ την ευγενική μορφή
σας.

Μας ήλθατε από τη Σύρο και
την ενώσατε, ως γενέτειρα, με τον
Ποταμό στα Κύθηρα. Σύζυγος
του Αθανάσιου Μουλού, του εργ-
γατικού, άξιου και ήρεμου οικο-
γενειάρχη και δεύτερος ΣΤΥΛΟΣ
του ωραίου σπιτιού σας! ΣΤΗΡΙ-
ΓΜΑ μοναδικό!

Άξια, απόλυτα εργατική, είχα-
τε επινοήσει κάθε δυνατό τρόπο,
για να οδηγήσετε την οικογένεια,
με σύνεση, σε μια αξιοπρεπή ζωή.
Δυναμική, ικανή συμπαραστάτις
των παιδιών σας και έξω από τα
όρια του σπιτιού - ακούραστη πά-
ντα και πάντα με το χαμόγελο.

Έξυπνη, την ώρα που φτειά-
χνετε τα υπέροχα γλυκά σας, μου
είχατε αφηγηθεί μια ιστορία, που
είχατε ακούσει από το ραδιόφω-
νο, με παραστατικότητα και γλυ-
κύτητα. Τη δεκαετία του 1950, τό-
τε που ήταν άγνωστη η ραδιοφω-
νική κριτική, εσείς, νονά μου, την
είχατε προλάβει. Θυμάστε «το
διαμαντένιο κολιέ;».

Μας προσφέρατε πάντοτε
ΑΓΑΠΗ. Ερχόσαστε πάντα στη
χαρά μου, με πόση δική σας χαρά
και καμάρι!... και σε κάθε λύπη...
Παρούσα! ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ, ΝΟΝΑ!

Πολλούς βοηθήσατε, κανένα
δεν βλάψατε... Μια γυναίκα ξεχω-
ριστή, στο πρόσωπο σας εικονι-
ζόταν η στοργική και ικανή Ελλη-

νίδα, σύζυγος, μάνα, πολίτις!

Είμαι δίπλα στα υπέροχα παι-
διά και εγγόνια σας. Ας ευχαρι-
στήσουν τη Μοίρα, που σας άφη-
σε πολλές δεκαετίες κοντά τους.

Σας αποχαιρετώ, με ένα επί-
γραμμα, που είχε γράψει ο καλός
μου πατέρας, ο Βρετός Τριάρχης,
για τον αξέχαστο γιατρό μας Πα-
νάγο Κατσούλη - και του το είχε
αφιερώσει στο πρώτο του μνημό-
συνο, σε αυτήν την ιερή εκκλησία:

Απ' τον πόνο πιότερο,
τίποτε δεν αξίζει,
κάθε πολυκλαυστου νεκρού!
ΤΙΤΛΟ ΖΩΗΣ και ΟΝΕΙΡΟ,
Στους ζωντανούς χαρίζει! ...
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΤΡΙΑΡΧΗ -
ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ

«Βρύση» Βιαραδίκων

Ο Σύλλογος Βιαραδιωτών
Κυθήρων «Η Βρύση» εις μνήμην
Ανδρέα Μαλακού παρέθεσε γεύ-
μα εις τους τρόφιμους του Γηρο-
κομείου Κυθήρων.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Κορώνης Στράτος

Ο Σύλλογος Βιαραδιωτών
Κυθήρων «Η Βρύση» ευχαριστεί
τον κ. Χαλαμπίδου Πανα-
γιώτη, ο οποίος δώρισε στο Σύλ-
λογο μας το ποσό των 150 ευρώ
αντί στεφάνου εις μνήμην
Ανδρέα Μαλακού.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Κορώνης Στράτος

Παρουσίαση των «Επωνύμων»

Το βιβλίο του εκδότη των «Κ»
Ε.Π. Καλλίγερος «Κυθηραϊκά
Επωνύμια» (το οποίο ήδη έχει κυ-
κλοφορήσει σε β' - βελτιωμένη-
έκδοση) παρουσιάζει μέσα από
τις στήλες του επιστημονικού πε-
ριοδικού «Βυζαντινός δόμος» ο
καθηγητής κ. Α. Σαββίδης, στο
«βιβλιογραφικό δελτίο» του πε-
ριοδικού. Ο κ. Σαββίδης αναφέ-
ρει:

Εμμανουήλ Π. Καλλίγερος,
Κυθηραϊκά επώνυμα. Ιστορική,
γεωγραφική και γλωσσική προ-
σέγγιση, Αθήνα, Εταιρεία Κυθη-
ραϊκών Μελετών αρ. 15, 2002, σ.
811, 1.1. Μια εξαιρετικά
χρήσιμη μονογραφία, δουλεμένη
μεθοδικά. Προτάσσεται εκτενής
και ενημερωμένη εισαγωγή (σ. 17-
92), την οποία ακολουθούν το α-
ναλυτικό τμήμα των ονομάτων
κατά αλφαβητικά λήμματα (97-
749), παράρτημα των επωνύμων
(751-61), ευρετήρια (763-89) και
βιβλιογραφία (791-809). Στα λήμ-
ματα παρέχεται καλή βιβλιογρα-
φική τεκμηρίωση, με έμφαση στη
βυζαντινή και στη μεταβυζαντινή
εποχή. Πολλά από τα αναλυόμε-
να επίθετα ανάγονται στη βυζαν-
τινή (ως το 1207 μ.Χ.) και στη
λατινική (βενετική) εποχή (1207-
1797): Αρώνης (εκ του Αρώνος),
Βάρδας, Βαρυπάτης, Βασμού-
λος-Βισμούλος (εκ του Βασμού-
λος), Βενέρης (εκ του Βενιέρης-
Venier), Βερνάρδος-Βενάρδος,
Βιάρος (εκ του Viaro), Βλαντής
(εκ του βλάττα-βλαττί[ον]), Δα-
πόντε (εκ του Daponte/Da-
Ponte), Δαρμάρος (εκ του D'
Armaro), Δουκατάρης (εκ του
Δουκατάριος), Ευδαιμονογιάν-
νης-Δαμιονογιάννης-Μονογιάν-
νης, Ζερβός, Καλλίγερος (εκ των
caligarius/caligher/Callegaro =
τασάγης, υποδηματοποιός, πα-
πουστής). Καλοκαιρινός (εκ του
Καλόκαιρος), Καλλονάς (εκ των
Κολόνας-Καλλωνάς), Καλού-
τοης (εκ των gallus-gallo = κόκο-
ρας, Galuzzo-Galutsi), Καραβου-
σάνος (εκ του Καραβησιάνος-
Καραβισιάνος), Κασ(ο)μάτης
(εκ των κάσσιμα/κάττιμα = σόλα
υποδήματος, καττυματοποιός =
υποδηματοποιός), Καστρίσιος
(εκ του castrensis/καστρήσιος =
καστροφύλαξ), Κατελούζος (εκ
του Γατελούζος/Gattulio), Κλά-
δος, Κομηνός-Κομνηνός, Κό-
μης-Κομπής, Κονόμος-Μεγα-
λοκονόμος (εκ των οικονομός/μέ-
γας οικονομός). Κονταράτος
(εκ του κονταράτος = δορυφόρος
πεζικάριος οπλίτης), Κοντολέων,
Κουκούλας (εκ του Κούκουλος),
Κυριάκης (εκ του Κυριακός),
Λαχανάς, Λεβούνης, Λεονταρά-
κης (εκ του Λεοντάρης), Λεο-
ντίνης (εκ του Λέων/Leon,
Leontio, Leonzin), Λογοθέτης,
Λουράντος (εκ του Lauren-
tius/Lorenzo ή του Leonardus-
Leonardi/Lunardo), Μάγειρος (εκ
του Μαγειρίνος), Μαγουλάς (εκ
του magulum), Μαζαράκης (εκ
του Μάζαρις ή του Μάζαρακίος
[αλβ.]), Μαρκέσης (εκ του mar-
chese), Μαρσέλος ή Μασ(σ)έλος
(εκ του Μάρκος/Marco), Μαυ-

Επιστολή προς τους
συμπατριώτες μου

Θα ήθελα να ευχαριστήσω θεο-
μά όλους τους συμπατριώτες και
φίλους, που με τίμησαν και στήρι-
ξαν την υποψηφιότητά μου για Δη-
μοτική Σύμβουλος στις τελευταίες
εκλογές της Τοπικής Αυτοδιοίκη-
σης για τον Δήμο του Πειραιά, δί-
νοντάς μου την Ευκαιρία να κάνω
έναν αξιοπρεπή αγώνα και έχο-
ντας το αποτέλεσμα των 1345 ψή-
φων, να κατατάσσομαι στους επι-
λαχόντες Δημοτικούς Συμβούλους
Πειραιά. Έχοντας πάντα στο μυα-
λό αυτό που ο πατέρας μου έλεγε
πως, «Οι κοινωνίες δεν ζουν χωρίς
ιδανικά και οράματα, χωρίς αν-
τὸς που συντηρούν την καρδιά
τους φλεγόμενη και ακούν την
κραυγή μέσα τους που κηρύσσει
την επιστράτευση όταν κάτι κιν-
δυνεύει...», δεσμεύομαι ότι θα βρι-
σκομαι πάντα στις επάλξεις του α-
γώνα με τις αξίες και τις αρχές
που υπηρετώ, προς όφελος των
Κυθήρων που είναι η ιδιαίτερη πα-
τρίδα μου αλλά και του Πειραιά
που είναι η πόλη που μεγάλωσα κι
αγάπησα.

Σας ευχαριστώ από καρδιάς
και εύχομαι Καλή Χρονιά με υ-
γεία, αγάπη, δημιουργία.

Με Τιμή

Αγγελική Γρ. Κασιμάτη

Πρόγραμμα της Συντροφιάς

- 10 Ιανουαρίου: Συνάντηση
της συντροφιάς, ώρα 5.30.
- 1 Φεβρουαρίου: Επίσκεψη
στην Εθνική Πινακοθήκη, 11 η ώρα
απ' έξω.
- 5 Φεβρουαρίου: Παράκληση
Γρηγορούσα.
- 7 Φεβρουαρίου: Συνάντηση
συντροφιάς στη λέσχη.
- 15 Φεβρουαρίου: 11 π.μ. στο
Σταθμό Θησείου για περίπατο.
- 5 Μαρτίου: Επίσκεψη στην
Παναγία Γρηγορούσα.
- 7 Μαρτίου: Συνάντηση στη
λέσχη.
- 16 Μαρτίου: Ακολουθία Χα-
ρετισμών σε μοναστήρι (θα καθο-
ρισθεί).

ΚΥΘΗΡΑ. Όμορφα κτή-
ματα κοντά στη θάλασσα
σε μοναδικά μέρη των Κυ-
θήρων. Πληρ. κ. Γιώργος
τηλ. 6979016085 & e-mail
Jorgos-Hellas@
hotmail.com & tel 0061-7-
54947820.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ

Στο κέντρο του εμπρός γιαλού πλάι στην Σκαλατέρα,
όλος ο ισόγειος χώρος 150 τ.μ. με επιπλέον αξιοποιή-
σιμο χώρο 50 τ.μ. στην πυλωτή (Καμάρες Ξανθάκη).
Για κάθε επαγγελματική χρήση χωρίς να δημιουργεί η-
χορύπανση.

Πληροφορίες από Κύθηρα: κ. Λεωνίδα, τηλέφωνο 27360-
33085, κιν.: 6944 816952 & 6934 037 629. Πληροφορίες
από Αθήνα: κ. Κασιμάτη, τηλ. - φαξ: 210 29 29 426.

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ -
ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ-ΦΑΞ: 210-99.68.573

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ, φανταστικά
οικόπεδα και αγροτεμά-
χια, αμφιθεατρικά, μεσό-
γεια ή παραθαλάσσια, οί-
κοδομήσιμα, με απεριόρι-
στη θέα, σε διάφορα ση-
μεία των Κυθήρων, καθώς
και παλαιές κατοικίες.
Τηλ. 27360 33560 (8-10
μ.μ., εκτός Σαββάτου)

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ.
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής
του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων
και εκτελέσεις αποφάσεων
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων
Τ.Κ. 80100
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
Κιν.: 6936 88 86 84

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον
Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται
από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλειό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε
εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας,
άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

αρτοποιείο
“ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται

Βασιλόπουλος
...και του παλιού το γαλάι

ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

Ευχητήριο μήνυμα του Δημάρχου κ. Αρτέμιου Καλλίγερου για τις γιορτές των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους 2007



Κύθηρα, 18 Δεκεμβρίου 2006
Εκφράζω σε όλους τους Κυθήριους και τις Κυθήριες τις πιο θερμές ευχές μου για χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο και δημιουργικό το νέο έτος 2007. Με την ευκαιρία των εορτών θα ήθελα να εκφράσω τις ιδιαίτερες ευχαριστίες μου σε όσους έδειξαν εμπιστοσύνη στο πρόσωπό μου και αναγνώρισαν το έργο μου κατά τις δύο τελευταίες τετραετίες που διατέλεσα πρώτος δήμαρχος Κυθήρων. Ξεχωριστά απευθύνω τις ιδιαίτερες ευχαριστίες μου στους δημότες του Δημοτικού Διαμερίσματος Κυθήρων, οι οποίοι για πέμπτη κατά σειρά τετραετία με εκλέγουν για να προσφέρω στα κοινά. Είμαι ευγνώμων σε όλους τους Κυθήριους, ανεξάρτητα από την όποια κάθε φορά απόφασή τους κατά την εκλογική δοκιμασία, δεδομένου ότι σε όλα αυτά τα χρόνια μου συμπαραστάθηκαν, ώστε το έργο μου στη διοίκηση του Δήμου να αποβαίνει κάθε φορά επωφελές και δημιουργικό. Δηλώνω σε όλους τους συμπατριώτες μου ότι θα παραμείνω ενεργό μέλος του Δήμου, συνεχίζοντας και προωθώντας το έργο που συνδιαμορφώσαμε στον τόπο μας.

Αρτέμιος Καλλίγερους
Δήμαρχος Κυθήρων

ΘΑ ΨΗΦΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΟΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

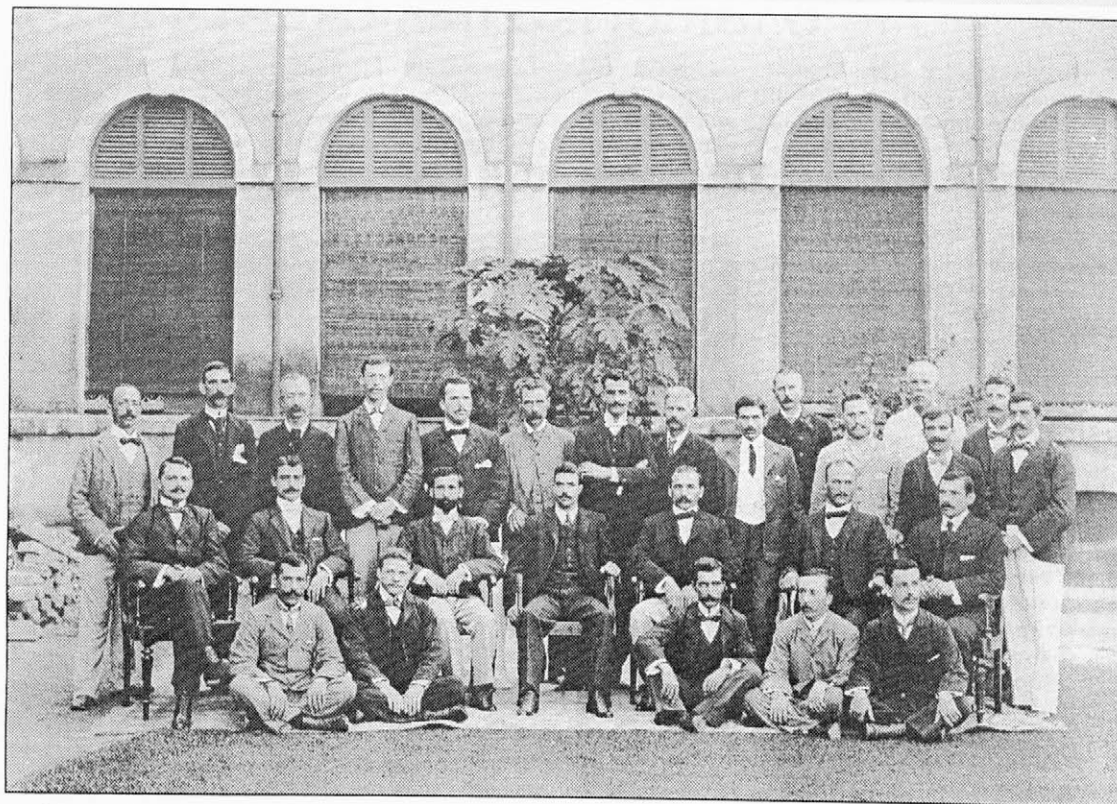
από τη σελ. 1

Το Υπ. Εσωτερικών φαίνεται αυτή τη στιγμή ότι προσανατολίζεται να υιοθετήσει το σύστημα να προσμετρώνται οι ψήφοι αυτοί στις περιφέρειες καταγωγής των ομογενών στους εκλογικούς καταλόγους των οποίων θα είναι εγγεγραμμένοι. Αυτό, καίτοι είναι απλούστερο από πλευράς νομοθεσίας, δημιουργεί προβλήματα στην έγκαιρη έκδοση των αποτελεσμάτων. Ακόμη και αν οι ομογενείς κληθούν να ψηφίσουν μία μέρα νωρίτερα, υπάρχουν χώρες (Αυστραλία, ΗΠΑ, Κανα-

δάς κλπ.) όπου οι τεράστιες αποστάσεις θα δημιουργήσουν πρόβλημα, καθώς τα αποτελέσματα μπορεί να καθυστερούν σημαντικά. Αν, μάλιστα, υπάχουν μικρές διαφορές σ' αυτά στις εθνικές περιφέρειες ίσως οδηγούν σε μεγάλες καθυστερήσεις στην τελική ανακοίνωση των αποτελεσμάτων όπως έχει συμβεί σε άλλες χώρες (Αγγλία, Γαλλία κλπ.). Όλ' αυτά αναμένεται ν' αποσαφηνισθούν όταν η κυβέρνηση προχωρήσει στη νομοθετική ρύθμιση της εξαγγελίας που έκανε ο πρωθυπουργός.

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamniakythira@acn.gr

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μια σπάνια φωτογραφία με μία ομάδα φοιτητών (και πιθανώς και καθηγητών) της Ευαγγελικής Σχολής Σμύρνης, οι οποίοι φωτογραφίζονται έξω από τη σχολή το 1890. Από τους καθημένους, τρίτος από δεξιά είναι ο Γεώργιος Θ. Φωτεινός, «εκ Μυλοποτάμου Κυθήρων» (όπως αναφέρει σημείωση στο πίσω μέρος της φωτογραφίας), από το αρχείο του οποίου και προέρχεται. Ασφαλώς ανάμεσά τους θα είναι και αρκετοί άλλοι που θα διέπρεψαν αργότερα, δεν αναφέρεται όμως ονομαστικά κανείς. Ο Γ. Φωτεινός, καθηγητής στο Πανεπιστήμιο αργότερα, στην έδρα της Δερματολογίας ήταν ένα από τα λαμπρά πνεύματα της εποχής του. (Από το Αρχείο Π. Καρύδη).

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καραβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
"ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ.: 27360 33500

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
δύο συνεχόμενες
εκτάσεις 10 και 15 στρ.
με φως, νερό
και καρποφόρα δένδρα.
Θέα θάλασσα.
Πληρ. τηλ.
6974-314601.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο
7 στρ. δενδρόφυτο,
στη θέση Άγιος Ιωάννης
στον κεντρικό δρόμο
προς Γερακάρι.
Θέα απεριόριστη.
Τηλέφ. 6946255942 -
6937060059.

**Γραφικές Τέχνες
Δρόσου Κάλλια**

*Παίξε με την
Φαντασία σου*

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547

ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ,

2109220188

«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080

ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935

ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

Μεζέδες από

θάλασσα & γη

Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης

“ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ”

Ταβέρνα - Ψησταριά

Αγ. Πελαγία Κύθηρα

Τηλ.: 27360 - 33519



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M. Med. Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΗ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΣΤΑ ΧΝΑΡΙΑ ΤΟΥ ΜΠΑΡΜΠΑΡΟΣΣΑ

ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΠΑΛΙΟΧΩΡΑ-ΦΑΡΑΓΓΙ ΚΑΚΗΣ ΛΑΓΚΑΔΑΣ

Παλιόχωρα, φαράγγι, Μπαρμπαρόσσα, σφαγή, ερείπια.

Η έννοια αυτών των λέξεων συνθέτουν την εικόνα που έχει ο κάθε Κυθήριος βαθιά χαραγμένη μες στο μυαλό του για την πόλη φάντασμα, την Παλιόχωρα!

**Κείμενο και φωτογραφίες
ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ -
ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ**

Εγώ έπιασα το μολύβι για να γράψω λίγες γραμμές, όχι βέβαια για να αναφερθώ στα ιστορικά γεγονότα, πράγμα άλλωστε που δεν είμαι και ο κατάλληλος για να το κάμω, αλλά για να σας περιγράψω τη μοναδική εμπειρία που είχα όταν μια όμορφη μέρα του Νοεμβρίου μαζί με άλλους δύο φίλους αποφασίσαμε να διασχίσουμε το φαράγγι από την Παλιόχωρα μέχρι κάτω την Κακιά Λαγκάδα, στη θάλασσα.

Πολλοί από σας θα πείτε, ε καλά, περάσατε ένα λαγκάδι με τα πόδια και τι έγινε;

Ακριβώς το ίδιο έλεγα και 'γω μέχρι να το δοκιμάσω, αλλά πιστέψτε με, η πραγματικότητα είναι τελείως διαφορετική.

Το φαράγγι μοιάζει με άγρια κι απόκοσμη καλλονή που φυλάει καλά κρυμμένα τα κάλλη της, έτοιμη ακόμη και να τιμωρήσει σκληρά όποιον θελήσει να εξερευνησει το φιδίσιό κορμί της! Η ώρα της αναχώρησης είχε οριστεί για τις δέκα το πρωί. Ήταν μια μέρα ηλιόλουστη, μαγευτική! Από εκείνες που θέλεις να 'χεις τη δύναμη να σταματήσεις το χρόνο και να τη γεύσαι όσο θα ζεις.

Ήμαστε τρεις, δύο πρωτάρηδες, εγώ κι άλλος ένας, και ο «οδηγός μας», παλιός και έμπειρος με τον εξοπλισμό του και πολύ αγαπητή για τη φύση. Πήγαμε λοιπόν με το αυτοκίνητο μέχρι την Παλιόχωρα και μια και δυο ξεκινήσαμε για το φαράγγι.

Το μονοπάτι που οδηγεί στην κοίτη του λαγκαδιού είναι λίγο απότομο, ολόρθο κατηφόρα δηλαδή, αλλά βατό, έτσι το ξεκίνημα

μας φάνηκε εύκολο κι ήμαστε όλο καλαμπούρια και πειράγματα. Η πρώτη έκπληξη όταν βρεθήκαμε καταλάγαδα, ήρθε όταν αντικρίσαμε τ' απομεινάρια από ένα τοίχο χτισμένο κατά μήκος του λα-

μπορεί να είναι θανάσιμος, διότι οι μικρογκρεμίοι που πρέπει να κατέβει κανείς, γύρω στους δεκαπέντε συνολικά, είναι αρκετά ψηλοί και γεμάτοι βράχια στη βάση τους. Ξαφνικά λοιπόν, εκεί που



Ό,τι απέμεινε από το έργο ύδρευσης των βυζαντινών μας προγόνων σ' ένα απρόσιτο σημείο του μαγευτικού φαραγγιού.

γαδιού και σε ύψος δύο-τριών μέτρων που κατά τον οδηγό μας αποτελούσε αγωγό νερού από κάποια βρύση που βρισκόταν κάπου ψηλότερα. Απίστευτη η δύναμη του ανθρώπου! Σ' ένα τόσο απρόσιτο μέρος, σ' αυτό το ύψος, να έχουν αγκαλιάσει κυριολεκτικά τον ανώμαλο γκρεμό για εκατοντάδες μέτρα με τοίχο με κονίαμα! Προσπάθησα να ζωντανέψω την εικόνα! Τους μαστόρους, τους πουργούς, το πάθος και το μεράκι τους για καλύτερη ζωή.

Σχεδόν το κατάφερα! Σαν να τους είδα και τους άκουσα! Μα η οπτασία μου διαλύθηκε με μιας καθώς άκουσα τους άλλους να μου φωνάζουν. Θά 'ρθεις ή θα μείνεις εκεί; Έτρεξα γρήγορα και τους έφτασα.

Η διαδρομή στην αρχή είναι σχετικά εύκολη, θέλει κατάλληλα παπούτσια, καλό θα είναι να 'ναι στεγνή μέρα χωρίς υγρασία, διότι τα βράχια είναι λεία και γλιστρούν πάρα πολύ. Το γλιστρήμα είναι ο μεγαλύτερος κίνδυνος σ' αυτή τη διαδρομή. Κίνδυνος, που

ήμαστε μες την καλή χαρά, βγάλαμε φωτογραφίες και πειράξαμε ο ένας τον άλλο, μας κόπηκαν τα γέλια. Διότι μέχρι εκείνη τη στιγμή, κουτσά στραβά και με μεγάλη προσοχή είχαμε περάσει 3-4 κατοπιές, αλλά τώρα είχαμε φτάσει στο χείλος ενός γκρεμού που έπρεπε να κατεβούμε και φοβόμαστε ακόμη και να πλησιάσουμε για να κοιτάξουμε κάτω! Είχε φτάσει η ώρα να χρησιμοποιήσουμε τον εξοπλισμό. Ευτυχώς κάποιοι άλλοι έχουν καρφώσει στα βράχια ειδικούς ορειβατικούς κρίκους που μπορείς να περάσεις τα σχοινιά σου και να κρεμαστείς για να κατέβεις. Άλλη λύση δεν υπάρχει, ούτε καν να γυρίσεις πίσω δεν μπορείς, διότι οι άλλοι μικρότεροι γκρεμοί που έχεις ήδη περάσει, είναι αδύνατον να τους ανέβεις προς τα πάνω!

Πρέπει λοιπόν, θέλεις δεν θέλεις να εμπιστευτείς τους κρίκους. Ρώτησα τον αρχηγό αν είναι καλά στερεωμένοι. Ναι, μου απάντησε: - Και πού το ξέρεις; Του λέω. - Έ, το ξέρω, μου απάντησε. Μωρέ, σκεπτόμουν από μέσα μου, εσύ το ξέρεις, οι κρίκοι το ξέρουνε; Τέλος πάντων, του είπα να κατεβεί πρώτος, από ευγένεια, με καταλαβαίνετε πιστεύω. Βίρα- μείνα κατεβήκαμε ένας-ένας, όλα πήγαν καλά και συνεχίσαμε τη μαγευτική μας πορεία.

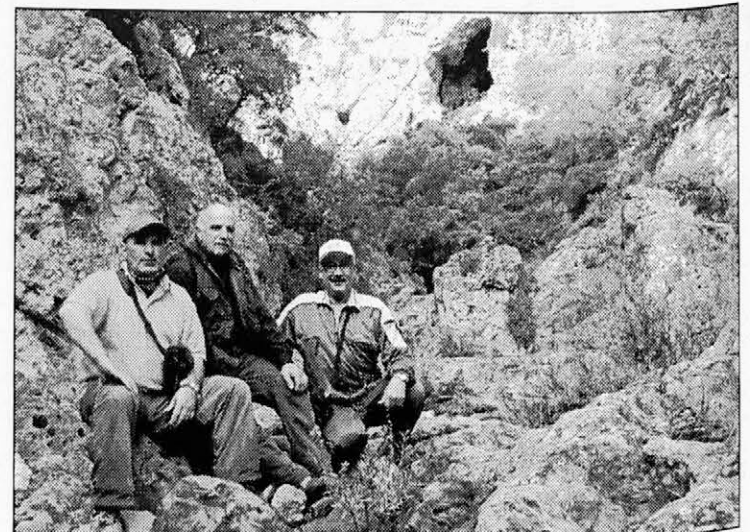
Ειλικρινά δεν υπάρχουν λέξεις να περιγράψουν την ομορφιά αυτού του τοπίου! Κάθετος γκρεμός, σαν κοιμμένος με μαχαίρι εκατό και πλέον μέτρα ύψος, δεξιά κι αριστερά πάνω απ' τα κεφάλια μας! Και το πιο σπουδαίο! Ενώ είναι σκέτος βράχος, στο μεγαλύτερο μέρος του είναι σκεπασμένος με μια απαλή, σε ανοιχτόχρωμο πράσινο, βλάστηση! Εκεί πάνω στον ξερό βράχο! Χω-

ρίς ίχνος χώματος.

Αλήθεια τι έχουμε δίπλα στα πόδια μας και πολλές φορές τρέχουμε στην άλλη άκρη της Ελλάδας ή και έξω απ' αυτήν ψάχνοντας τις ομορφιές του κόσμου! Θα μου πεις πόσοι μπορούν να το επισκεφτούν; Η απάντηση είναι, πάρα πολύ λίγοι, και ο λόγος είναι το ότι δεν έχει υπάρξει μέριμνα για τη δημιουργία ασφαλούς πρόσβασης. Νομίζω ότι οι αρχές του τόπου θα πρέπει να το δουν πολύ σοβαρά καθώς τέτοια δώρα η φύση δεν τα έχει δώσει σε πολλούς, θα μπορούσε λοιπόν, με λίγα σχετικά χρήματα, το φαράγγι της Παλιόχωρας να γίνει ένας

με μικρούς ξερούς κορμούς δέντρων για να κατέβουμε στα χαμηλότερα επίπεδα και βέβαια τα σχοινιά μας ήταν απαραίτητα όλο και πιο συχνά.

Αφού λοιπόν πλησιάσαμε προς το τέλος και είχαμε περάσει με επιτυχία όλες τις «ΠΙΣΤΕΣ», για να χρησιμοποιήσω τη γλώσσα των νέων παιδιών, που ζουν παρόμοιες περιπέτειες καθισμένα αναπαυτικά μπροστά στους υπολογιστές τους, μας περίμενε μια έκπληξη! Ενώ δεν είχε βρέξει για μεγάλο χρονικό διάστημα και το λαγκάδι ήταν ξερό, ξαφνικά βρεθήκαμε σε μια μακρόστενη λιμνούλα που ήταν αδύνατο να την



Οι τρεις τολμηροί και αυτοσχέδιοι ορειβάτες λίγο πριν τα δύσκολα και το ακούσιο λουτρό (για το οποίο θα διαβάσετε περισσότερα στη σελ. 19)

πρώτης τάξεως πόλος έλξης για κάθε είδους επισκέπτες. Ας γυρίσουμε όμως στο οδοιπορικό μας που όσο πλησιάζαμε προς το τέλος γινόταν όλο και πιο δύσκολο. Σε μερικά σημεία χρησιμοποιήσα-

περάσαμε χωρίς να μπούμε στο νερό σε βάθος εβδομήντα εκατοστών περίπου. Συγκινήθηκα όταν είδα το φίλο μου να βγάξει ρούχα (εκτός το σώβρακο) και παπού-

στη σελ. 13



**ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ**

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009



**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26,
δός όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

**ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
& ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ**

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111



Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στείνουμε ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα
ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πήλησιον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

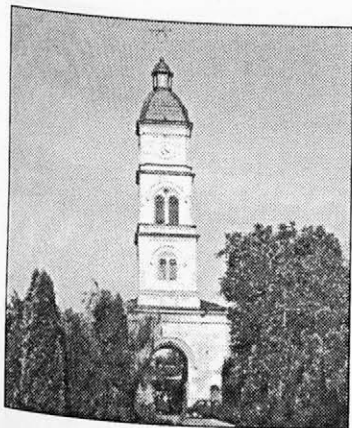
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Νεόφυτος ιερομόναχος εκκλησιάρχης Καλούτσης (1734-1771)

Μια επιφανής εκκλησιαστική μορφή των Κυθήρων του 18ου αι. είναι ο εκκλησιάρχης Νεόφυτος Καλούτσης, του οποίου η ζωή και η δράση δεν έχει ερευνηθεί πλήρως. Η μέχρι τούδε έλ-



λειψη επαρκών στοιχείων, καθώς και η συνωνυμία με το σύγχρονό του και συγγενή του Νεόφυτο Καλούτση, επίσκοπο Κυθήρων, παραπλάνησαν τους ερευνητές, οι οποίοι εταύτισαν τα δύο πρόσωπα. Ο σαφής διαχωρισμός των δύο προσώπων έγινε και από το βιβλίο του Εμμ. Καλλίγερου «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... Συνοπτική ιστορία των Κυθήρων», αλλά και από ανακοίνωσή του στο Β' Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών για τη σειρά διαδοχής των Μητροπολιτών στον Κυθηραϊκό θρόνο (Σημ. «Κ»). Πιστεύω ότι θα συνεισφέρουμε στη σχετική έρευνα, αν αξιοποιήσουμε κάποια στοιχεία, τα οποία ανευρέθησαν πρόσφατα στο Αρχείο Κυθήρων και στο ιδιωτικό αρχείο της οικογενείας Καλούτση, το οποίο διεφύλαξε με αξιοθαύμαστη φροντίδα και ευαισθησία η κ. Σουζάνα Καλούτση, σύζυγος του λογίου-υμνογράφου Σοφοκλή Καλούτση, την οποία οφείλω να ευχαριστήσω θερμά.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω στοιχεία ο εκκλησιάρχης Νεόφυτος είναι διαφορετικό πρόσωπο από τον επίσκοπο. Ο εκκλησιάρχης είναι υιός του Εμμανουήλ και προέρχεται από τον κλάδο των ανοσάτο Ιωάννη Βαπτιστή, ενώ ο επίσκοπος είναι υιός του Χριστοφάου και προέρχεται από τον κλάδο του Μιχαήλ Καλούτση. Ο πρώτος πέθανε το 1771¹ και ετάφη στον Άγιο Γιώργη των Καλούτση, ενώ ο επίσκοπος πέθανε το 1781 και ετάφη στον Εσταυρωμένο².

Εξάλλου σε μια ληξιαρχική πράξη γέννησης του 1770 με ανώδοχο τον «πανοσιώτατο καθηγούμενο Νεόφυτο Καλούτση ποτε Χριστόφάου» υπογράφει ως εφημέριος του Αγίου Γεωργίου στο Κλειστό Βούργο ο «Νεόφυτος ιερομόναχος, επισκοπικός εκκλησιάρχης και εφημέριος Καλούτσης».

Σημειώω τον επίσκοπο Νεόφυτο, προτού χειροτονηθεί επίσκοπος ήταν ηγούμενος των Μυρτιδιών.

Ο εκκλησιάρχης Νεόφυτος, κατά κόμμα Νικόλαος ήταν γιος του αξιωματικού Εμμανουήλ Καλούτση και της Λουγγρέτας θυγατρός του Κρητικού Νοταρίου Μάρκου Γρηγορόπουλου. Γεννήθηκε το 1734³.

Στην απογραφή του 1753 οι γονείς του και η οικογένεια του αδειού του Γεωργίου απογράφονται στην ενορία του Αγίου Γεωργίου στο Κλειστό Βούργο. Ο Νικόλαος, 19 ετών τότε απουσιάζει από τα Κύθηρα. Μέχρι τα 24 χρόνια του δεν έχουμε προς το παρόν στοιχεία για τη ζωή του. Το 1758 είναι ιερομόναχος και σπουδάζει στα Ιωάννινα. Τον επόμενο χρόνο φοιτά στη φημισμένη ακαδημία του Βουκουρεστίου⁴.

Το 1764 ο Νικόλαος Νεόφυτος ευρίσκεται στα Κύθηρα. Νέος 30 ετών, με την καλύτερη δυνατή μόρφωση για την εποχή

του, με διαπρεπείς δασκάλους στο Βουκουρέστι, έλαβε από τον επίσκοπο Κυθήρων Νικηφόρο Μόρμορη το σφρίγχο του εκκλησιάρχου. Ο εκκλησιάρχης ήταν οφφικιούχος του μοναχικού ή κοσμικού κλήρου, που ήταν επιφορτισμένος με τη σχολαστική τήρηση του τυπικού της εκκλησίας, με το τελετουργικό και τη λατρεία.

Νικηφόρος έλεω Θεού 'Επίσκοπος Κυθήρων. 'Η τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἁγία Καθολική καί 'Αποστολική ἐκκλησία Θεοῦν ἔθετο χορηγεῖσθαι τοῖς ἐναρέτοις καί τιμίους ἀνδράσι τὰς ἐκκλησιαστικές ἀξίας εἰς δόξαν Χριστοῦ εἰς εὐπρέπειαν αὐτῆς καί ὄφελος τῶν πιστῶν χριστιανῶν. Κατά τὴν αὐτὴν Θεομοθεσίαν καί ἡ ταπεινότης ἡμῶν, εὐροῦσα τίμιον καί ἄξιον τὸν Πανοσιώτατον ἱερομόναχον κύρ Νεόφυτον υἱόν τοῦ εὐγενοῦς ἄρχοντος κυρίου 'Εμμανουήλ Καλούττη εὐεργετικῶς ἐπιχορηγοῦσα τῇ θεῇ χάριτι τοῦ Παναγίου Πνεύματος



Το μοναστήρι Μπαρμπόγια του Ιαίου απ' όπου πέρασε και κατέλυσε ο Νεόφυτος.

προεχειρίσατο αὐτὸν ἐκκλησιαρχὴν ταύτης τῆς ἀγιωτάτης ἡμετέρας ἐπισκοπῆς Κυθήρων.

Ἀρχιερατικῶς οὖν ἐντελλόμεθα τοῦτον εἶναι καί λέγεσθαι καί προτιμᾶσθαι κατὰ τάξιν μετὰ τῶν ἄλλων αἰδεσίμων κληρικῶν, ἔχειν δέ καί τὰ προνόμια πάντα τὰ τῷ ὁφφικίῳ προσήκοντα. 'Οθεν καί ἐγένετο τὸ παρὸν ἡμέτερον ἀρχιερατικὸν γράμμα καί ἐπεδόθη τῷ ρηθέντι αἰδεσιμωτάτῳ ἡμετέρῳ ἐκκλησιάρχῃ κύρ Νεοφύτῳ εἰς ἀσφαλὴ διατήρησιν ἐκ τῆς ἡμετέρας ἐπισκοπῆς ἔτι σωτηρίῳ ἀφ' ἧς κατὰ τὴν ἑν τῷ Σεπτεμβρίου μηνός.

Ὁ Κυθήρων Νικηφόρος Τον ἐπόμενο χρόνο 1756, ο Νικηφόρος εφοδιάζει το Νεόφυτο με συστατικό γράμμα για τη διενέργεια εράνων με σκοπό την ανοικοδόμηση εκ βάθρων του ετοιμόρροπου ναού του αγίου Ελευθερίου στο Μανιτοχώρι που ανήκει στην οικογένεια Καλούτση. Εἰς το γράμμα αναφέρεται ο «πανοσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις καὶ πνευματικοῖς πατράσι κυρ Νεόφυτος λεγόμενος Καλούτσης, ηγούμενος του ρηθέντος μοναστηρίου». Παρόλο που δεν αναφέρεται πατρώνυμο φαίνεται ότι πρόκειται για τον εκκλησιάρχη, διότι, από τις σημειώσεις του ημερολογίου του έχει άμεση σχέση με τον Άγιο Ελευθέριο. Το 1765 σημειώνει «τα ὅσα ἔχω ἐξοδευμένα εἰς το

προορηθέν μοναστήριον»⁵.

Οι σημειώσεις αυτού του πολυτίμου ημερολογίου από την 1η Απριλίου 1765 μέχρι τις 28 Αυ-

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

γούστου 1767 συμπληρώνουν κάποια κενά που αφήνουν οι σημειώσεις του που βρίσκονται στην εθνική βιβλιοθήκη και οπωσδήποτε ανταποκρίνονται σ' αυτές. Σύμφωνα με το ημερολόγιο αυτό στις 2 Σεπτεμβρίου του 1765 φεύγει από τα Κύθηρα με προορισμό το Βουκουρέστι. «ἡμέρα Παρασκευή βράδυ, ἡμπαρκαρίστηκα με τὴν μολάκαν του Ἀντωνάκη Παλαμιδά τινιακού, ἀπὸ τὸν Ἀβλέμω-να...».

Στη συνέχεια περιγράφει με κάθε λεπτομέρεια το ταξίδι. Από τα Κύθηρα έπιασαν στη Σίφνο και στην Τήνο, όπου άλλαξαν καράβι: «...ἡμπαρκαρίστημεν εἰς τὴν σακολέβαν του

τοῦ ἀρχιμανδρίτου Δοσιθέου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκαθήσαμεν μὴνας τρεῖς ἡμέρας 22. Ὁκτωβρίου 15 ἤλθαμεν ἀπὸ τὸ Κουμπουλύγγιον εἰς Βουκουρέστι». Αψηφώντας τους κινδύνους, την πανούκλα, τις δυσκολίες των ταξιδίων επισκέπτεται τα Κέντρα Ελληνικής Παιδείας της Μολδαβίας και το Φεβρουάριο του 1768 ολοκληρώνει τον ανώτερο κύκλο μαθημάτων στην Ακαδημία του Βουκουρεστίου. Τότε αρχίζει το ταξίδι της επιστροφής στα Κύθηρα, όμως δι' άλλης οδού.

Στις 28 Φεβρουαρίου ξεκίνησε από Βουκουρέστι για τη Βενετία. Πέρασε την ταλαιπωρία της Καραντίνας σχεδόν ένα μήνα «ἐφθάσα εἰς Βράσοβον τῆς Οὐγγαρίας, ἐκόνευσα εἰς τὴν γαϊτανάρεσαν». Πέρασε από το Σιμπίνι, από το Σέμπεσι κάστρων των Παπών, πέρασε από το «Μπελιγρατζίζι, ὅπερ καὶ Καρολίνα καλεῖται, με τὸ να κόπῳσιν εἰς αὐτὸ τα βασιλικά φλωρία καὶ παρερχόμενοι τὸν ποταμὸν Μούρεσι διὰ γεφύρας κατασκευασμένης ἀπὸ καΐ-κια...».

Πέρασε κάστρα, πολιτείες και ποτάμια της Σερβίας και φτάνει στη Λουμπλιάνα. Από εκεί ξεκίνησε για την Τεργέστη και στις 17 Μαΐου για τη Βενετία «ἐκόνευσα εἰς τὸ σπήτι του Τζωρτζη Κανάκη μὴνα ἓνα πλησίον τοῦ ἁγίου Γεωργίου». Από εκεί πήγε στον Μπόργον λόκου για να συναντήσει τον εξαδελφό του Τζωρτζη Καλούτση. Στις 26 Ιουλίου ανεχώρησε για την Αγκόνα και μέσω Κερκύρας και Ζακύνθου έφθασε στα Κύθηρα στις 28 Αυγούστου 1768.

Κατά το διάστημα της απουσίας του από τα Κύθηρα ο Νεόφυτος ενεπλάκη εἰς τὴν υπόθεσι του Κυθηρίου επισκόπου Φιλadelphείας (Βενετίας) Γεωργίου-Γρηγορίου Φατοέα, ο οποίος θεωρείται από τους εκλεκτότερους λογίους της εποχής του. Η υπόθεση Φατοέα προκάλεσε μεγάλο σάλο, συντάραξε την εκκλησία και προκάλεσε σχίσμα μεταξύ των ορθοδόξων. Ο Φατοέας κληρονομήθηκε ανηλεώς από τον υποψήφιο αντίπαλό του, από τον πάπα που τον θεωρούσε επικίνδυνο για την καθολική εκκλησία, από τον πατριάρχη Κων/πόλεως που τον απεκήρυξε και τον καθόρισε πεζόβρομος και από τους Τούρκους, κατέλαβε το θρόνο του κάτω από τις πιο αντίξοες συνθήκες και παρέμεινε σ' αυτόν μέχρι το θάνατό του, το 1768.

Πλὴν του ημερολογίου του Νεοφύτου Καλούτση υπάρχουν και 2 σημειώματα στο αρχείο της οικ. Καλούτση, σύμφωνα με τα οποία ένας καλόγερος από τη Βενετία ονόματι Γρηγόριος Κρητικός, κατηγορήσε το Νεόφυτο, ότι πρόσκειται στον πατριώτη του Φατοέα και ότι έλαβε γράμματα από το Φατοέα να εξοδεύσει 20 πουνγιά να να εξαγοράσει τη συγχώρηση του Φατοέα από τους αρχιερείς της συνόδου του Πατριαρχείου. Ακόμα ο καλόγερος ισχυριζόταν ότι ο Νεόφυτος κατηγορήσε απρεπώς τη σύνοδο του Πατριαρχείου και ότι διέδιδε πως η σύνοδος τελικά δέχθηκε να δώσει συγχώρηση στο Φατοέα εκτός από τον Κυζίκου.

Την υπόθεση ανέλαβε ο Γαβριήλ Βατοπεδινός, ο οποίος έκανε επίτιδες ταξίδι από το Άγιο Όρος και διενήργησε ανακρίσεις στο Βουκουρέστι τον Ιούλιο του 1767. Ο Καλούτσης απηλλάγη πανηγυρικά από τις κατηγορίες, οπωσδήποτε όμως διατηρούσε αλληλογραφία με το Φατοέα, όπως φαίνεται στο ημερολόγιο του.

«...Εντεῦθεν τρανῶς ἀναδείκνυται τα λαληθέντα κατὰ του Καλούτση οὐδὲν ἄλλο ἢ συκοφαντία ... ἐδώκαμεν αὐτῷ καὶ

αὐθις ἤδη ἐξ ὑπαρχῆς ακαλύτως ἅπαντα τα τῆς ἱεροπραξίας ὅπου ἂν προσκληθῇ ἐν τῇ καθ' ἡμῶς ἐπαρχίᾳ.

Ο Οὐγγροβλαχίας Γρηγόριος 1767 Ιουλίου 14 ἐν Βουκουρεστίῳ

Η τελευταία πράξη στη ζωή του Νεοφύτου Καλούτση γράφτηκε από το 1768 που επέστρεψε μέχρι το 1771 που πέθανε. Από τον Ιανουάριο του 1769 και καθ' όλη τη διάρκεια του 1770 σημειώνει τις ληξιαρχικές πράξεις στο λίκτρο του Αγίου Γεωργίου των Καλουτσαίων. Είναι η εποχή των Ορλωφικών, όταν το Τσιρίγο γέμισε κληνηγμένους πρόσφυγες από το Μωριά. Περισσότερους από 100 θανάτους προσφύγων σημειώνει σε διάστημα 6 μηνών από τον Ιούλιο του 1770 μέχρι το τέλος του έτους. Οι περισσότεροι ήταν από το Μυστήρι, Καλαμάτα, Τρίπολη, Μονεμβασιά, Πύλο. Φαίνεται ότι το σφρίγχο της Σανιτάς (Υγειονομική Υπηρεσία) έδωσε εντολή, λόγω του αδιαχωρήτου και μη υπάρχοντος δημοτικού κοιμητηρίου, οι περισσότεροι ενταφιασμοί να γίνουν στην Αγία Αναστασία, στην είσοδο της χώρας. «1770 Ιουλίου 19 ἀπέθανεν ὁ Ἀθανάσιος Μυστηριότης με καλὸν θάνατον, καὶ ἐτάφη εἰς τὸν ναὸν τῆς ἁγίας Αναστασίας, γι-οὺς ἐδίδόν μου» σημειώνει ο Νεόφυτος.

Με την αλλαγή του χρόνου, τον Ιανουάριο του 1771 ο Νεόφυτος πεθαίνει από άγνωστη αιτία. Ήταν 37 ετών. Στο βιβλίο του Αγίου Γεωργίου η τελευταία του σημείωση είναι στις 5 Ιανουαρίου. Στις 15 του μηνός σημειώνεται με άλλο γραφικό χαρακτήρα (μάλλον του Μελετίου Καλλωνά ιερομνήμονος και επισκοπικού εφημερίου).

«1770 Ιανουαρίου 15 ἡμέρα Σαββάτω ἐκοιμήθη ἐν Κυρίῳ ὁ αἰδεσιμώτατος ἅγιος ἐκκλησιάρχης παπα κύρ Νεόφυτος Καλούτσης καὶ ἐτάφη ἐν τῷ ναῷ του ἁγίου Γεωργίου αἰωνία του ἡ μνήμη».

Η επιτύμβια πλάκα σώζεται μέχρι σήμερα με την επιγραφή

ΗΡΩΕΛΕΓΕΙΟΝ
ΛΑΡΝΑΕ ΗΛ' ΙΣΧΕΙ ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΛΕΙΨΑΝΑ ΘΥΤΟΥ ΚΑΠΟΥΤΖΗ ΛΟΓΙ(ΟΥ) ΠΑΠΟΥΜΑ ΘΕΩ ΟΣ ΑΠΕΔΩ(ΚΕ) ΤΗ ΙΕ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΔΥΟΑ

Σύμφωνα με μια μεταγενέστερη σημείωση στο ημερολόγιο του Νεοφύτου, μάλλον από το λόγιο Νικόλαο-Σοφοκλή Καλούτση, η επιτύμβιος επιγραφή «...δι ιαμβικών στίχων συνετέθη υπό τοῦ διδασκάλου καὶ διαπρεποῦς Ἑλληνιστοῦ Θεοδώρου Στάθη Μπριμπιλίου».

1. Ιδιωτικό αρχείο οικ. Καλούτση.
2. Αρχείο Κυθήρων: Ενοριακά βιβλία Αγίου Γεωργίου στο Κλειστό Βούργο 7/α, φ. 4.
3. Αποασία Παπαδάκη: Ληξιαρχικά βιβλία Κυθήρων. Ενορία Εσταυρωμένου Χώρος, σελ. 243.
4. Απογραφές πληθυσμού Κυθήρων 18ος αι. Έκδοση Εταιρείας Κυθ. Μελετών τ.Β. 6.22.
5. Αικ. Σκαρβέλη-Νικολοπούλου: Νεόφυτος Καλούτσης Πρακτικά Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθ. Μελετών 20-24 Σεπτεμβρίου 2000 τ. 4ος σελ. 235-345.
6. Αρχείο οικογ. Καλούτση.
7. Αρχείο οικογ. Καλούτση.
8. Αικ. Σκαρβέλη-Νικολοπούλου: Νεόφυτος Καλούτσης.
9. Είναι 1771, επειδή το Βενετικό έτος αρχίζει το Μάρτιο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λιοστάσι και περιβόλι στις περιοχές Λεμπιδάς και Καρπί, αντιστοίχως της περιοχής Καραβά Κυθήρων.
Τηλ. 27360 33592, 210 2464038, 26210 22257.

ΠΑΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ (ΑΜΠΡΑΜΗΣ)

Υδραυλικός

- υδραυλικές εγκαταστάσεις
- καλοριφέρ
- αυτόνομη θέρμανση - ηλιακά

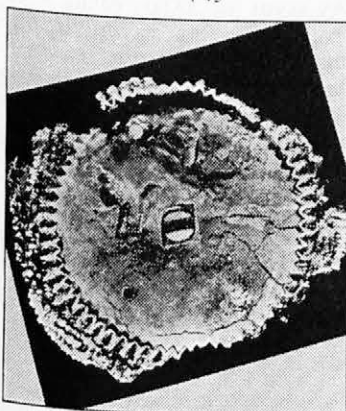
Μητάτα: 27360 34207
6972 019931

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

Ο ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ο μηχανισμός είχε περίπου τριάντα γρανάζια, και όταν μέσω μια μανιβέλας (που δεν έχει βρεθεί) γινόταν η επιλογή μιας ημερομηνίας μελλοντικής ή παρελθούσης υπήρχε η δυνατότητα προσδιορισμού των θέσεων της Σελήνης του Ήλιου, καθώς και άλλων αστρονομικών στοιχείων, όπως οι θέσεις των πλανητών, για την συγκεκριμένη ημερομηνία επιλογής.



Η χρήση διαφορετικού γραναζιού έδινε τη δυνατότητα στον μηχανισμό να προσθέτει ή να αφαιρεί γωνιακές ταχύτητες.

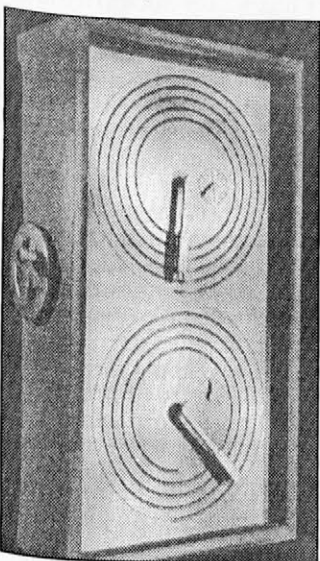
Κα τα πάσα πιθανότητα ο μηχανισμός λειτουργούσε με βάση το ηλιοκεντρικό σύστημα και όχι με το γεωκεντρικό του Αριστοτέλη δίνοντάς μας το έρεισμα να υποθέσουμε ότι η ηλιοκεντρική θεώρηση του

ουρανού στην Αρχαία Ελλάδα ήταν πολύ πιο διαδεδομένη απ' ό,τι νομίζαμε.

Όπως προαναφέραμε ο μηχανισμός δεν ήταν μοναδικός και αυτό ενισχύει την ιδέα ότι στην αρχαία Ελλάδα υπήρχε παράδοση κατασκευής πολύπλοκων μηχανισμών που από τους δρόμους του εμπορίου πέρασε στον κόσμο του Ισλάμ. Στις αρχές του 9ου αιώνα γράφτηκε το Kitab al Hijal (Βιβλίο ιδιοφυών κατασκευών) κατ' εντολή του Χαλίφης της Βαγδάτης στην Ελληνική γλώσσα και περιγράφει πάνω από 100 μηχανικές κατασκευές που βρέθηκαν στις βιβλιοθήκες διαφόρων μοναστηριών. Η γνώση αυτή μεταφέρθηκε αυτούσια στην Ευρώπη του Μεσαίωνα και χρησιμοποιήθηκε από τους πρώτους ωρολογοποιούς και από μηχανικούς άλλων ειδικοτήτων.

Οι λειτουργίες του Μηχανισμού των Αντικυθήρων σύμφωνα με τον Price ήταν:

1. Ημερολόγιο 365 ημερών με ιδιοφυή υπολογισμό της πρόσθετης μέρας κάθε τέσσερα χρόνια.
2. Υπολογισμός του κύκλου του Μήτωνα
3. Υπολογισμός του κύκλου του Κάλλιππου ο οποίος ταιριάζει με τέσσερες κύκλους του Μήτωνα μείον μία ημέρα
4. Όργανο για την πρόβλεψη των σεληνιακών και ηλιακών εκλείψεων



Σχηματική αναπαράσταση του οπίσθιου μέρους του Μηχανισμού των Αντικυθήρων. (Από την εφημερίδα ΤΟ ΒΗΜΑ)

5. Ένα αστρονομικό ημερολόγιο (Almanac) με τους ακριβείς χρόνους ανατολής και δύσης των μεγαλύτερων αστερών και αστερισμών που βρίσκονται πάνω στον ελληνικό ζωδιακό κύκλο.

6. Όργανο εύρεσης των θέσεων των πέντε ορατών πλανητών πάνω στον ζωδιακό

Ο Price είχε την αποψη ότι ο μηχανισμός ήταν εκτεθειμένος σε δημόσια θέα ίσως σε κάποιο Μουσείο ή ένα δημόσιο κτήριο της Ρόδου.

Η Ρόδος φημιζόταν για τις εκθέσεις της σε μηχανολογικές κατασκευές και αυτοματισμούς, για όλα αυτά είχε αφιερώσει στίχους ο λυρικός ποιητής Πίνδαρος.

Κατά τον Price ο Μηχανισμός των Αντικυθήρων

χρησιμοποιείτο:

- Για την σύνταξη αστρολογικών χαρτών.
- Για τον υπολογισμό των εκλείψεων του ήλιου και της σελήνης
- Για τον προσδιορισμό θρησκευτικών εορτών που ήταν συνδεδεμένες με συγκεκριμένες θέσεις ουρανίων σωμάτων
- Για την διόρθωση ημερολογίων που ήταν βασισμένα στον κύκλο της σελήνης ή στο ηλιακό έτος.

Η ιστορία των νεότερων ανακατασκευών του μηχανισμού των Αντικυθήρων έχει ενδιαφέρον μια που η πρόοδος της έρευνας για τη λειτουργία και τη χρήση του μηχανισμού εξελίσσεται όχι μόνο από την σκέψη μερικών αφιερωμένων ανθρώπων, αλλά και από την εξέλιξη της τεχνολογίας.

Πρώτος ο Price στο βιβλίο του 'Γρανάζια από τους Έλληνες' βάζει τις θεωρητικές βάσεις για την ανακατασκευή ενός μοντέλου του μηχανισμού.

Σύμφωνα με το μοντέλο αυτό η εμπρός κυκλική πλάκα ενδείξεων δείχνει την ετήσια κίνηση του ήλιου και της σελήνης πάνω στους αστερισμούς του ζωδιακού κύκλου.

Στο πίσω μέρος του μηχανισμού υπήρχαν δύο κυκλικές πλάκες ενδείξεων.

Η πάνω παριστάνει μια χρονική περίοδο τεσσάρων ετών και είναι συσχετισμένη με την κλίμακα του κύκλου του Μήτωνα που αποτελείται από 235 συνοδικούς μήνες οι οποίοι κατά προσέγγιση αντιστοιχούν σε 19 ηλιακά έτη.

Η κάτω πλάκα ενδείξεων καταγράφει τον χρόνο ενός συνοδικού μήνα και είναι συσχετισμένη με μία άλλη μικρή κλίμακα που δείχνει τον χρόνο 12 συνοδικών μηνών που αντιστοιχούν ακριβώς σε ένα σεληνιακό έτος.

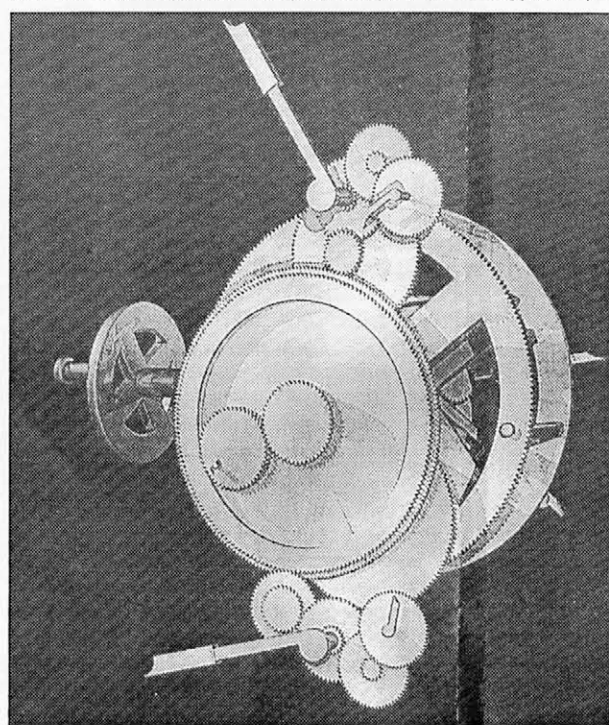
Με αυτές τις πληροφορίες ένας Άγγλος κατασκευαστής πλανηταρίων ο John Cleave έκανε την πρώτη ανακα-

τασκευή με μικρές τροποποιήσεις για λειτουργικούς λόγους.

Αργότερα οι επόμενοι ερευνητές εξέφρασαν αμφιβολίες για την ορθότητα της ανακατασκευής του Price

Μια ιδιοφυής παραλλαγή της ανακατασκευής του Price, μετά από καλύτερες ραδιογραφίες έγινε από τον Αυστραλό μηχανικό της πληροφορικής Allan Bromley στο πανεπιστήμιο του Sidney σε συνεργασία με τον ωρολογοποιό Frank Percival.

Αργότερα ο Michael Right μηχανολόγος μηχανικός του Imperial College στο Λονδίνο έκανε μια νέα μελέτη όλων των θραυσμάτων του μηχανισμού σε συνεργασία με



Η πολυπλοκότητα των 30 και πλέον γραναζιών (όπως φαίνεται στο μοντέλο) που κινούσαν τους δείκτες των καντράν του Μηχανισμού καταδεικνύει τη θαυμαστή τεχνολογική πρόοδο των Ελληνιστικών χρόνων.

τον Allan Bromley. Για να γίνει αυτό ο Wright σχεδίασε αποκλειστικά για την έρευνα του μηχανισμού μια συσκευή γραμμικής τομογραφίας με δυνατότητα τρισδιάστατης ανάλυσης των ραδιογραφικών εικόνων.

Τα νέα δεδομένα αυτής της έρευνας ξεπέρασαν τον Price. Με τα νέα αυτά δεδομένα στο διάστημα 2002-2005 ο Wright έκανε μια καινούργια ανακατασκευή. Ο συσχετισμός των γραναζιών που είχε γίνει από τον Price ήταν λάθος. Η λειτουργία των πίσω δύο πλακών άλλαξε. Έγινε προφανές ότι ένα μέρος του μηχανισμού έχει χαθεί κάτω από την μπροστινή κλίμακα η οποία τελικά ήταν πιο περίπλοκη απ' ό,τι αρχικά πιστεύαμε.

Το απόλυτα λειτουργικό μοντέλο του Wright πλησιάζει όσο ποτέ την πραγματική εικόνα του μηχανισμού των Αντικυθήρων μην αφήνοντας πολλές αμφιβολίες ότι πρόκειται για ένα πλανητάριο που άλλωστε ταιριάζει σ' αυτά που αναφέρονται στην αρχαία Ελληνική γραμματεία.

Άλλωστε σύμφωνα με το Wright δεν πρέπει να κολλάμε πάνω σε λεπτομέρειες, αλλά να εστιάσουμε την προσοχή μας στην τεχνολογική κατασκευή του μηχανήματος που προδίδει μια μεγάλη παράδοση μηχανισμών με γρανάζια στην αρχαιότητα για την οποία γνωρίζαμε ελάχιστα από μικρές φιλολογικές αναφορές.

Ιχνηλατώντας αυτή την παράδοση, όσο τουλάχιστον μας επιτρέπουν τα ιστορικά στοιχεία, την βρίσκουμε να ξαναγεννιέται στον κόσμο του Ισλάμ και μετέπειτα να επιστρέφει στην Ευρώπη για να προετοιμάσει την συγκλονιστική περίοδο της βιομηχανικής επανάστασης την οποία βιώνουμε σήμερα.

Τον τελευταίο καιρό ο μηχανισμός των Αντικυθήρων μελετάται από ένα νέο σχήμα έρευνας με την ονομασία The Antikythera Mechanism Research Project. Κύριοι συντελεστές αυτού του σχήματος είναι το Πανεπιστήμιο του Cardiff, το Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο της Αθήνας, το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο της Θεσσαλονίκης και το Πολιτισμικό ίδρυμα της Εθνικής Τράπεζας.

Η τεχνολογική υποστήριξη της έρευνας γίνεται από τις εταιρίες X-Tek Systems Ltd, Hewlett-Packard, Image First Ltd, Volume Graphics GmbH και Keel University.

Η οικονομική στήριξη αυτής της έρευνας γίνεται από το ίδρυμα Leverhulme Trust καθώς και από το Ίδρυμα Πολιτισμού της Εθνικής Τράπεζας. Η όλη προσπάθεια βρίσκεται υπό την προστασία του Υπουργείου Πολιτισμού και του Εθνικού αρχαιολογικού Μουσείου.

Επίσης ένα πλήθος από γνωστούς ιδιώτες συνέβαλαν οικονομικά και οργανωτικά έτσι ώστε η παρουσίαση των αποτελεσμάτων της έρευνας να γίνεται όσο το δυνατό πιο άψογα.

Για πρώτη φορά στην ιστορία της ανθρωπότητας σχηματίζεται μια τόσο μεγάλη γνωστική, τεχνολογική και οικονομική οργάνωση για να μελετηθεί ένα αρχαίο εύρημα. Αυτό σημαίνει ότι ο Μηχανισμός των Αντικυθήρων ση-

μείνει πάρα πολλά για τον πολιτισμό μας. Ίσως περισσότερα απ' ό,τι μπορούμε να φανταστούμε.

Σ' αυτή τη νέα έρευνα για τον Μηχανισμό των Αντικυθήρων χρησιμοποιήθηκε τεχνολογία αιχμής με τρεις κεντρικούς στόχους. Ο πρώτος ήταν η ανάγνωση όσο το δυνατόν περισσότερων χαρακτήρων από το σωζόμενο δυσανάγνωστο κείμενο που βρίσκεται πάνω στα θραύσματα, ο δεύτερος ήταν η εσωτερική διεύθυνση των ακτίνων X με σκοπό μια ακόμη τελειότερη απεικόνιση των σχεδόν απολιθωμένων γραναζιών.

Ο τρίτος ήταν η φωτογράφιση υψηλής ανάλυσης των θραυσμάτων έτσι ώστε να μπορεί ο κάθε ερευνητής να μελετά τα θραύσματα του μηχανισμού χωρίς να είναι υποχρεωμένος να έρχεται στην Αθήνα.

Τέλος η όλη προσπάθεια και τα αποτελέσματά της περνάνε τμηματικά στο διαδίκτυο για να δοθεί η δυνατότητα σε όλη την ανθρωπότητα να γνωρίσει αυτόν τον εκπληκτικό μηχανισμό και να εξοικειωθεί με την ιδέα ότι ο αρχαίος Ελληνικός πολιτισμός κατείχε μια τεχνολογική γνώση της οποίας η έρευνα βρίσκεται μόλις στην αρχή.

Επειδή ο μηχανισμός είναι εύθραυστος και επειδή το Υπ. Πολιτισμού είναι της θεωρίας 'κάλιο γαϊδουρόδενο παρά γαϊδουρογύρευε', οι εταιρίες X Tek Systems και Hewlett-Packard έφεραν τον εξοπλισμό τους στο Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο.

Η HP συναρμολόγησε μια συσκευή τρισδιάστατης ψηφιακής φωτογράφισης γνωστή ως PTP Dome. Η δε X Tek Systems σχεδίασε ειδικά για την έρευνα του μηχανισμού έναν computerized τομογράφο 8 + 4 τόνων 450 KV με δυνατότητα μικροεστίασης.

Στις 21 Οκτωβρίου 2005 ανακοινώθηκε ότι βρέθηκαν πολλά νέα θραύσματα του μηχανισμού ανεβάζοντας τον αριθμό τους σε 82

Στις 30 Μαΐου του 2006 ανακοινώθηκε ότι με το σύστημα PTP Dome διαβάστηκε το 95% των χαρακτήρων που βρίσκονται πάνω στα διασωθέντα θραύσματα του μηχανισμού.

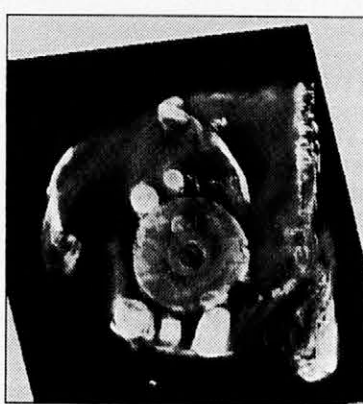
Τα ευρήματα της έρευνας με τον τομογράφο της X-Tek έριξαν νέο φως γύρω από την λειτουργία και την χρήση του μηχανισμού των Αντικυθήρων.

Όλα αυτά ανακοινώθηκαν στις 30 Νοεμβρίου και 1η Δεκεμβρίου 2006 στο διεθνές συνέδριο που έγινε στην Αθήνα.

Στις 30 Νοεμβρίου στο περιοδικό Nature δημοσιεύθηκε μια ακόμη εκδοχή ανακατασκευής του Μηχανισμού των Αντικυθήρων βασισμένη πάνω στην έρευνα της οργάνωσης The Antikythera Mechanism Research Project.

Η νέα έρευνα διπλασίασε το μέγεθος του αναγνώσιμου κειμένου, διόρθωσε παλαιότερες αναγνώσεις και οδήγησε σε νέα μετάφραση.

Σύμφωνα με τα νέα στοιχεία επιβεβαιώνεται η ιδιότητα του μηχανισμού ως πλανητάριο που χρησιμοποιεί στη πρόβλεψη των θέσεων των ουρανίων σωμάτων ήλιου σελήνης και ίσως πλανητών. Η νέα πρόταση ανακατασκευής προτείνει την χρησιμοποίηση 37 γραναζιών εκ των οποίων τα 30 βρέθηκαν μέσα στα θραύσματα.



(Στο συνέδριο εμφανίστηκε και μια ανακατασκευή του Wright με 72 γρανάζια)

Στην μπροστινή πλάκα ενδείξεων υπάρχουν διαβαθμίσεις για την εκλειπτική του ήλιου πάνω στο ζωδιακό και δείκτες για να δείχνουν την θέση του ήλιου και της σελήνης καθώς και τι σεληνιακές φάσεις. Με βάση τις επι-

γραφές που αναφέρονται στα σημεία στασιμότητας των πλανητών μπορούμε να υποθέσουμε ότι ο μηχανισμός είχε την δυνατότητα να δείχνει και τις τροχιές τους.

Στην πίσω πλάκα δύο ελικοειδείς κλίμακες παριστούν δύο σημαντικούς αστρονομικούς κύκλους. Ο κύκλος του Σάρου δηλαδή μια περίοδος 18 ετών που χωρίζει τις σχετικές ευθυγραμμίσεις του ήλιου της σελήνης και της γης (απαραίτητη δυνατότητα για την πρόβλεψη των εκλείψεων) καθώς και ο κύκλος του Κάλλιππου ο οποίος αφαιρούσε μία ημέρα κάθε τέσσερα χρόνια πετυχαίνοντας στα 76 χρόνια ένα μέσο όρο ετήσιας διάρκειας 365,25 ημέρες.

Κατόπιν των νέων στοιχείων άρχισε μια νέα φάση διορθωμένων ανακατασκευών του μηχανισμού την οποία παρακολουθούμε από κοντά και θα επανέλθουμε σε λίγους μήνες. Η περιπέτεια της μελέτης της αρχαίας τεχνολογίας μόλις άρχισε.

Ένας χρόνος από το σεισμό

Στις 8 Ιανουαρίου συμπληρώνεται ένας χρόνος από το φοβερό σεισμό που συγκλόνισε τα Κύθηρα και τα οδήγησε στις οδυνηρές μνήμες του παρελθόντος. Ευτυχώς αυτή τη φορά ο Εγκέλαδος ήταν επιεικής με το νησί μας. Οι ζημιές ήταν μόνο υλικές και περιορίστηκαν, κυρίως, στα Μητάτα, χωριό το οποίο φαίνεται να «συμπαθεί» ιδιαίτερα ο εγκέλαδος. Και σε άλλα σημεία του νησιού υπήρξαν ζημιές, σε αρκετές μάλιστα περιπτώσεις δεν έχουν αποκατασταθεί ακόμα, όμως το εντύχημα ήταν ότι δεν θρηνήσαμε ανθρώπινες ζωές. Να ήταν αυτό που μας έκανε όλους να ξεχάσουμε τόσο γρήγορα και να μην προχωρούμε στα αναγκαία μέτρα προστασίας του νησιού μας; Πάνω στο θέμα αυτό θα επανέλθουμε σύντομα, καθώς είναι από τα σοβαρότερα και ίσως το έχουμε παραμελήσει πολύ.

Εδώ και χρόνια, επιστήμονες σε όλο τον κόσμο αναζητούν ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, πιο οικονομικές και φιλικές στο περιβάλλον από την διαρκή άντληση και καύση του πετρελαίου. Ανεμογεννήτριες και γεννήτριες παραγωγής ρεύματος που λειτουργούν με την κίνηση του νερού είναι μερικές από αυτές, αλλά έχουν το μειονέκτημα ότι παράγουν μικρές ποσότητες ηλεκτρικού ρεύματος, ανεπαρκείς, για να τροφοδοτήσουν, έστω και μικρές, πόλεις ή χωριά εξ' ολοκλήρου.

Όμως, υπάρχει και μια ακόμη μορφή ενέργειας που μπορεί να καταστεί ευρέως εκμεταλλεύσιμη: ο ήλιος. Αυτή η ανεξάντλητη πηγή ενέργειας, που φωτίζει

Ο Ήλιος ο Θεός

Όσον αφορά το οικονομικό κόστος: Και εδώ τα πράγματα φαίνεται να είναι ευνοϊκά. Ένα μικρό φωτοβολταϊκό σύστημα ισχύος ενός κιλοβάτ κοστίζει περίπου οκτώ χιλιάδες ευρώ. Βάσει του νέου νόμου (Ν.3468/06), προβλέπεται φοροαπαλλαγή ύψους 500 ευρώ για όποιον αγοράσει τέτοιο σύστημα, ενώ το ποσό θα αυξηθεί στα 700 ευρώ μέσα στο 2007. Μια σημαντική παράμετρος είναι πως θα καθορίζονται οι τιμές αγοράς του παραγόμενου ρεύματος από την Δ.Ε.Η. με εικοσαετή δέσμευση. Η Δ.Ε.Η. θα αγοράζει προς 0,45 ευ-

στος παραγωγής ρεύματος από φωτοβολταϊκά είναι πιο ψηλό από την τιμή της Δ.Ε.Η., ενώ η ίδια υπηρεσία αγοράζει το ρεύμα

Γράφει ο ΑΚΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

που παράγεται σε μια υψηλή τιμή, οπότε προς το παρόν συμφέρει η πώληση του «ηλιακού» ρεύματος, έναντι της επιτόπου κατανάλωσης. Μέσα στην επόμενη δεκαετία, χάρη στην ραγδαία εξέλιξη της εν λόγω τεχνολογίας, η παραγωγή ρεύματος θα καταστεί και άμεσα συμφέρουσα.

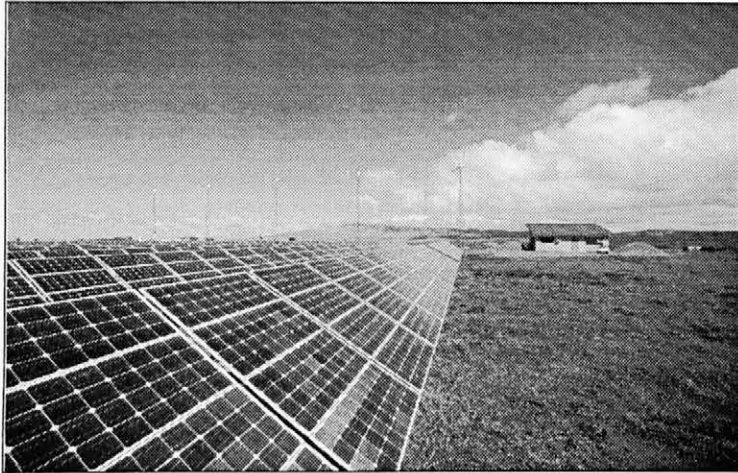
Εύλογα, κάποιος θα ρωτήσει γιατί να τοποθετήσει τέτοιο σύστημα, αφού είναι ακριβότερο από την Δ.Ε.Η.. Ειδικά κάποιος που διαμένει μόνιμα σε νησί (και φυσικά ενδιαφέρει τους Κυθήριους περισσότερο), θα το σκεφτεί δύο και τρεις φορές. Η απάντηση είναι απλή. Το φωτοβολταϊκό ρεύμα κοστίζει παραπάνω όσον αφορά την άμεση τιμή του και όχι το συνολικό κοινωνικό κόστος. Μειώνοντας την εκπομπή καυσαερίων με την χρήση φωτοβολταϊκών, εξοικονομείται μεγάλο μέρος του κρατικού και κοινωνικού προϋπολογισμού (δαπάνες για υγεία, απορρύπανση και αγορά δικαιωμάτων ρύπων). Επίσης, τα φωτοβολταϊκά βελτιώνουν την ποιότητα ζωής μας. Έχοντας το ιδιαίτερο προσόν να φτάνουν στο μέγιστο της απόδοσής τους τις μεσημεριανές ώρες του καλοκαιριού, όταν και παρατηρείται η μεγαλύτερη ζήτηση για τη λειτουργία των κλιματιστικών. Η Δ.Ε.Η. αναγκάζεται να χρησιμοποιήσει δαπανηρές μονάδες παραγωγής ρεύματος για την αποφυγή ενός μπλακάουτ. Με τα φωτοβολταϊκά ανακουφίζεται σημαντικά το δίκτυο από την υπερφόρτωση.

Στα Κύθηρα το μεγαλύτερο

ριορίζουμε την χρήση καυσίμων για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και εξασφαλίζουμε καλύτερες συνθήκες ζωής για τις επόμενες γενιές.

Η ενέργεια του ήλιου προσφέρεται απλόχερα και δωρεάν από την αρχή του χρόνου, αλλά μόλις τώρα αρχίζει να γίνεται ευρέως εκμεταλλεύσιμη και κυρίως χωρίς να εξαντλείται. Το πετρέλαιο έχει γίνει πολύ ακριβό

γούν με ηλεκτρονικούς υπολογιστές, μηχανήματα ευαίσθητα στις αλλαγές της τάσεως) ίσως τα φωτοβολταϊκά συστήματα να είναι η λύση για σταθερή λειτουργία και οικονομία. Το καλοκαίρι η κατανάλωση ρεύματος γονάτισε το δίκτυο, φτάνοντας στο σημείο η τάση να πέσει στα 170 βολτ και μάλιστα για ένα συνεχές μικρό χρονικό διάστημα. Αν είναι να πληρώνουμε κάθε φορά καινούριες ηλεκτρικές συσκευές, που δεν αντέχουν τις διαρκείς αυξομειώσεις της τάσεως, μάλλον οι «μαγικοί καθρέ-



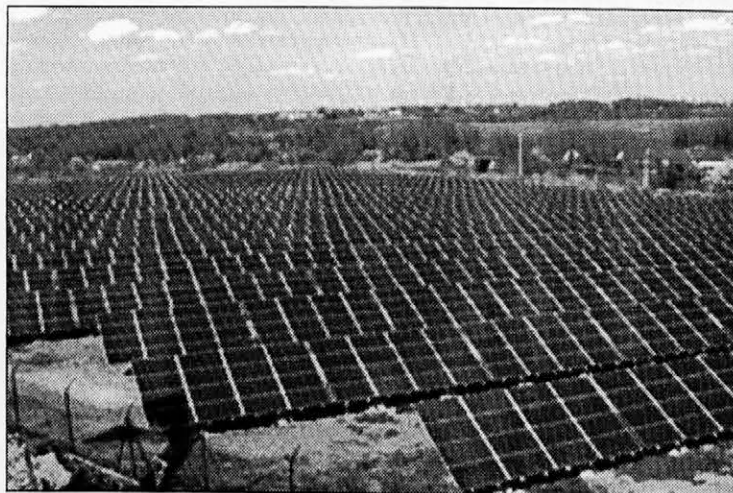
τις μέρες μας όλο τον χρόνο και χρησιμοποιείται ακόμη και σε στρατιωτικές πειραματικές εφαρμογές. Πώς όμως, είναι δυνατόν να αντικατασταθεί το πετρέλαιο από την φωτεινή ενέργεια του ήλιου; Εύλογη απορία πολλών και η απάντηση είναι πως δυστυχώς δεν γίνεται αυτό σε ποσοστό 100%. Μια εφαρμογή όμως, αυτής της ιδέας χρησιμοποιείται ήδη για την εξοικονόμηση ενέργειας και ονομάζεται φωτοβολταϊκό σύστημα. Πρόκειται για ένα σύστημα μετατροπής της ηλιακής ενέργειας σε ηλεκτρική, μια ταχύτατα αναπτυσσόμενη τεχνολογία ανανεώσιμης πηγής ενέργειας και μια από τις πιο διαδεδομένες στον κόσμο αυτή την στιγμή. Αποτελείται από τους ηλιακούς συλλέκτες και μια ηλεκτρική διάταξη, τον αντιστροφέα. Οι συλλέκτες είναι μεγάλες επίπεδες επιφάνειες (φτιαγμένες με την τεχνολογία κρυσταλλικού πυριτίου), παρόμοιες με αυτές των ηλεκτρικών θερμοσιφώνων. Ο αντιστροφέας, όπως δηλώνει και η ονομασία του, είναι το κύκλωμα που μετατρέπει την ηλιακή ενέργεια σε ρεύμα, αντίστοιχης ποιότητας με αυτό που μας παρέχει η Δ.Ε.Η..

Ένας συλλέκτης ηλιακής ενέργειας με εμβαδό περίπου δέκα τετραγωνικά μέτρα αποδίδει ισχύ ενός κιλοβάτ, ενώ το πόση ενέργεια παράγει το κάθε κιλοβάτ εξαρτάται από την ενέργεια που δέχεται ο συλλέκτης. Στην Ελλάδα είμαστε τυχεροί (πώς έγινε αυτό;), γιατί υπολογίζεται ότι κάθε κιλοβάτ δίνει περίπου 1.150 έως 1.350 κιλοβατώρες το χρόνο. Για τα νησιά (που μας ενδιαφέρει και πιο άμεσα) τα πράγματα είναι ακόμη καλύτερα, καθώς η παραγωγή ηλεκτρικού μπορεί να φτάσει και τις 1.400 κιλοβατώρες. Σύμφωνα με τον νέο σχετικό νόμο, δεν απαιτείται άδεια για την εγκατάσταση του συστήματος σε οικιακές ή μικρές κτιριακές εγκαταστάσεις, ενώ η τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας είναι σχετικά εύκολες. Μάλιστα, ορισμένα συστήματα που κυκλοφορούν στην αγορά, είναι πραγματικά καλαίσθητα, αποτελεσματικά και μπορούν να αντικαταστήσουν ένα μέρος των δομικών υλικών του εκάστοτε κτιρίου. Αν μέσα στον επόμενο μήνα ολοκληρωθούν κάποιες ρυθμίσεις σχετικά με το πώς θα γίνονται οι συνδέσεις με το δίκτυο, τότε αναμένεται μια δραματική αύξηση των αιτήσεων για τη εγκατάσταση τέτοιων συστημάτων.

ρώ την κιλοβατώρα στις ηπειρωτικές περιοχές και προς 0,50 ευρώ στα νησιά και οι τιμές θα αναπροσαρμόζονται, βάσει των αυξήσεων στα τιμολόγια της Δ.Ε.Η. ή των διακυμάνσεων του πληθωρισμού. Σίγουρα το κόστος δεν είναι μικρό και η απόσβεση αργεί μεν, αλλά έρχεται (βάσει υπολογισμών του ΣΕΦ ένας κάτοικος Νοτίου Ελλάδας θα εισπράξει στην εικοσαετία 16.000 ευρώ). Σίγουρα μεγαλύτερα κίνητρα θα χρειάζονται για τους ιδιώτες, καθώς οι επιχειρήσεις θα έχουν φοροαπαλλαγή 30 έως και 55%. Φυσικά, η εγκατάσταση ενός τέτοιου συστήματος συμφέρει πολύ περισσότερο από την επέκταση του δικτύου ή την τοποθέτηση γεννήτριας στις περιπτώσεις ιδιωτικών κτισμάτων όπου δεν φτάνει το δίκτυο.

Ένα μεγάλο όφελος από την χρήση φωτοβολταϊκών κυκλωμάτων είναι βέβαια το οικολογικό. Κάθε κιλοβάτ παραγωγής από τα συστήματα ισοδυναμεί με δύο στρέμματα δάσους (είδος που σχεδόν έχει εκλείψει στα Κύθηρα) ή με εκατό δέντρα. Με την σειρά της, κάθε κιλοβατώρα ηλεκτρικού που παράγεται από φωτοβολταϊκά και όχι από συμβατικά καύσιμα αποτρέπει την έκλυση 1,1 κιλών διοξειδίου του άνθρακα στην ατμόσφαιρα. Ένα κιλοβάτ φωτοβολταϊκών παράγει 1.300 κιλοβατώρες τον χρόνο, αποτρέποντας 1.400 κιλά διοξειδίου του άνθρακα, ποσότητα που αντιστοιχεί στην ποσότητα που απορροφούν δύο στρέμματα δάσους σε έναν χρόνο. Έτσι συμβάλλουμε και στην αντιμετώπιση του φαινομένου του θερμοκηπίου. Σε όλα αυτά προσθέστε πως τα συστήματα αυτά παράγουν μηδενική ρύπανση, δεν θορυβούν και έχουν διάρκεια ζωής περίπου τριάντα χρόνια, χωρίς υψηλές ανάγκες συντήρησης. Επιπλέον, μπορούμε να επεκτείνουμε το σύστημά μας όσο εμείς θέλουμε, «κτίζοντάς» το κομμάτι-κομμάτι.

Στα μεγάλα πλεονεκτήματα συγκαταλέγονται η υψηλή αξιοπιστία και η ευκολία χρήσης. Χάρη σε αυτά τα χαρακτηριστικά, τα φωτοβολταϊκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε σπίνια και πολλών ειδών εγκαταστάσεις, δίχως να είναι απαραίτητη η σύνδεση με το δίκτυο της Δ.Ε.Η.. Οι φάροι στην χώρα μας λειτουργούν εδώ και χρόνια με τέτοια συστήματα (δείγμα της αξιοπιστίας του συστήματος, εφόσον οι φάροι πρέπει να λειτουργούν συνεχώς). Σήμερα, το κό-



πρόβλημα το καλοκαίρι, αλλά και με τις ισχυρές καταιγίδες του χειμώνα, εντοπίζεται στην λειτουργία του ηλεκτρικού δικτύου, το οποίο και λόγω της παλαιότητάς του, δύσκολα ανταπεξέρχεται στην ζήτηση παροχής ενέργειας. Με την χρήση φωτοβολταϊκών μπορούμε να ανακουφίσουμε το δίκτυο και την τσέπη μας, διατηρώντας την δυνατότητα να χρησιμοποιούμε υψηλής ποιότητας ρεύμα. Επιπλέον, οι ρυθμίσεις για φοροαπαλλαγή μόνο ευνοϊκές μπορούν να είναι. Απομονωμένα κτίσματα, που υπάρχουν αρκετά στα Κύθηρα θα εξοικονομήσουν χρήματα έναντι της επένδυσής για την επέκταση του δικτύου. Σίγουρα το κεφάλαιο που απαιτείται δεν είναι ευκαταφρόνητο, αλλά τα οφέλη είναι πολύ σημαντικά, ειδικά για τους οικογενειάρχες. Όσοι μάλιστα σχεδιάζουν στο άμεσο μέλλον την ανέγερση νέου κτιρίου για να στεγάσουν την μέλλουσα ή υπάρχουσα οικογένεια, πρέπει να το σκεφτούν πιο σοβαρά, καθώς η χρήση τέτοιου συστήματος θα ελαφρύνει τον οικογενειακό προϋπολογισμό. Χρησιμοποιώντας φωτοβολταϊκά, συμβάλλουμε και στην προστασία του περιβάλλοντος, πε-

και όσο το χρησιμοποιούμε εξαντλούμε τους φυσικούς πόρους του πλανήτη. Και ζούμε όλοι πάνω του. Ήδη η κατανάλωση καυσίμων έχει γίνει ένας από τους βασικότερους παράγοντες για την αγορά αυτοκινήτου και φέτος το καλοκαίρι η τσέπη μας ελάφρυνε αρκετά σε κάθε γέμισμα του ρεζερβουάρ. Με ένα αξιόπιστο σύστημα έχουμε αντικειμενικά άριστης ποιότητας ρεύμα και με αρκετά οικονομικά οφέλη, ειδικά όσοι από εμάς έχουν να συντηρήσουν οικογενειακή και επαγγελματική στέγη. Τώρα που

φτες» των φωτοβολταϊκών φαντάζουν σαν μια εξαιρετική λύση στο πρόβλημα.

Με την ενέργεια του ήλιου διασφαλίζουμε το μέλλον του περιβάλλοντος και της... τσέπης μας. Όλος ο πλανήτης είναι μια δημιουργία του Θεού, το σπίτι που αυτός έφτιαξε για εμάς, τους ανθρώπους, είναι λοιπόν καθήκον μας να τον προστατεύσουμε. Δεν τα έχουμε καταφέρει μέχρι στιγμής και τόσο καλά, αλλά ποτέ δεν είναι αργά να αξιοποιήσουμε αυτά που έχουμε. Και η ηλιακή ενέργεια είναι δωρεάν, ανεξάντλητη και οικολογική. Όσοι (λάτρευε το πετρέλαιο) αμφισβητούν την ποιότητα του ρεύματος που παράγεται από τον ήλιο, καλύτερα να το ξανασκεφτούν. Είναι φυσική ενέργεια, άρα έχει την τέλεια βάση για την αξιοποίησή της, δεν χρειάζεται προσμίξεις για την χρήση της, όπως το πετρέλαιο και δεν επιβαρύνει το περιβάλλον με κατάλοιπα.

Όσοι μπορούν να διαθέσουν το ποσό που απαιτείται, ας το σκεφτούν σοβαρά. Και ας μην έχουν αμφιβολίες για την ποιότητα και την αξιοπιστία του συστήματος, είναι δοκιμασμένο χρόνια σε συστήματα και επιχειρήσεις που λειτουργούν όλο το εικοσιτετράωρο. Ένας φίλος με ρώτησε στην διάρκεια μιας σχετικής συζήτησης τι είδους ενέργεια είναι αυτή που χρησιμοποιούν τα φωτοβολταϊκά κυκλώματα. Του απάντησα με μια λέξη: Θεόσταλη.

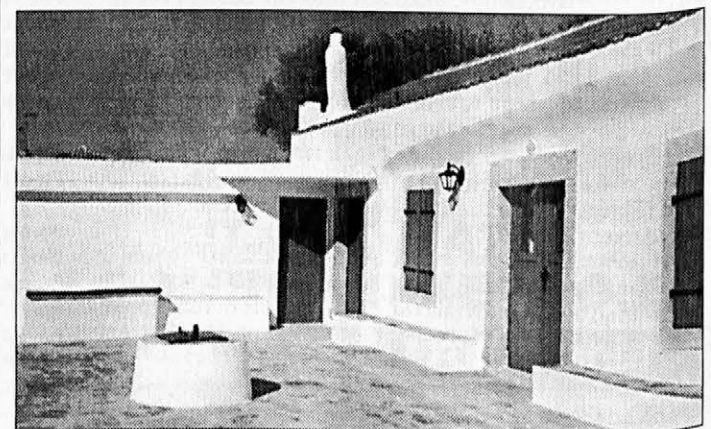
ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



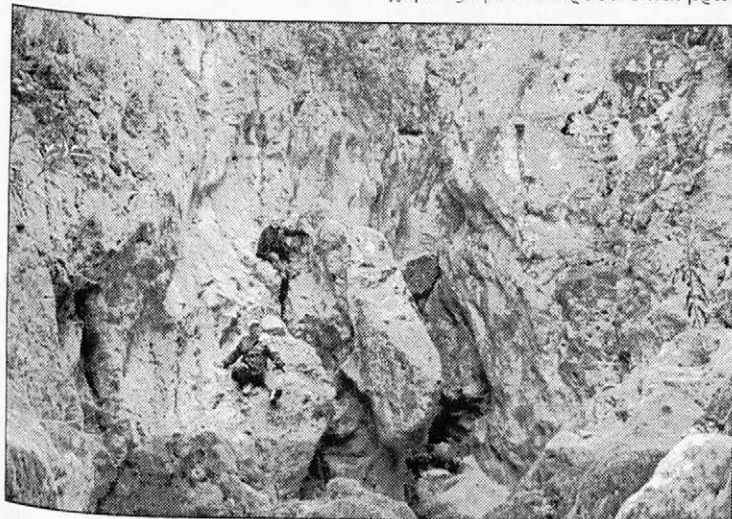
Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Αντώνης Σπ. Μαγειρός

ΣΤΑ ΧΝΑΡΙΑ ΤΟΥ ΜΠΑΡΜΠΑΡΟΣΣΑ

• από τη σελ. 8

τοια και να προσφέρεται να μας περάσει στην πλάτη του! Πρώτα φορτώθηκε εμένα και ενώ σιγοτραγουδούσα το «ΞΕΚΙΝΑΕΙ ΜΙΑ ΨΑΡΟΠΟΥΛΑ» αυτός άρχισε να τρεκλίζει, ώσπου με πέταξε με τα ρούχα στο νερό!! Μέσα μου δεν θέλω να πιστέψω ότι το

κάτω στη λίμνη στην Κακιά Λαγκάδα. Μια μικρή λιμνοθάλασσα λίγο μέσα από την παραλία. Εκεί το θέαμα ήταν απείριστο! Ενώ σε όλη τη διαδρομή το φαράγγι ήταν πεντακάθαρο και πουθενά δεν συναντήσαμε σημάδι ανθρώπινης ρύπανσης, μόλις φθάσαμε στη λίμνη αντικρίσαμε μίαν αληθινή χαβούζα με ένα πράσινο και βρώ-

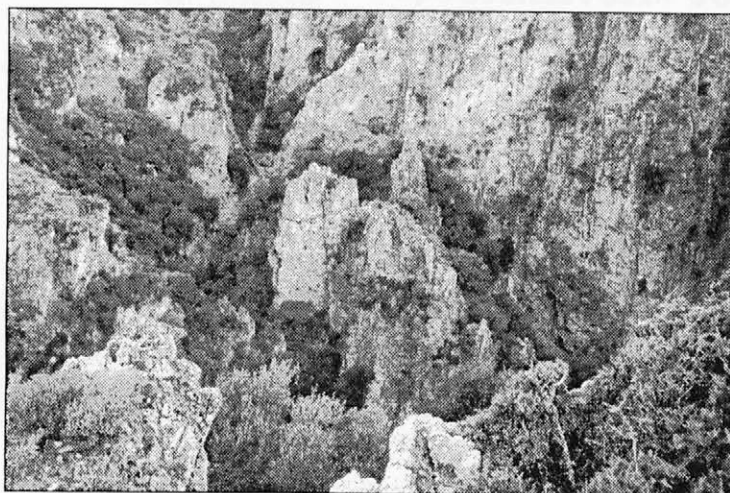


Μακρινή άποψη που δείχνει όλη τη μεγαλοπρέπεια του φαραγγιού.

έκανε επίτηδες, αλλά τότε πως εξηγείται, όταν μετά από λίγο, τον οδηγό μας, που όσο να 'ναι τον ντρεπότανε λιγάκι, να τον περάσει μια χαρά; Τέλος πάντων, το 'χω σημειώσει! Μετά από λίγο και έπειτα από τρεισήμισι ώρες αεχάστης εμπειρίας, φτάσαμε

μικο, γεμάτο σκουπίδια, νερό. Εκεί ξυπνήσαμε ανώμαλα, το αληθινό όνειρο που είχαμε μόλις δει, πνίγηκε στο σκουπιδοβάλτο της κακιάς Λαγκάδας!

Εδώ, προς αποφυγή παρεξηγήσεως, θα πρέπει να πω ότι τα σκουπίδια αυτά έρχονται από την



Μια εντυπωσιακή άποψη του φαραγγιού από την απέναντι πλευρά (δίπλα στο δρόμο Καστρισιανίων - Φρεατίου). [Φωτ. Άκης Καλλίγερος]. Σημ. «Κ» Γνωρίζοντας την αγάπη του νέου Δημάρχου μας για την Παληόχωρα, του προτείνουμε να είναι η διάνοξη και διαμόρφωση του φαραγγιού Τριφυλλιάνικα - Παληόχωρα - Κακή Λαγκάδα, μία από τις πρώτες του προτεραιότητες στο πρόγραμμα «Όραμα και Έργο».

θάλασσα και καμία σχέση δεν έχουν με τους κατοίκους ή τους επισκέπτες του νησιού. Για την επιστροφή, μας περίμενε ο «καλός Φαλίντας» (κάτι σαν καλός Σαμαρείτης δηλαδή) και μας μετέφερε με το αυτοκίνητό του πίσω

στην αφετηρία μας. Κατάκοπους μα και γεμάτους με τη γλυκιά αίσθηση του κατακτητή!!!

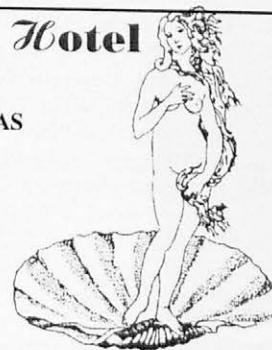
Μακροσκελείς επιστολές

Δυστυχώς, παρά τις πολλές εκκλήσεις μας να μην στέλνετε μακροσκελείς επιστολές, τον τελευταίο καιρό το κακό έχει παθαίνει και η εφημερίδα είναι αναγκασμένη να διαθέτει πολύτιμο χώρο σε μεγάλες, σε έκταση, επιστολές. Είναι κατανοητό όλοι να θεωρούν τα κείμενα των επιστολών τους απαραίτητα στο σύνολό τους, είναι όμως αδύνατον, τις πιο πολλές φορές, η εφημερίδα να δημοσιεύει τόσο μεγάλες επιστολές σε βάρος της συνήθους ύλης της. Ας γνωρίζουν λοιπόν, οι επιστολογράφοι ότι αν δεν επιθυμούν να περικοπτούν οι επιστολές τους, η δημοσίευσή τους μπορεί να καθυστερήσει και μήνες ή ακόμη και να μην καταστεί δυνατή. Για το λόγο αυτό, πριν την αποστολή μακροσκελών επιστολών, πρέπει να προηγείται συνεννόηση. (Το μέγεθος που δεν δημιουργεί πρόβλημα είναι να μην υπερβαίνουν οι επιστολές τις 250-300 λέξεις).

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στα
Τσικαλαρία, 1050 τ.μ. ε-
ντός σχεδίου (φως, νερό,
τηλέφωνο). Τιμή € 40.000.
Τηλέφ. 210 5900482 &
6977987080.



Τώρα στη Γλυφάδα

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

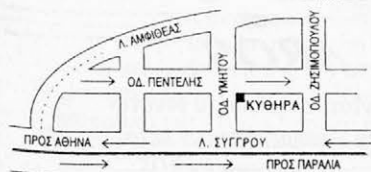
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξέχαστες διακοπές. Το ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.



AUTO LAND

Υπεύθυνα
κοντά σας!



Αποκτήστε τα
τώρα!!!

Υπεύθυνος
πωλήσεων:

ΑΝΤ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

Επισκεφτείτε τον

ανακαινισμένο χώρο

της έκθεσής μας

& δείτε από κοντά

τα νέα μοντέλα της

ΤΟΥΤΑ

AUTO LAND

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ:

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Α. ΓΑΛΑΤΣΙΟΥ 42, ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ: 210-2230193, 210-2230199, 210-2231122, FAX: 210-2232980
SERVICE-ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ: Α. ΓΑΛΑΤΣΙΟΥ 115, ΓΑΛΑΤΣΙ, ΤΗΛ: 210-2137455, 210-2137456, FAX: 210-2134241
ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ - AUTOTRUST: Α. ΓΑΛΑΤΣΙΟΥ 76, ΓΑΛΑΤΣΙ, ΤΗΛ: 210-2021490, FAX: 210-2020595
www.autoland.gr

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Ελαιόλαδο Παράδοση Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ
ΠΙΝΑΙΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΡΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξυγόνου
0,4-0,8%



Προμηθευτείτε
το λάδι της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013, 6932 100565
Ελαιολαδοειδίο Γ. Χάσου
Λειβάδι Κύθηρα
Τώρα και στον Άλμιο Μ/Μ
Σάλη, Κυθηρίων 84,
έναντι Μυρτιδιώτισσας



το συμφέρον δίπλα σας

καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών Νίκος Κασσιμάτης έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια,
παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία
έπιπλα για όλους τους χώρους
σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο,
βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**
c u c i n e

1η Κατάστημα
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719
2η Κατάστημα
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
e-mail: kythilek@otenet.gr

Δωρεές προς τον Ιερό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου «Κοντελετούς»

Ανώνυμος 300,00 ευρώ, Μαρία Μεγαλοκονόμου 200,00 ευρώ, Δέσποινα Φατσέα 100,00 ευρώ, Αρτέμις Ν. Καλλιγέρος 50,00 ευρώ, Αικατερίνη Χάρου 40,00 ευρώ, Γιάννης Πίτσιος 10,00 ευρώ, Ανώνυμος 20,00 ευρώ, Μαρίκα Βάρδα 10,00 ευρώ, Πελαγία Αυγερινού 20,00 ευρώ, Γιώργος Ριζομάρκος 50,00 ευρώ, Χρυσάνθη Π. Κασμάτη 50,00 ευρώ, Ελένη Κτιστάκη 100,00 ευρώ εις μνήμην μητρός της Σταυρούλας Λουράντου 100,00 ευρώ, Μαρία και Γεωργία Λουράντου και Άννα Μαυριούλη, Τασίας, Γεωργίου, Κυράνης

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ
ΜΗΤΑΤΩΝ

**Δωρεές για την ανακαίνιση
των Ναών Αγίας Τριάδας και
Αγίου Γεωργίου Μητάτων
Σεπτεμβρίου - Οκτωβρίου -
Νοεμβρίου 2006**

Ο δικηγόρος Κωνσταντίνος Καλλιγέρος προσεφέρθη και διορίσθη από το εκκλησιαστικό συμβούλιο νομικός σύμβουλος για την Αγία Τριάδα δωρεάν.

Ο Στενός Βασιλείος «Ολυμπιακά Μάρμαρα Δελφών» προσφέρει μάρμαρα για τον πληγέντα από το σεισμό Ι.Ν. Αγίας Τριάδας Μητάτων.

Νοταράς Αντώνιος 200 ευρώ, Κοντολέων Εμμανουήλ Α. 767,91 ευρώ, Τζάννης Παναγιώτης 72,08 ευρώ, Καμπανόπουλος Κων/νος και Ελένη 100 ευρώ, Πρωτοψάλτη Αικατερίνη Ιωάν. 50 ευρώ, Αγαπίου Στέλιος 50 ευρώ, Πετροχείλου Ευδοκία Εμμ. 50 ευρώ, Αντώνης Σ. Πρωτοψάλτης 100 ευρώ, Ανώνυμος 1000 ευρώ, Παναγιώτης και Καλλιόπη Τζάννης εις μνήμην Θεανώς Καβαρουσάνου 68,49 ευρώ.

Λουράντου 2.000,00 ευρώ, Παναγιωτίτσα Λουράντου 50,00 ευρώ, Αντώνης Κουέλης εις μνήμην Γεωργίου Τριάρχη 200,00 ευρώ.

Επίσης για την κατασκευή σταδίων στον Ιερό Ναό έγιναν οι κατωτέρω δωρεές: Ειρήνη Σιμιτοπούλου εις μνήμην του συζύγου της Κωνσταντίνου 510,00 ευρώ, Νικόλαος και Ελένη Καλλιγέρος εις μνήμην Αρτεμίου και Ελένης Καλλιγέρου 340,00 ευρώ, Παναγιώτης Πετροχείλος εις μνήμην μητρός του Μαρίκας Πετροχείλου και αδελφής του Ματίνας Μαυρομάτη 340,00 ευρώ, Μαρία Μεγαλοκονόμου 170,00 ευρώ.

Σε όλους τους ανωτέρω δωρητές η Εκκλησιαστική Επιτροπή εκφράζει τις ευχαριστίες της και τους εύχεται να έχουν πάντοτε την ευλογία και την προστασία της Παναγίας μας.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
τιereύς Παν. Γ. Μεγαλοκονόμος

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφ. ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎ 210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
25 Νοεμβρίου 2006

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 9 του Καταστατικού, προσκαλούνται τα μέλη του Εξωραϊστικού Συλλόγου Περιοχής Κυθήρων Αλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» σε τακτική απολογιστική Γενική Συνέλευση, που θα γίνει στο Μουσικό Σχολείο Αλίου (είσοδος έναντι Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου, οδός Κυθηρίων 71 και Δημητράς) την Κυριακή 28 Ιανουαρίου 2007 και ώρα 10.30 π.μ.

Τα θέματα της Ημερησίας Διάταξης είναι:

- 1) Διοικητικός και Οικονομικός Απολογισμός του Δ.Σ.
 - 2) Έγκριση Εξελεγκτικής Επιτροπής - Απαλλαγή Δ.Σ.
 - 3) Έγκριση Προϋπολογισμού έτους 2007.
 - 4) Συζήτηση για διάφορα θέματα που αφορούν την περιοχή.
- Παρακαλούνται θεσμά όλα τα μέλη, να προσέλθουν οπωσδήποτε στη Γενική Συνέλευση που θα γίνει και η κοπή της Βασιλόπιτας.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
Αρ. Πρωτοκ. 70
25 Νοεμβρίου 2006

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας με ιδιαίτερη ευχαρίστηση ανακοινώνει στα μέλη και τους φίλους του, την οργάνωση της φετινής μεγάλης χοροεσπερίδας στο κοσμικό Κέντρο «ΤΑ ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ» που βρίσκεται στην οδό Γούναρη 42, περιοχή Σούρμενα τηλ. 210-9619193, την Παρασκευή 9 Φεβρουαρίου 2007 και ώρα 21.00 μ.μ.

Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα θα παρουσιάσει η πενταμελής ορχήστρα του καταστήματος.

Σας προσκαλούμε σε μια πραγματικά αξέχαστη βραδιά γλεντιού μακριά από τις καθημερινές σκέψεις και προβλήματα - τσιμούς, ενισχύοντας παράλληλα την προσπάθεια για την επιτε-τευξη των πολιτιστικών και κοινωνικών στόχων του Συλλόγου μας.

Εξασφαλίστε σύντομα το κλείσιμο του τραπέζιού σας, επικοινωνώντας με τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

ΚΑΛΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ

ΕΝΩΣΙΣ
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ «Ο ΑΓΙΟΣ
ΜΥΡΩΝ»

Πειραιάς, 20 Δεκεμβρίου 2006

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων καλεί τα μέλη του Συλλόγου σε ετήσια τακτική γενική συνέλευση την Κυριακή 28 Ιανουαρίου 2007 και ώρα 10:00 στο αμφιθέατρο του πολυχώρου ΑΠΟΛΛΩΝ στην οδό Ερμούπολεως και Πηλίου (όπισθεν Σκλαβενίτη) στα Καμίνια Πειραιά με τα παρακάτω θέματα ημερησίας διατάξης:

1. Ενημέρωση μελών από το Δ.Σ.-Απολογισμός έργου περιόδου 1.1 - 31.12.2006.
 2. Απολογισμός χρηματικής διαχείρισης περιόδου 1.1 - 31.12.2006
 3. Έγκριση απολογισμού έργου και χρηματικής διαχείρισης.
 4. Κληρονομία Δ' Ανδρόνικου
 5. Διάφορα θέματα
- Κατά τη Γενική Συνέλευση θα πραγματοποιηθεί η κοπή της Πρωτοχρονιάτικης πίτας του Συλλόγου καθώς και η απονομή βραβείων και επαίνων.
- Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Ι. Γλυτσός
Ο Γενικός Γραμματέας
Διονύσιος Ι. Ανδρόνικος

ΦΟΡΟΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ Ευκαιρία για ρύθμιση

• από τη σελ. 1

χρέωσης (π.χ. του θανάτου στις κληρονομίες). Αν η δήλωση γίνει μετά την τριετία ο φόρος υπολογίζεται με το καθεστώς που ισχύει κατά την υποβολή της. Με την αύξηση όμως του αφορολόγητου όσοι καθυστέρησαν να υποβάλουν δήλωση βγαίνουν κερδοσύννομοι. Π.χ. ένας φορολογούμενος που θα έπρεπε να πληρώσει 1250 ευρώ φόρο, εάν υποβάλει δήλωση μετά την 31.12.2006 δεν πληρώνει τίποτε λόγω της αύξησης του αφορολόγητου. Τώρα ετοιμάζεται ρύθμιση που θα ορίζει ότι οι υπολογισμοί του φόρου ανεξαιρέτως του χρόνου υποβολής δήλωσης, θα γίνονται με την ημερομηνία γένεσης της υποχρέωσης. Έτσι, όσοι έχουν εκκρεμείς υποθέσεις θα μπορούν να υπαχθούν στο ευνοϊκό καθεστώς, εφόσον εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους μέχρι 30-6-2007.

Άλλη μία περίπτωση ακούγεται ότι θα ρυθμισθεί νομοθετικά και αφορά όσους μετεβίβασαν ακίνητα σε περιοχές που ήταν εκτός αντικειμένων αξιών που εντάχθηκαν στο σύστημα μεταγενέστερα. Οι όροι της ρύθμισης, που θα είναι ευνοϊκοί για όσους έχουν αντιδικίες με τις εφορίες για τέτοιες περιπτώσεις, θα καθορισθούν μέσα στον τρέχοντα μήνα με τροπολογία στο νομοσχέδιο για τη φορολογία κεφαλαίου.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360 - 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020



ΡΑΝΙΑ Α. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ψυχολόγος
Bsc in Psychology-Staffordshire Uni,
Msc in Clinical Crim-Leicester Uni, UK

- Μέλος Βρετ/νικής Ψυχολογικής Εταιρείας
- Μέλος Πανελ/νίου Ψυχολογικού Συλλόγου
- Πραξιτέλους 85 • Νεάπολη 1 • 84 52 • Νίκαια
ΚΙΝ.: 6942 983 418
E-mail: raniadiakopoulou@hotmail.com

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ - ΤΗΛ. 210 6917601
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6973 680852

Χειμωνιάτικες εικόνες

Γράφει ο Χειρουργός
Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

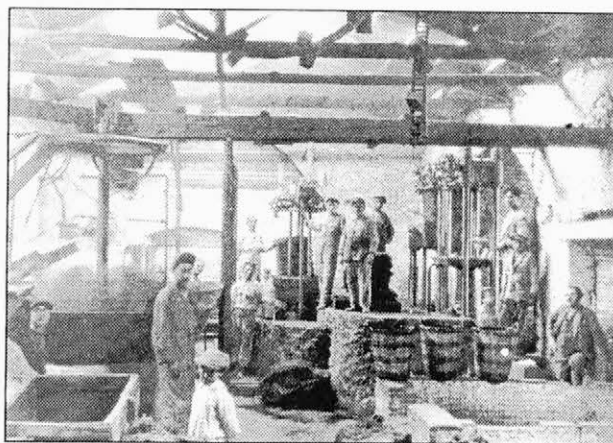
Μετά από πολλά χρόνια περνά τον χειμώνα σαν μόνιμος κάτοικος Κυθήρων. Κάποιες εικόνες, που ξετυλίγονται γύρω μας, διαλέγω σαν θέμα αυτόν τον μήνα. Ας αρχίσω απ' τα γεννητούρια. Στα χωράφια νέα ζωή. Αρνάκια νεογέννητα εδώ κι εκεί. Κάποια πιο αδύναμα, θέλουν ιδιαίτερη φροντίδα. Ας περίμεναν οι άρρωστοι του Νοσοκομείου μας λίγο περισσότερο εκείνο το πρωί, μέχρι να βρεθεί σκέπασμα... να «σπαργανωθεί» το μωρό της φωτογραφίας.



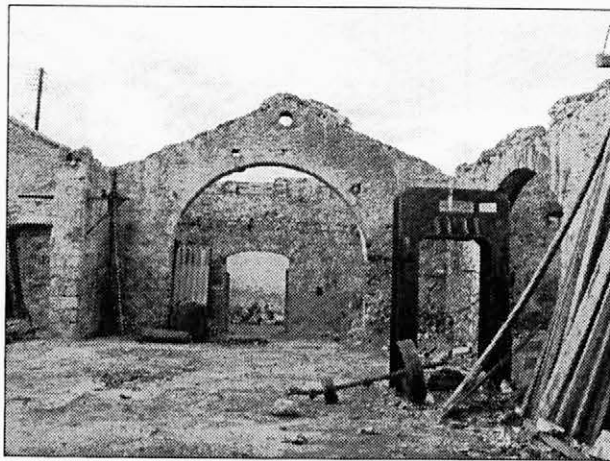
Ας περίμεναν οι άρρωστοι του Νοσοκομείου μας λίγο περισσότερο εκείνο το πρωί, μέχρι να βρεθεί σκέπασμα... να «σπαργανωθεί» το μωρό.

Πριν 92 χρόνια, το 1914, ο Δήμαρχος Ποταμίων Μιχάλης Μεγαλοκονόμος, που μόλις είχε λήξει η θητεία του, υπέβαλε αίτηση στην νεοσύστατη Κοινότητα Ποταμού για την ανέγερση σύγχρονου ελαιοτριβείου. Πράγματι αναγέρθηκε τεράστιο κτήριο για τα δεδομένα των καιρών. Εκεί εκτός από την εγκατάσταση μηχανοκίνητων μέσων έκθλιψης του ελαιολάδου (γιατί μέχρι τότε γινόταν χειροκίνητα και με τη βοήθεια υποζυγίων) λειτουργούσαν και συγκροτήματα αλευρόμυλου, κεραμοποιείου και σαπωνοποιείου. Έτσι έγιναν βήματα πρόοδου σε περίοδο διαφαινόμενου μαρμαριού για τον τόπο μας. Τώρα αυτό το μεγαλόπρεπο κτήριο μεταλλάσσεται, από τους νέους ιδιοκτήτες του, σε ξενοδοχείο και συνεδριακό κέντρο, που θα διαθέτει και όλες τις άλλες εγκαταστάσεις για άνετες διακοπές και διασκέδαση. Επίσης θα εκτίθενται και τα παλαιά μηχανήματα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτελεί συγχρόνως και ένα είδος μουσείου. Άλλες εποχές, άλλου είδους η πρόοδος.

Η έκθλιψη ελαιολάδου και σήμερα αποτελεί κύριο μέλημα. Εξακολουθούν να δραστηριοποιούνται τέσσερα ελαιοτριβεία την περίοδο του ελαιομαζώματος. Δύο ιδιόκτητα και δύο γεωργικών συνεταιρισμών. Τα μέσα όμως είναι τελείως διαφορετικά. Ούτε πέτρες να γυρίζουν, ούτε σφυρίδια να γεμίζουν, ούτε πιεστήρια να στήνονται. Μπαίνουν οι ελιές σε μία χοάνη και βγαίνει το λάδι χωρίς μεσολάβηση εργατικού χεριού. Η ημερήσια δυνατότητα ετεξεργασίας ελαιοκάρπου, πολλαπλάσια τώρα. Υπάρχει και η βιολογική καλλιέργεια και η τυποποίηση. Μα και δυνατότητες και για άλλες βελτιώσεις.

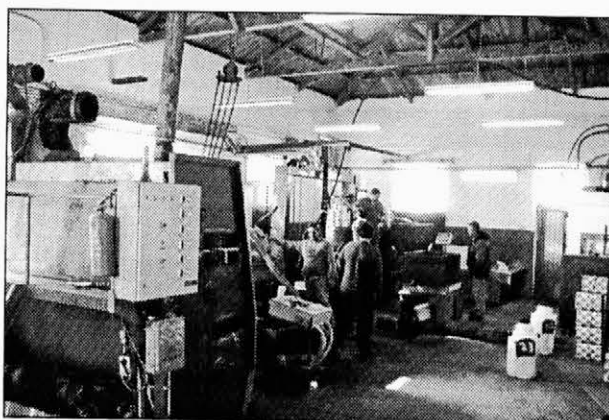


10ετία του '30: Η βεντέμα.



Τώρα: Ο ίδιος χώρος που σαν κουκούλι μεταξοσκόληκα μεταμορφώνεται.

Τα δημόσια έργα που εκτελούνται στον τόπο μας είναι ελάχιστα τα τελευταία χρόνια, μα κι αυτά που γίνονται, φαίνονται να καρκινοβατούν. Παράδειγμα η συντόμευση του δρόμου Ποταμού Αγίας Πελαγίας, στην επιμήκυνση της ευθείας από το «Μακρύ Κορδόνι» προς τη «Μεγάλη Βόλτα», που έχει σταματήσει να κατασκευάζεται τους τελευταίους μήνες. Τι φταίει; Ίσως η εμπλοκή που παρουσιάστηκε στην παράκαμψη του ιστορικού γεφυριού του Ποτα-

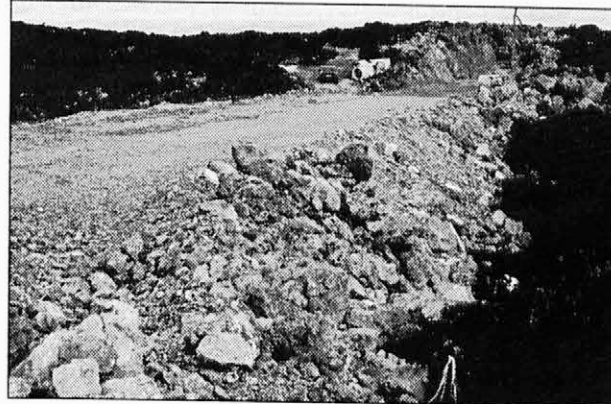


Σήμερα: Το ελαιοτριβείο του Γεωργικού Συνεταιρισμού Ποταμού εν δράσει! Να ευχηθούμε καλή σοδειά.

μού, που και κει σταμάτησε το έργο. Φαίνεται ότι ο εργολάβος χρησιμοποιεί τα προϊόντα εξόρυξης του πρώτου έργου, για να μπαζώνει το δεύτερο. Μα η παράκαμψη του γεφυριού με «μπαζώματα» πρέπει να γίνει. Τέθηκαν τα ερωτήματα σε προηγούμενο φύλλο αυτής της εφημερίδας. Ζητήθηκε και μας έταξαν ενημέρωση και επίδειξη των σχεδίων. Τίποτα δεν έγινε. Μόνο κακόγουστα παραποιήθηκε ένα πανέμορφο τοπίο και σαν «ξαρίσματα όρνιθας» παραμένουν ακαλαίσθητοι σωροί χώματος.

«Τριφύλλειον το καρπερόν» θα μπορούσε να ονομαστεί το Νοσοκομείο μας και τούτο γιατί στη γιορτή για τα παιδιά των εργαζομένων του, παρουσιά-

στηκαν τόσα παιδιά που τα 'χασα. Παρήγορο μήνυμα από τα τόσα παιδιά που μεγαλώνουν στα Κύθηρα. Και η γιορτή θαυμάσια οργανωμένη από το σωματείο των εργαζομένων. Δώρα για τα παιδιά μα και για τους μεγάλους ακόμα. Μόνο που λυπήθηκα, γιατί ενώ παιδί ένοιωθα, δώρο μεγάλου μου έδωσαν.



Τα έργα καρκινοβατούν και το γεφύρι του Ποταμού ζωσμένο από σωρούς χωμάτων, με «ξαρίσματα όρνιθων» να μοιάζουν.

Και μια ευχάριστη νότα. Τι μας απόμεινε να νοιώθουμε και 'μεις «πολιτισμένοι»; Η Φιλαρμονική! Να τη λοιπόν το Κυριακάτικο πρωινό, μόλις το προηγούμενο των Χριστουγέννων, να παρουσιάζεται παιανίζοντας στην Πλατεία του Ποταμού, απροειδοποίητα, από το πουθενά. Μεγάλε Στράτη! να 'σαι καλά... μας έκανες την έκπληξη. Και όχι μόνο αυτό. Από κοντά και χορωδία από αγγελικές κοριτσίστικες φωνές, σε σπάνια, μοναδική τριφωνία. Μα αν είχα να κά-



Τι κρίμα που δεν μπορώ να μεταφέρω στην εφημερίδα και την μελωδία που αναπέμπεται από την χορωδία που ο Στράτης Θεοδωρακάκης με κέφι και γνώση διευθύνει. Συγχαρητήρια.

νω με νιάτα, κι εγώ, αγέραςτος θα έμενα! Τι κρίμα που στην εφημερίδα δεν μπορώ να μεταφέρω τον ήχο της.

Κι αυτή η Πλατεία του Ποταμού, Χριστουγεννιάτικα στολισμένη, πόσο όμορφη τη νύχτα γίνεται.

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

**ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ
ΛΕΣΧΗ ΚΥΘΗΡΩΝ**
Οικονομικός Απολογισμός
Έτους 2005

ΕΣΟΔΑ	
Ετήσιες συνδρομές	630,00
Συνδρομές προβολών	4670,00
Επιχορηγήσεις, Δωρεές,	
Χορός	00,00
Σύνολο εσόδων	5300,00
Ενεργητικό μέχρι 2004	712,16

Κύθηρα 08 Φεβρουαρίου 2006
Για την ΚΙ.ΛΕ.ΚΥ.
Ο Πρόεδρος
Σταύρος Εμμανουήλ
Η Ταμίας
Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ

ΔΙΑΚΟΦΤΙ. Πωλείται οικόπεδο κεντρικό 400m², Σ.Δ. 1, Ζώνη Α', πολύ κοντά στην πλαζ. Τηλ. 6934 142314.

**ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΗΣΤΟΦΥΛΗΣ**

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

computer networks
communications

Ρομίνος ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

• ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ • ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ
ΤΗΛ.: 27360 38238
FAX: 27360 38240

ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ.: 210 9421453
FAX: 210 9401100

KIN. 6944 315552, 6948 048765

Το τέλος του «παραδικαστικού» και η υπόθεση των Κυθήρων

Τον περασμένο Νοέμβριο δημοσιεύθηκε στην εφημερίδα **ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ** άρθρο του Καθηγητή κ. Γ. Κασσιμάτη με τίτλο «Αρχή του τέλους του «Παραδικαστικού»».

Το άρθρο αυτό, καίτοι αναφέρεται διεξοδικά στην αθώωση των κληρικών για την υπόθεση αρχαιοκαπηλίας των Κυθήρων για την οποία είχαν κατηγορηθεί, αποτελεί ευθεία βολή κατά των ενεργειών μέρους δικαστικών λειτουργιών σχετικά με το παραδικαστικό κύκλωμα, καθώς ο συντάκτης του, διαπρεπής νομικός, πιστεύει ότι η λεγόμενη «κάθαρση» στο χώρο της Δικαιοσύνης οδηγείται σε πρόωγο τέλος. Λόγω του ειδικού ενδιαφέροντος του άρθρου αυτού, αφού γράφεται με αφορμή την γνωστή υπόθεση των Κυθήρων, το αναδημοσιεύουμε για τους αναγνώστες μας.

Η εννεάμηνη κήρυξη της «καθαρογραφίας» της απόφασης που αθώωσε ομόφωνα τον περασμένο Φεβρουάριο τον κ. Γιοσάκη—μία απόφαση που συμπύκνωνε πράγματι κάθε φροντίδα για να μην αφηθεί και την παραμικρή κηλίδα στο πάλλευκο πρόσωπο των κατηγορουμένων— επιτέλους έληξε.

Όλοι ξέρουμε τι σημαίνει «καθαρογραφία» απόφασης ποινικού δικαστηρίου. Το κράτος μας δεν έχει φτάσει ακόμη στην τεχνολογική εξέλιξη να καταγράφει ηλεκτρονικά την ποινική διαδικασία. Που είναι τόσο κρίσιμη για την προστασία των ηθικών αγαθών—ενώ το έχει εφαρμόσει στην πολιτική δίκη για την προστασία των οικονομικών αγαθών! Δείγμα και αυτό της εποχής...

Όλοι ξέρουμε, λοιπόν, τι σημαίνει «καθαρογραφία»: εκ των υστέρων—μετά την απόφαση— αιτιολόγηση της δικαστικής απόφασης. Στη συγκεκριμένη υπόθεση Γιοσάκη σημαίνει: αιτιολόγηση των αναιτιολόγητων, θεμελίωση των αθεμιλίωτων και δικαιολόγηση των αδικαιολόγητων. Έτσι, χρειαζόταν, πολλή φαιά ουσία και μακρό χρόνο για να καταλήξει η κήρυξη σε τοκετό ενός τέκνου που θα μπορούσε να επιζήσει και να σταθεί στα πόδια του.

Είμαι ένας από τους 45 υπογράφοντες την από 30 Δεκεμβρίου 1996 μηνυτήρια αναφορά προς τον Εισαγγελέα Πλημμελειοδικών Πειραιά για πολλαπλές αξιόποινες πράξεις μακράς και πλούσιας εγκληματικής δράσης, θυμίζω ότι η εγκληματική εκείνη δραστηριότητα, μαζί με πλήθος καταγγελιών και πληροφοριών για πράξεις ανήθικης διαβίωσης και απρεπούς συμπεριφοράς ιερωμένων, είχαν αποτελέσει για μακρό χρονικό διάστημα καθημερινό θέμα των έντυπων και ηλεκτρονικών μέσων μαζικής ενημέρωσης, είχαν διασύρει στο πανελλήνιο το ηθικό κύρος της Εκκλησίας της Ελλάδας και της Μητρόπολης Κυθήρων και είχαν πλήξει βαθύτατα την ηθική συνείδηση των μελών της μικρής κυθηραϊκής κοινωνίας. Τη μηνυόμενη πλούσια δράση των ιερωμέ-

ων αποτελούσαν: αλλεπάλληλες πράξεις κλοπής, απόπειρας κλοπής, μετακινήσεις και εξαφανίσεις εικόνων και ιστορικών κειμηλίων από βυζαντινά και μεταβυζαντινά εκκλησιάκια, μυστικές παράνομες ανασκαφές, ανευρέσεις και εξαφανίσεις αρχαίων αντικειμένων, ασυνήθεις μυστικές αφίσες και μεταφορά αντικειμένων με ελικόπτερο και επισκέψεις «προσκυνητών» στο άγνωστο μέχρι τότε τοπικό προσκύνημα του Αγίου Θεοδώρου (είχε τότε πολλή κίνηση «ευσεβών» το προσκύνημα). Ακόμη: συνεχείς προπετείς επιθέσεις κατά των τοπικών ιερέων και επιτρόπων των μικρών ενοριών του νησιού, επεμβάσεις σ' αυτές και παράνομες απόπειρες αρπαγής της διαχείρισης της περιουσίας τους. Όλη αυτή η έντονη δραστηριότητα ήταν φυσικό να εξαγριώσει και να εξεγείρει τους φιλήσυχους κατοίκους όλων των χωριών. Έβλεπαν, με ουσιαστική απουσία των αστυνομικών αρχών και των αρμόδιων υπηρεσιών του υπουργείου Πολιτισμού, να εξαφανίζονται η πολύτιμη βυζαντινή και γενικότερα ιστορική κληρονομιά της μικρής πατρίδας τους, για την οποία ήσαν και είναι πάντοτε περήφανοι, και να προσβάλλεται βάνουσα το θρησκευτικό και το ηθικό τους συναίσθημα.

Με αυτά τα δεδομένα, η μηνυτήρια αναφορά των 45 Κυθηριών δεν ήταν μήνυση πράξεων για προσβολή ιδιωτικών συμφερόντων και δικαιωμάτων. Ήταν μια βαθύτατη κοινωνική προσφορά, χωρίς ίχνος κινήτρου ιδιωτικού συμφέροντος ή δολιότητας. Ήταν μια βαθύτατη ευγενής ανθρωπινή αντίδραση για την προστασία και διάσωση των ουσιαστικότερων αγαθών της ανθρωπίνης κοινωνίας: της κοινωνικής ηθικής και της πολιτισμικής παράδοσης και κληρονομιάς. Έτσι, η υπόθεση των Κυθήρων ήταν εξαρχής και εξακολουθεί να αποτελεί ένα σοβαρό ηθικό και κοινωνικό ζήτημα. Αυτό η Δικαιοσύνη, δυστυχώς, το παρέβλεψε πλήρως.

Αντί να επιβραβευθούν οι Κυθηριοί για την ευγενή αυτή αντί-

δραση προστασίας της πολιτισμικής κληρονομιάς και των ηθικών αρχών της κοινωνίας τους—μία κοινωνική προσφορά που σπανίζει σήμερα— σύρθηκαν επί δέκα χρόνια κατηγορούμενοι στα δικαστήρια του Πειραιά και της Αθήνας. Αντί δε τα δικαστήρια εκείνα να δείξουν μια έμμεση ηθική στήριξη με σαφή αποδοκιμασία της προπέτειας αυτής, τους καταρράκωσαν ηθικά και οικονομικά, με ατέλειωτες παράνομες αναβολές των δικών, με άδικες και συχνά αυθαίρετες καταδικαστικές απο-

μείωση της αξίας του αντικειμένου.

Β. Καμία εκτίμηση με πραγματογνωμοσύνη της αξίας των αντικειμένων δεν έγινε κάτι που θα έδειχνε τη βαρύτητα του καταγγελλόμενου εγκλήματος.

Γ. Ενώ η μεταφορά των 93 παλαιών εικόνων από το ναό που φυλάσσονταν έγινε με διάρρηξη της πόρτας και η αφαίρεση των παλαιών εικόνων από άλλο ναύδριο έγινε επίσης με διάρρηξη της πόρτας, η πρώτη περίπτωση δεν χαρακτηρίστηκε απόπειρα

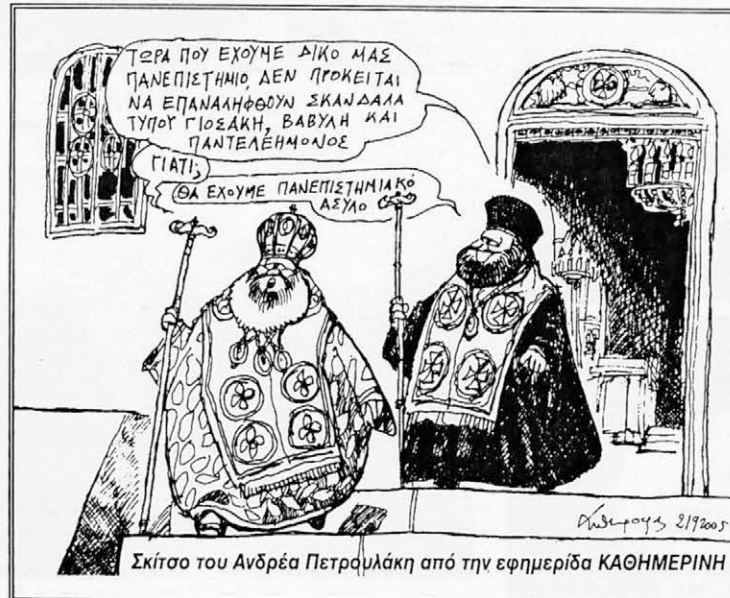
σαγγέας και ο ανακριτής, ούτε το δικαστικό συμβούλιο που παρέπεμψε την υπόθεση στο ακροατήριο, ούτε το δικαστήριο που δίκασε την υπόθεση, ούτε κάποιος υπάλληλος της Γραμματείας. Δεν γνωρίζω τι απέγινε με όλους αυτούς τους υπεύθυνους. Εν τω μεταξύ σύρονταν στα δικαστήρια επί δέκα χρόνια οι φτωχοί Κυθηριοί που τον είχαν μηνύσει, ως εάν είχε αθωωθεί, ενώ δεν είχε καν δικαστεί...

Ε. Η παράνομη ανασκαφή πρωτοχριστιανικού τάφου που έγινε μυστικά μέσα στο ναό του Αγίου Θεοδώρου με ομολογημένα ευρήματα άγνωστο πόσα και ποιās αξίας: δεν κρίθηκε ως απόπειρα κλοπής αρχαιοτήτων, αλλά ως παράνομη ανασκαφή, για την οποία οι κατηγορούμενοι αθωώθηκαν πλήρως—ούτε καν απαλλαγή λόγω παραγραφής πλημμελήματος δεν απέγγειλε το δικαστήριο (!).

ΣΤ. Ενώ οι ίδιοι οι κατηγορούμενοι είχαν δηλώσει και καταγράψει, μετά την αποκάλυψη της ανασκαφής, ορισμένα αρχαία ευρήματα, στη δίκη παρουσίασαν άλλα. Εντούτοις το δικαστήριο, παρά την κατάφωρη διαφορά τους, δέχτηκε ότι τα δεύτερα ήταν τα ίδια με τα πρώτα.

Τι σημαίνουν όλα αυτά και πολλά άλλα, με τα οποία θα μπορούσε κανείς να γεμίσει ατέλειωτες σελίδες; Τι σημαίνει η πλήρης αθώωση τη στιγμή της κορύφωσης του «παραδικαστικού»; Μήπως την αρχή του τέλους του;

Ο φάκελος—είμαστε βέβαιοι—θα μελετηθεί επιστημονικά από τον Εισαγγελέα του Αρείου Πάγου. Οι πολυπαθείς απλοί και φτωχοί άνθρωποι των Κυθήρων, που έμειναν εμβρόντητοι από την αθωωτική απόφαση, οι απλοί αυτοί άνθρωποι χάνεται εντελώς οποιοδήποτε ηθικό τους ανάστημα να ποδοπατείται, περιμένουν τώρα με αγωνία το νέο κύμα διώξεων εναντίον τους απ' τους προπετείς «αθώους», προσβλέποντας μόνον εκεί ψηλά.



Σκίτσος του Ανδρέα Πετρουλάκη από την εφημερίδα ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

φάσεις και με κατασχέσεις της περιουσίας τους. Η στάση εκείνη της Δικαιοσύνης προσέβαλε βαθύτατα την προσωπικότητά τους και τραυμάτιζε την ηθική τους συνείδηση. Ακόμη και καταδικη (μέχρι και του Αρείου Πάγου) σε αποζημίωση για ηθική βλάβη των κατηγορουμένων υπήρξε, όπως υπήρξε, ύστερα από αναφορά για αποδεδειγμένη ύβρη, δις προαγωγή του υβριστή δικαστή. Και το σημερινό αποκορύφωμα: η πλήρης αθώωση των βασικών κατηγορουμένων.

Η αθωωτική απόφαση του Φεβρουαρίου ήταν η «φυσική» κατάληξη του δεκαετούς χειρισμού από τη δικαστική εξουσία της όλης υπόθεσης που είχε κινήσει η μηνυτήρια αναφορά του 1996. Αισθανόμαί την υποχρέωση να κάμω ένα σκίτσο αυτού του χειρισμού.

Α. Η όλη εγκληματική δραστηριότητα, αν και ενιαία δεν αντιμετωπίστηκε ενιαία. Διασπάστηκε σε διώξη για τις εικόνες και διώξη και παράνομη ανασκαφή. Διερωτώνται σήμερα οι Κυθηριοί: έγινε ο χωρισμός για να είναι ευχερέστερος ο «χειρισμός» της και η

κλοπή αλλά... παράνομη μεταφορά εικόνων προς φύλαξιν (!), ενώ για τη δεύτερη αφαίρεση παλαιών εικόνων δεν άκουσε κανείς ποτέ τίποτε.

Δ. Ενώ κύριος υπεύθυνος για όλες τις πράξεις κατονομαζόταν στη μηνυτήρια αναφορά ο κ. Γιοσάκης, στη χωριστή δίωξη των εικόνων χάνεται εντελώς οποιοδήποτε στοιχείο γι' αυτόν από τη δικογραφία, ενώ προχώρησε η διαδικασία για όλους τους άλλους μηνυόμενους. Αυτό το κενό της δικογραφίας για τον κυρίως μηνυόμενο δεν αντελήφθησαν: ούτε ο ει-

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΣΑΜΙΟΥ ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ

Πτυχιούχος Εθνικού Ωδείου
Παραδίδει μαθήματα πιάνου και ανώτερων θεωρητικών
Τιμές πολύ λογικές
Τηλ. 210-2016443 κιν. 6973068006



ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος
ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Μεγίστης 31 Καλαμάκι
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982



Εύα Κασσιμάτη

Χειρουργός οδοντίατρος DMD
Πτυχιούχος του παν/μίου Semmelweis

Σύμης & Φυλής 273, 112 53 Αγ. Νικ. Αχαρνών
Τηλ.: 210 86.40.081, κιν. 6947 43.94.04
e-mail: evakasimati@hotmail.com

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000



ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν.
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
Γ.Ν.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»
Μακρυγιάννη 84, 2ος όροφος Μοσχάτο
Τηλ. Ιατρ. 210 4817741, Κιν.: 6979 141949
Λέχεται με ραντεβού

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ**

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος
LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam
Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431
E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Εκδήλωση για τα παιδιά των Αντικυθήρων οργάνωσε στις 17 Δεκεμβρίου στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στον Πειραιά η Ένωση Αντικυθηρίων. Ο πρόεδρος της Ένωσης κ. **Ι. Γλυτσός** ευχήθηκε στους παρισταμένους για τις γιορτές και ακολούθησε μικρό πρόγραμμα, διανομή δώρων και σεργιάρισμα γλυκών και αναψυκτικών. Παρευρέθησαν, η Επαρχος κα **Χρ. Φατσέα**, ο τ.

Επαρχος κ. **Στ. Τσουνουλόπουλος** και ο τ. Πρόεδρος της Ένωσης κ. **Π. Πατεράκης**.

● Ορκωμοσία νέου Κοιν. Συμβουλίου

Στις 25 Νοεμβρίου ορκίστηκε το νέο Κοιν. Συμβούλιο του νησιού. Σε σύντομη ομιλία του ο νέος πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Διον. Προγουλάκης** ευχαρίστησε, τόσο τους ψηφοφόρους, όσο και τους συνεργάτες του καθώς και όλους όσους στήριξαν την προσπάθειά τους και έδειξαν ενεργό ενδιαφέρον για την επίλυση των προβλημάτων του νησιού. Μετά την ορκωμοσία προσφέρθηκαν γλυκά και αναψυκτικά και το βράδυ ο πρόεδρος παρέθεσε δείπνο στην ταβέρνα του νησιού.

● Μνημόσυνο Ευεργετών

Στις 26 Νοεμβρίου έγινε στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου με την παρουσία του Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. **Σεραφείμ** το μνημόσυνο των μεγάλων ευεργετών των Αντικυθήρων και των απανταχού θανόντων αντικυθηρίων. Μίλησε για λίγο ο Πρόεδρος της Ένωσης Αντικυθηρίων **Ι. Γλυτσός** και ο Μητροπολίτης Κυθήρων. Παρέστησαν, ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Α. Χαρχαλάκης** και ο επίτιμος πρόεδρος της Ένωσης κ. **Π. Πατεράκης**. **Ι. Γλυτσός**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία 300 τμ. με διώροφες καμάρες, ανώι και απεριόριστη θέα, στα Αλσιζιάνικα. Πληροφορίες: 6944 505152.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ - ΕΥΧΕΣ



Φίλοι Συμπατριώτες,
Μαζί με τις ευχαριστίες μου, για την τιμητική ψήφισή σας στις πρόσφατες Νομαρχιακές Εκλογές, θέλω από καρδιάς να ευχηθώ σ' όλους σας, ο νέος χρόνος να είναι γεμάτος υγεία και χαρά δημιουργικός και ευτυχισμένος για τον καθένα σας χωριστά και τις οικογένειές σας.
ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

«ΤΟ ΑΝΑΛΩΣΙΜΟ»

SHARP-TOSHIBA-CANON-OLYMPIA-OLIVETTI
SERVICE ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
TONER ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
ΤΗΛ.: 210 9948146-7, 210 2134695
ΚΙΝΗΤΟ: 6977 699383, Email: analos@otenet.gr

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΟ/LASER
ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ CANON MF 3110
490,00 + 19% ΦΠΑ

FAX LASER CANON L-100
460,00 + 19% ΦΠΑ

ΑΜΕΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΥΛΙΚΩΝ ΜΕ COURIER ή ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

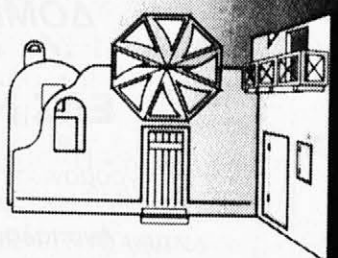


ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ



ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

Διάλεξη για την Εγχώριο

Διάλεξη με θέμα «Το ιδιοκτησιακό καθεστώς της Επτανήσου. Ο θεσμός της εγχώριας περιουσίας» έδωσε στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθήρων στις 13 Δεκεμβρίου ο ομότιμος καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. **Γιώργος Ι. Κασιμάτης**.

Ο κ. Κασιμάτης αναφέρθηκε στην ιστορία του θεσμού διευκρινίζοντας τη διαφορετικότητα του ιδιοκτησιακού καθεστώτος στην ηπειρωτική Ελλάδα και τα Ιόνια, η οποία οφείλεται στις διαφορετικές κυριαρχίες. Στην πρώτη, η γη ανήκε στο Σουλτάνο, που την παραχωρούσε σε υποτελείς του για διαφόρους λόγους και αυτή μετεβίβαζε στο ελληνικό κράτος μετά την απελευθέρωση.

Στα Ιόνια η γη ανήκε σύμφωνα με το δυτικό φεουδαρχικό σύστημα, στους ευγενείς και πλούσιους γεωκτήμονες, ενώ αυτή που δεν ανήκε στις κατηγορίες αυτές, έμενε στην κοινή ιδιοκτησία κάθε νησιού, αφού στη Δύση το κράτος ασκούσε κυριαρχία, δεν είχε όμως ιδιοκτησία. Το καθεστώς αυτό ουσιαστικά επιβεβαιώθηκε με το Νόμο ΡΝ του 1864 περί ενσωματώσεως των Ιονίων Νήσων στην Ελλάδα, ο οποίος ισχύει ακόμα, καίτοι η ιδιοκτησία σε άλλα νησιά μετεβίβαζε στο κράτος ή το τελευταίο την απέσπασε απ' αυτά. Ανέλυσε ακόμη το ιδιαίτερο καθεστώς που ισχύει για τα προσκυνηματα (ουσιαστικά μόνο για τη Μυρτιδιώτισσα που έχει κάποια περιουσία) καθεστώτος που υπάρχει και σε άλλα νησιά του ελληνικού χώρου. Στο τέλος της διάλεξης έγινε συζήτηση για το μέλλον της εγχώριας και την προστασία της περιουσίας της, η οποία ουσιαστικά είναι Δημοτική περιουσία, από τις καταπατήσεις. Η όλη εκδήλωση μαγνητοσκοπήθηκε και θα προβληθεί στην τοπική τηλεόραση.

Ευχές

Με πίστη, όραμα, συνέπεια κι εργατικότητα από τις γειτονιές του Πειραιά... μέχρι τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα... έδωσα τον καλύτερό μου εαυτό. Πιστή σε αξίες και όχι σε αξιώματα συνεχίζω την πορεία μου, όπως έχω μάθει να αγωνίζομαι από όποια θέση κι αν βρεθώ.

Καλή Χρονιά.
ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
Νομαρχιακή Σύμβουλος
Αθηνών - Πειραιώς

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



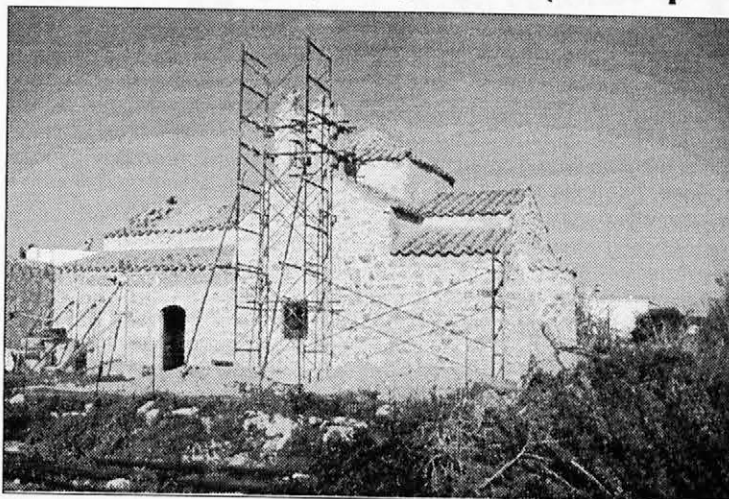
GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22K, 18K και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνολογία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

Προχωρούν οι εργασίες στον Άγιο Ανδρέα



Όπως γράψαμε και στο προηγούμενο φύλλο μας, η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και το τοπικό κλιμάκιο των Κυθήρων προχώρησαν με γοργό ρυθμό τις εργασίες στερέωσης στο Βυζαντινό ναό του Αγ. Ανδρέα στο Λειβάδι. Ο ναός, που είναι κτίσμα του 9ου ή 10ου αι., ήταν σε κακή κατάσταση στατικά, ήρθε όμως ο σεισμός του περασμένου Ιανουαρίου και τον αποτελείωσε, ήταν δε θέμα χρόνου να καταρρεύσει. Ευτυχώς υπήρξε άμεση κινητοποίηση, τόσο στο νησί, όσο και από την πολιτική ηγεσία και εξαιτίας και του ενδιαφέροντος της αρμόδιας εφορείας Βυζαντινών, οι εργασίες άρχισαν γρήγορα και τώρα ο ναός τουλάχιστον δεν κινδυνεύει. Φυσικά μένουν πολλά να γίνουν ακόμη, όμως η αρχή έγινε και οφείλουμε να πούμε ότι έγινε σωστά και έγκαιρα. (Φωτ. Π. Φατσέας)

Ευχαριστήριο

Επιθυμώ να εκφράσω τις βαθύτατες ευχαριστίες μου προς το Σύλλογο Αιμοδοτών Κυθήρων - Αντικυθήρων για την πρόθυμη παροχή φιαλών αίματος κατά την πρόσφατη επείγουσα χειρουργική επέμβαση της συζύγου μου Παρασκευής Χαρ. Μπαβέα. Είναι όλοι οι αιμοδότες άξιοι θερμών συγχαρητηρίων για την κοινωνική προσφορά τους στους συνανθρώπους τους που έχουν ανάγκη.

Χαράλαμπος Μπαβέας

ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ
ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080
e-mail: elektrofotorama@altetnet.gr

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

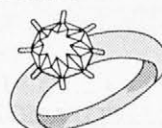
ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



Ο κ. Π. Δρακάκης απαντά

Αγαπητέ κ. Καλλιγέρε,
Με αφορμή την επιστολή διαμαρτυρίας για την άδεια λεωφορειακής γραμμής που δημοσιεύτηκε στο φύλλο Δεκεμβρίου 2006 της εφημερίδας σας, αναφερόμενη στο πρόσωπό μου και την οποία υπογράφουν οι αγαπητοί συνάδελφοι Νοταράς Θεόδωρος, Κασσιμάτης Δημήτρης και Φουλίγκος Σωτήρης,

Οι συνδρομές μας

Οι συνδρομές της εφημερίδας μας παρέμειναν για πέντε χρόνια καθηλωμένες στα 15 ευρώ ετησίως, όταν άλλες εφημερίδες, σε άλλες περιοχές της χώρας, με πολύ λιγότερη ύλη και όχι συνεχή κυκλοφορία, έχουν πολύ υψηλότερες συνδρομές. Κι αυτή την τιμή τη διατηρήσαμε παρά την αύξηση των συντελεστών κόστους και ειδικά των ταχυδρομικών τελών, πολλές φορές μέσα στα 5 αυτά χρόνια. Από το 2007, λοιπόν, οι τιμές των συνδρομών θα διαμορφωθούν σε 20 ευρώ, το χρόνο. Επειδή όμως αυτό δεν είχε προαναγγελθεί, καθώς προσαπαγγέλουμε μέχρι την τελευταία στιγμή να μην γίνει η αύξηση, δίνουμε την ευκαιρία σε όσους πληρώσουν τη συνδρομή τους το πρώτο τρίμηνο του 2007 (και για τα Κύθηρα το πρώτο εξάμηνο) να καταβάλουν μόνο το ποσό των 15 ευρώ, δηλ. την ίδια τιμή με πέρσι. Μικρή αναπροσαρμογή και με τους ίδιους όρους γίνεται και για τους συνδρομητές εξωτερικού και ζητούμε την κατανόηση όλων, αλλά δεν υπήρχε άλλος τρόπος για την κάλυψη των αυξανόμενων στοιχείων κόστους για έκδοση και αποστολή του φύλλου μας.

επιτρέψτε μου για την αντικειμενική ενημέρωση των αναγνωστών σας να σας γνωρίσω τα ακόλουθα.

Η δημοσιογραφική γραμμή Κυθήρων - Αθηνών - Κυθήρων εξυπηρετείται κατά το παρελθόν ατύπως και παρανόμως από τα κυθηρικά τουριστικά λεωφορεία με την ανοχή των αρμοδίων υπηρεσιών και αρχών, όμως λόγω επαγγελματικών αντιπαραθέσεων των λεωφορειούχων με τους ιδιοκτήτες ΤΑΧΙ του νησιού μας και μετά από καταγγελία των δεύτερων στην Αστυνομία, τη Νομαρχία και το Υπουργείο Μεταφορών, τα δημοδοκία αυτά αναγκαστικά διακόπηκαν προς λύπη των συμπατριωτών μας. Στη συνέχεια, από τα 4 λεωφορεία δημοσίας χρήσεως του νησιού μας οι μόνοι που έδειξαν πραγματικό ενδιαφέρον για την απόκτηση άδειας λειτουργίας της εν λόγω γραμμής ήταν ο υπογραφόμενος και ο Θεόδωρος Στρατηγός από το Μυλοποτάμι. Φέραμε μάλιστα το θέμα στο Δημοτικό και Επαρχιακό Συμβούλιο όπου και εξασφαλίσαμε αποφάσεις σύμφωνα με τις οποίες η γραμμή αυτή κρίθηκε απαραίτητη για την εξυπηρέτηση των κατοίκων και των επισκεπτών του νησιού.

Κατόπιν υποβάλαμε αιτήσεις στη Νομαρχία Πειραιώς και την Περιφέρεια Αττικής από τις οποίες λάβαμε απάντηση ότι δεν μπορούν να χορηγήσουν τέτοια άδεια ως μη έχουσες αρμοδιότητα. Έτσι απευθυνθήκαμε στον αρμόδιο υπουργό κ. Μιχάλη Λιάπη. Η αίτηση όμως του κ. Θεόδωρου Στρατηγού δεν έ-

γινε αποδεκτή επειδή το λεωφορείο δεν είναι τουριστικό, ενώ το δικό μου είναι υπεραστικό δημοσίας χρήσεως.

Μετά την έγκριση του κ. Υπουργού για τη χορήγηση της άδειας, η Νομαρχία Πειραιώς καθόρισε το αντίτιμο του εισιτηρίου σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις.

Εδώ αξίζει να σημειωθεί ότι η όλη διαδικασία αδειοδότησε διήρκεσε ενάμιση χρόνο και ήταν γνωστή στους αγαπητούς συναδέλφους μου, οι οποίοι όχι μόνο δεν έδειξαν κανένα απολύτως ενδιαφέρον, αλλά και δήλωναν ότι δεν τους ενδιαφέρει η εν λόγω άδεια ώστε να προβούν και αυτοί σε ανάλογες ενέργειες.

Γεννάται λοιπόν το εύλογο ερώτημα αν αύριο λάβει κάποιος μια άδεια βυτιοφόρου οχήματος λυμάτων, νομιμοποιούνται άραγε κάποιοι άλλοι, πιθανώς ενδιαφερόμενοι, να ζητήσουν εκ των υστέρων το μίσθωμα της άδειας αυτής με τον ήδη κατέχοντα;

Πιστεύω λοιπόν πως αδικώς απευθύνουν αιτιάσεις εναντίον μου και εναντίον του υπουργού Μεταφορών οι αγαπητοί συνάδελφοι. Όλοι οι Κυθηριοί γνωρίζουν καλύτερα παντός άλλου πόσο έχουν εξυπηρετηθεί από αυτή τη γραμμή και ασφαλώς ακόμη γνωρίζουν ότι θα συνεχίσω να τους εξυπηρετώ και στο μέλλον με την ίδια πάντοτε ευσυνειδησία και συνέπεια.

Αυτά για την αποκατάσταση της αλήθειας.

Ευχαριστώ πολύ για την φιλοξενία
Με εκτίμηση
Δρακάκης Παναγιώτης
Δημοτικός Σύμβουλος Κυθήρων

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ιωάννης και Ελένη Χαστά εις μνήμην των γονέων των 50.00, Μιχαήλ Αμπούτ-Ελευθερία Σταμάτη εις μνήμην Νικόλαου Σταμάτη 50.00, Οικογ. Τασιαδάμη εις μνήμην Μαρίας Κασσιμάτη 50.00, Πηνελόπη Ανδρονίκου εις μνήμην του συζύγου της Θεόδωρου Ανδρονίκου 60.00, Κων/νος Μαρσέλος εις μνήμην του παππού του Στυλιανού Μαρσέλου, της γιαγιάς του Μαρίας Μαρσέλου και του θείου του Κοσμά Μαρσέλου 60.00, Χρυσούλα Ριζομάκου εις μνήμην της δασκάλας Μαρίας Γεωργ. Κασσιμάτη 60.00, Ειρήνη Ιωάννου Στρατηγού από εισπράξεις Αγίας Μαρίας 100.00, Αγγελική Πανώριου εις μνήμην των γονέων της και των πεθερικών της 100.00, Θεόδωρος Θεοδοσίου εις μνήμην των γονέων του Γεωργίου και Κομνηνής 100.00, Στέφανος Αθ. Μουλός εις μνήμην του πατέρα του Αθανασίου Μουλού (για το γέμα της 1ης /10/06) 100.00, Παναγιώτης Εμμ. Ανδρονίκος εις μνήμην Ελευθερίου Διον. Μουζάκη 100.00, Αρετή Καστριώτου & Μαριγούλα Διακοπούλου εις μνήμην των γονέων τους Παναγιώτη και Αγκάιας Διακοπούλου 100.00, Δημήτριος & Ουρανία Λουράντου εις μνήμην Πιπίτσας Λεοντοίνης 100.00, Βασιλική Παύλου Στρατηγού εις μνήμην του συζύγου της Παύλου Στρατηγού 120.00, Αντώνιος Σούγιαννης εις μνήμην του πατέρα του Σταύρου Σούγιαννη (για το γέμα της 14ης/9/06) 130.00, Μπετίνα Ψαρρού εις μνήμην Χρήστου Κασιγιάννη & Καλλιόπης Παρασκευοπούλου 150.00, Σύλλογος Βιολογικών Κυθήρων "Η Βρύση" εις μνήμην Ανδρέα Μαλακού (για ένα γέμα) 150.00, Δημήτριος και Ειρήνη Λογοθέτη εις μνήμην των γονέων τους Μηνά & Ιωάννας Λογοθέτη και αδελφών των Νικόλαου, Σταμάτας, Γεωργίου & Θεόδωρου Ποτήρη 200.00, Πρεσβύτερα Ελευθερίου Σωτηρίου Δελιγιαννά εις μνήμην του συζύγου και του πατέρα της 200.00, Μαρία Σαραντοπούλου εις μνήμην των αδελφών της Κων/νου & Χαρίλαου Σαραντοπούλου, Μαρίας Βρούζη-Στρατηγού και Καθηγήτη Ιωάννη Στρατηγού 200.00, Παναγιωτίτσα Σουρή και Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην της εξαδέλφης τους Ιωάννας Γεωργιά - Καψάλη (για το γέμα 23ης /8/06) 200.00, Roberto Magni εις μνήμην Στέφανου Αριτζόνι 200.00, Jose Fenollar Sanchez εις μνήμην Στέφανου Αριτζόνι 200.00, Τέκνα Ευφροσύνης & Βρεττού Πρωτοψάλτη εις μνήμην των γονέων των (για το γέμα της 17ης /9/06) 200.00, Γεώργιος Σεμιτέκοιλος εις μνήμην του αδελφού του Πέτρου Σεμιτέκοιλου 200.00, Βασιλική Πρινέα (γέμα 24ης / 9/06) 220.00, Μηνάς Σουρή για το γέμα 20ης/7/06 250.00, Αναστασία Ζαντιώτη εις μνήμην των γονέων της Θεοδώρου και Αναστασίας Ζαντιώτη 250.00, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θεσσαλιωτίδας κ.κ. Κύριλλος 250.00, George Kallos (500 \$ Αυστραλίας) 282.13, Ιωάννης Καψάλης εις μνήμην Γιαννούλας Καψάλη 300.00, Βρεττός και Καλομοίρα Βαγγή εις μνήμην Ευστράτιου Καβέλλη (γέμα 19ης/8/06) 300.00, Χαράλαμπος Μπαβέας εις μνήμην της μητέρας του Δημήτρη Μπαβέα 300.00, Κατέλλα Παυλάκη εις μνήμην του συζύγου της Γεωργίου Κουντάνη (γέμα 29ης/10/06) 300.00, Παναγιώτης Βρετ. Μαυρομάτης εις μνήμην των γονέων του Βρεττού και Γεωργίας Μαυρομάτη 540.00, Συντροφιά Κυθηρίων Κυρών Αθηνών από την εκδήλωση της 11ης/8/06 550.00, Παναγιώτα Κωστούλα (το γέμα Παυλάκη) εις μνήμην Ανδριάννας Παυλάκη 1,000.00

Δωρεές εις μνήμην Νικόλαου Κων/νου Τριφύλλη
Ocean Bulk group S.A. 3,855.00, Αδαμάντιος Αποστολάκης 50.00, Γεώ-

ργιος Πάνου 100.00, Ελένη Χριστοφόρου 50.00, Νικόλαος Καλλιμάνης-Τούλα Τριφύλλη 100.00, Νατάσα Λούβαρη 20.00, Σταύρος Καρούλιας 50.00, Ανώνυμος 30.00, Μιχάλης Ανδριτογιάννης 10.00, Ιωάννης Καπασακαλίδης 50.00, Χρήστος Γκόνης 50.00, Μαρία Γαλιούμη 30.00, Νικόλαος Παπαγεωργίου 10.00

Δωρεές εις μνήμην Μαρουσας Ποτήρη

Δημήτριος Ποτήρης και Κυράνη Καραδήμα 100.00, Οικογένεια Ιωάννου Σταματελόπουλου 15.00, Ανώνυμος 20.00, Μπετίνα Παναγιάννη-Ψαρρού 50.00, Δέσποινα Μπάκουλα-Ψαρρού 50.00, Κάτια Γεωργίου Κρητικού 50.00, Χρ. Γεωργίου, Χρ. Αποσκίτης, Ν. Μπιτζέλης, Γ. Τερζής, Γ. Καρδάσης, Ι. Πάντος 150.00, Δωρεές εις μνήμην Εριφύλλης Εμμ. Στελλίου, Τα τέκνα της 300.00, Ευάγγελος & Δέσποινα Κορωνοίου 100.00, Νικόλαος & Ελευθερία Κόμη 50.00, Ελένη Θεοδοροπούλου 50.00, Κασσάνδρα Δαϊσπάγκου 30.00, Αντώνιος & Τούλα Ψυχίτα 50.00.

Κατά τους μήνες Αύγουστο-Σεπτέμβριο-Οκτώβριο προσέφεραν στο Γηροκομείο για γεύματα Τροφίμων οι παρακάτω:

4/8/2006 Πολυτίμη Σουρή, Ευδοκία Φλάσκα, Εμμανουήλ Ζαντιώτης εις μνήμην των γονέων τους Δημήτριοι και Κυριακούλας, 22/8/2006 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 16/9/2006 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 24/9/2006 Βασιλική Δημητρίου Πρινέα, 26/9/2006 Βασιλική Παύλου Στρατηγού, 19/10/2006 Τούλα Ξηνταράκου εις μνήμην του συζύγου της Ιωάννη Ξηνταράκου και των γονέων των, 22/10/2006 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου,

Δωρεές σε είδη Διατροφής και Ένδυσης

Αδελφές Ιωάννη Σοφίου, Βέζος Παναγιώτης (Εμμ.), Βλάντη Αρετή, Γιαννίκου Άννα, Γκίκας Γκίκας, Γκουβούσης Παναγιώτης, Δημοπούλου Δέσποινα, Δήμος Κυθήρων, Επιτροπή Αγίου Μάμα Πετρονίου, Επιτροπή Ιερού Ναού Αγίου Ιωάννη εν κρεμνώ, Θεοδωρακάκου Ειρήνη, Ιερά Μονή Μυτιδιών, Καλλιγέρος Γεώργιος (Δ.), Καλλιγέρος Κώστας, Καλλιγέρος Κώστας (Μπακιλάτσος), Καλλιγέρος Ειρήνη, Καρμιχαλού Άννα, Κασσιμάτη Ειρήνη (Βασίλ.), Κορωνοίου Πόπη, Κουκίδης Γεώργιος & Αναστασία, Κυρία Ορφανού, Λαμπιδάκης Βασίλειος και Χρυσούλα, Μαρσέλος Νικόλαος και Θεοπίστη, Μουλού Ευαγγελία, Μουμούρη Ευτυχία, Μπουρνά Άννα, Νοταράς Αντώνης, Νοταράς Εμμανουήλ, Νοταράς Τάσος, Οικογ. Βασιλείου Πρινέα, Οικογ. Εμμανουήλ Σοφίου, Οικογ. Μαρίας Λουράντου, Οικογ. Χαϊδούλας Πρινέα, Παπός Οδυσσεύς, Πρινέα - Ζερβού Ζαχαρούλα, Πρινέας Γεώργιος (Αντ.), Πρωτοψάλτη Άννα, Πρωτοψάλτη Κατίνα (Θ.), Πρωτοψάλτης Γεώργιος (Δημ.), Πρωτοψάλτης Μιχάλης, Ράικου Σούλα, Ριζομάκος Γεώργιος & Τζούντιθ, Σάμιος Κώστας (Παρδάλης), Σουρή Ματίνα, Σοφίου Ευγενία (Ιωαν.), Σοφίου Τζένι, Τέκνα Εριφύλλης Εμμ.Στελλίου, Τζάνη Τασία (Θεοδ.), Τραβασάρος Γεώργιος, Τριφύλλη Αικατερίνη, Τριφύλλης Μάνος, Τσοκελένης Παναγιώτης, Φατσέα Δέσποινα, Χάρος Γεώργιος, Χάρος Γεώργιος & Βιόλα, Χατζηπληής Γεώργιος, Χαμπέας Κυριάκος.

Προσφορές για τον εξοπλισμό του Γηροκομείου

Αντώνιος Σταύρου Σούγιαννης, έναν γενανό ανύψωσης ασθενών και έναν αναπηρικό καρότσι εις μνήμην της συζύγου του Μαρίας, Οικογένεια Εριφύλλης Εμμ. Στελλίου εις μνήμην της 1 στρώμα, 1 κουβέρτα, 1 φιάλη οξυγόνου, 1 αναπηρική ζώνη, ρούχα και πάνες γήρατος.

Τα «Επώνυμα» στο σπίτι σας!

Μετά την κυκλοφορία β' (βελτιωμένης) έκδοσης του βιβλίου του Ε. Καλλιγέρος ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΕΠΩΝΥΜΑ, στο οποίο περιλαμβάνονται 256 επώνυμα κυθηραϊκών οικογενειών που εξετάζονται από ιστορική, γεωγραφική και γλωσσική άποψη, μπορούμε να σας στείλουμε το βιβλίο στο σπίτι σας, χωρίς καμία επιβάρυνση. Τηλεφωνήστε σήμερα στο: 6976639392 και ζητήστε το από τον κ. Στ. Πετρόχειλο, πληρώνοντας μόνο τη δαπάνη του βιβλίου (25 ευρώ). Σημειώστε ότι είναι ένα από τα καλύτερα δώρα για τους φίλους σας.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



ROMANTICA ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95293228
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	€ 20
Ιδιωτών	€ 23
Συλλόγων	€ 30
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	€ 30
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	AUD 80
ΗΠΑ κλπ.	USD 65
ΕΥΡΩΠΗ	€ 50

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ALPHA: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΝΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκοιλος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72
Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926
Κiv. 6947 607853



A. Vlandis

PHOTO STUDIO ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 ΤΕΛΕΧ: 210-218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κiv.: 6977 674788

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -
Κiv. 6974865457



Του τριβόλου η πεζούλα

Χαμηλή πτήση
στον Καύκελα

Ο ΑΝΤΡΕΑΣ, που λέτε, εκείνη την ημέρα είχε μεγάλο νταμά-χι. Από το πρωί ενωρίς επολέμα τα μπετά στο σπίτι του Πιλότου στον Αβλέμονα, που εκτός από πελάτης, είναι και φίλος του καλός και τονε διαφημίζει παντού ως τον καλλίτερο Μηχανικό του Τσιρίγου και των γύρω νήσων. Το να ρίχνεις μπετά δεν είναι εύκολη δουλειά. Αλλά εκτός από τα μπετά είχε και άλλη σπουδαία υποχρέωση για το βράδυ. Ήτανε Παρασκευή, ακριβώς η επομένη της εορτής του και είχε μεγάλη βραδυνή καλεστική του Καραβουσάνου για να το γλεντήσουνε κατά το πρόπον. Ταμπούρος, Τρουλόπαπας, Έφορας, Κωστοσιπιδέας, Μπάμπης Χοίος, ο Πιλότος βέβαια και άλλοι πολλοί, ήταν προγραμματισμένο να τα σπάσουνε στου «Τοξότη», να ξηλώσουνε τίποτα πλακάκια πάλι και ο λογαριασμός, κατά το έθιμο θα πήγαινε στον εορτάζοντα βεβαίως.

Αλλά αφήνει ο διάλογος άνθρωπο ν' αγιάσει; Αν είσαι μάλιστα καλός άνθρωπος, σαν τον Αντρέα, τότε γίνεσαι πιο εύκολα θύμα του. Αυτά που έπαθε εκείνη την ημέρα, από την καλοσύνη του τα έπαθε και επειδή ποτέ δεν λέει όχι, όταν πρόκειται για φαί και για πιόμα.

Ακούτε λοιπόν πώς εξελίχθηκε η υπόθεση. Κατά τις δέκα το πρωί, ο Μπάμπης ο Χοίος, γείτονας στην οικοδομή και φίλος του ιδιοκτήτη και του εργολάβου, είδε καταϊδρωμένους τσος Αλβανούς, που ρίχνανε τα μπετά και λέει, «ας τουνε πάω μία δυμισάρα μπουκάλα τσιπούρα να στατιάσουνε». Οι Αλβανοί όμως είχανε πολλή δουλειά και δεν επρόκειτο να πιούνε. Ετσι τη δυμισάρα την αδειάσανε αργά-αργά, ως το μεσημέρι, οι ξεϊδρωτοί, ο Αντρέας και ο Πιλότος, που επιβλέπανε. Υστερα, κατά τη μία, ο Πιλότος αισθάνθηκε την ανάγκη να κεράσει κάτι κι αυτός τσος Αλβανούς και έφερε μία μπουκάλα Τζόνου Τρεγάτο. Αλλά επειδή οι Αλβανοί είχανε ακόμα δουλειά, την αδειάσανε και τούτηνη ο ιδιοκτήτης και ο Αντρέας, που αποπτεύανε. Στις τρεις τ' απόγεμα περίπου, ένοιωσε ανάγκη ο Αντρέας να κεράσει τσος Αλβανούς, επειδή γιόρταζε την προηγούμενη. Ετσι πήγε κι έφερε ένα Τζιβας, αλλά επειδή η δουλειά συνεχιζότανε και οι Αλβανοί δεν είχανε ώρα, την ήπιανε και αυτήν ο Αντρέας και ο Πιλότος, που επιστατούσανε. Με τούτο και με τ' άλλο, είχε πάει πέντε η ώρα και επειδή σκοτεινιάζε πλέα, είπανε να μην πιούνε άλλο, γιατί δεν εβλέπανε, επιάσανε δε ένα φακό και φέγγανε στοι εργάτες γιατί τα μπετά δεν είχανε μπιτίσει ακόμα.

Τέλος πάντων, εφτά με εφτάμισο το βράδυ ετέλειωσε πλέα η δουλειά και λένε, άντε να πασιούμε κατά τον «Τοξότη» να περιμένουμε τσος καλεσμένους.

Αλλά ο διάλογος τόβαλε πάλι το χέρι του. Διότι στο δρόμο τους προς Λειβάδι, λίγο μετά τον Αβλέμονα και στο ύψος της Σκάνδειας, εμφανίστηκε μπροστά τους με τη μορφή του Ψηλού, κρατώντος πεντάρα μπουκάλα με παλαιο κρασί παραμάσχαλα. Ερωτηθέντος δε του Ψηλού, «πού τινε πασίνεις, νάχομε καλό ρώτημα» και απαντήσαντος αυτού «ελάτε να σασε κοινωνήσω», Αντρέας και Πιλότος προσγειώθηκαν αμέσως στην Σκάνδεια. Σημειωτέον ότι ο Ψηλός περίμενε κι αυτός καλεστική εκεί. Περίμενε τους αδελφούς Μπάμπη και Διαμαντή Πετρόχειλους, που είχανε κατεβεί για ελές και δύο τρεις άλλους φίλους και ήθελε να τσος ποτίσει με το παλαιο του. Αλλά δεν επρόκειτο. Διότι ώσπου ναρθούνε οι καλεσμένοι του, Αντρέας και Πιλότος και ο Ψηλός βέβαια μαζί, είχανε κάμει την πεντάρα κνισάρα. Τηνε τινάξανε. Ο Μπάμπης, ο Διαμαντής και οι επίλοιποι εμείνανε αποπίστοι ή μάλλον ήπιανε από του μαγαζιού.

Να μην σας τα πολυλογώ, είχε πάει δέκα και μισή το βράδυ και τότες δα θυμήθηκε ο Αντρέας, ότι είχε κι αυτός καλεστική στου Καραβουσάνου. Εσυντροδίστη άμα εξάνοιξε το ρολόι του, σου λέει θα έχουνε πάει και θα με περιμένουνε, (όπως και είχε γίνει), και λέει του Πιλότου «απαράτατα και πασίνουμε πετώντας».

Εξεκινήσανε λοιπόν φουλαριστοί, ο Πιλότος μπροστά με το αυτοκίνητο του, από πίσω ο Αντρέας με το δικό του και ε-σκαρμουσάρανε πάσα δύναμη στον Καύκελα για να πάνε γρήγορα. Χαμηλή πτήση ο Πιλότος μπροστά, χαμηλότερη ο Αντρέας από πίσω, τον έχανε στα ισώματα τον Πιλότο, τον έ-σωνε στις στροφές, λόγω που δεν τις έβλεπε εγκαίρως. Επα-αίνανε μία χαρά, σφεντόνα σας λέω. Αλλά σε μία από τις άτι-μες στροφές του Καύκελα, τις ολοστρόγγυλες, μπαίνει ξανά ο

διάλογος στη μέση, εισχωρεί στα μάτια του Πιλότου, του την έ-δειξε πως ήτανε ευθεία τάχαμου.

Ο Αντρέας, που ερχότανε από πίσω, ως είδε το αεροσκά-φος του Πιλότου να εκτελεί ανώμαλη προσγείωση απάνω σε μία θερμία πέτρα, μέσα στο χαντάκι, μετά συγχωρήσεως, εχέ-στηκε. Σου λέει, αν ο εμπειρότατος Πιλότος πήγε τον ορθο-κούκουλο, φαντάσου εγώ, ο απλός οδηγός, τι έχω να πάθω. Παρά ταύτα, (ακόμα παραμένει ανεξήγητο βέβαια), κατόρθω-σε και προσγείωσε το δικό του αεροσκάφος ακριβώς πίσω α-πό του Πιλότου, εντός του χαντακιού μεν, αλλά ομαλά.

Όταν εβγήκανε οξω από τα αυτοκίνητα σώοι και τρεκλίζο-ντες, στην αρχή εσταυροκοπιόντουσαν, αλλά γρήγορα συ-νήλθανε κι αρχίσανε να τραβομαχούνε τα οχήματα για να τα επαναφέρουν στο διάδρομο ...προσγείωσης. Βγαίνει όμως εύ-κολα αυτοκίνητο οξω από χαντάκι; Ναι δα! Τουνε κρεμάστηκε η γλώσσα ένα μέτρο από το στόμα και αποδεσμεύσανε έναν τόνο οινόπνευμα από τα αρθρώνια, αλλά τίποτα. Ούτε που τα κουνήσανε. Άσε που του Πιλότου είχε χαρχαλιάσει τελείως από κάτω, λόγω του βράχου και να το κουνούσανε εκεί θα έ-μενε.

Εν τω μεταξύ η ώρα είχε πάει μεσάνυχτα, οι καλεσμένοι είχανε φοφολιμάξει περιμένοντας στου Καραβουσάνου και βέβαια ανησυχούσανε. Πάινει λοιπόν κάποια στιγμή τηλέφωνο τον Αντρέα στο κινητό ο Κώστας ο Σπιθέας. — «Ελα, του λέει, πού στη χάμαρη είσαστε;». — «Άστα κουμπάρκι, εναυαγήσα-με» — «Στη θάλασσα είστε μωρέ;». — «Όχι, σ' ένα χαντάκι, στον Καύκελα», — «Εφουντάρατε δηλαδή;». — «Ναι, ολουςδιό-λου», — «Και οι δύο;». — «Ναι, αγκαλέα». — «Έχετε πότα αίμα-τα;». — «Όχι, όχι, μόνο στο στομάχι έχομε καούρες».

Εκατάλαβε τα καθέκαστα ο Σπιθέας και αμέσως σχημάτισε ομάδα διάσωσης, αποτελούμενη από τον ίδιο, τον Ταμπούρο και τον Μπάμπη το Χοίο. Τους περισυνέλεξαν κατά τη μία τα ξεμερώματα και τους μετέφεραν σώους και αβλαβείς στον Το-ξότη. Ερωτηθείς εκεί ο Πιλότος «τι θα πεις για να συνέλθεις», απάντησε ντροπαλά «κόκα-κόλα», στην ίδια ερώτηση δε ο Αντρέας, απάντησε κι αυτός ντροπαλά: «Κράσο, βάλε κράσο».

Το γλέντι, όπως καταλαβαίνετε, συνεχίστηκε μέχρι πρω-ίας, κατά την ανατολή δε, ο Αντρέας μετεφέρθη από το κου-μπάρκι στον οίκο του, σιγοτραγουδώντας κατά τη διαδρομή:

**«Οι δυο φορές με τον Ψηλό, που τάχω κοπανίσει,
θαρρώ δυο αυτοκίνητα μου έχουνε κοστίσει.
Δεν ξαναπαίνω στου Χοιού και στου Ψηλού τσι πόρτες,
γιατί του Καύκελα η οδός είναι γιομάτη βόλτες
κι όσο κι αν με ξεργήσουνε, κι όσο και νάχ' αργήσει,
δεν ξανακάνω πλέα μου στον Καύκελ' άλλη πτήση».**

Ο Σπιθέας, το κουμπάρκι, γνωστός καλλιτέχνης κι αυτός, εναποθέτοντάς τον στο κρεβάτι του απαλά, του ανταπάντησε με την εξής μαντινάδα:

**«Κουμπάρε μου, λεθέντη μου, ούτε στο όνειρό σου
χαντάκι να μη δεις ξανά και το λογαριασμό σου,
π' απόψ' εμείς πλερώσαμε, η κολλητή παρέα,
θα τον πλερώσεις του διπλού. Άντε και γειάσ' Αντρέα».**

Α ρε φιλαράκια, φτου σας να μην αβασκαθείτε, σας ζη-λεύω. Αυτή είναι όμορφη, ανθρώπινη ζωή. Φτάνει τα σκουλου-μίντρια νάναι αναίμακτα και νάναι σαν αίμα, του Ψηλού το πα-λαίο.

Με τις ευχές μου για το νέο έτος

Γ.Π.Δ.

Εστέ σύντομοι

Αγαπητέ Τριβόλε,

Έχω πάλι πολύ καιρό να σε απασχολήσω, νομίζω πάνω α-πό τέσσερα χρόνια, οι εκλογές όμως μου δημιούργησαν το α-παραίτητο ερέθισμα στα αντανάκλαστικά μου, τα οποία, ούτως ή άλλως είναι έντονα. Πεταλαγούνα γαρ. Κανονικά αυτό το γράμμα έπρεπε ν' απευθύνω προς τη Διεύθυνση της εφημερί-δας, προτίμησα όμως να θεωρήσω το περιεχόμενό του αρμο-διότητά σου.

Διερωτώμαι, λοιπόν, γιατί εσπατάλησε η εφημερίδα μία ο-λόκληρη σελίδα στο προηγούμενο φύλλο σας για να συμπερι-λάβει ένα άρθρο ενός Αντιδημάρχου της προηγούμενης Δημ. Αρχής και μία επιστολή μιας παρ' ολίγον υποψηφίας. Κάιτοι ε-γώ, εκ φύσεως και καταγωγής τιμώ όλους τους ασχολούμε-νους με τα κοινά, άρα και τους δύο που προανέφερα, διερωτώ-μαι, γιατί, αντί των μακροσκελών αναλύσεων δεν περιορίζο-ντο σε μία φράση έκαστος. Ο πρώτος π.χ. θα μπορούσε να πε-ριοριστεί στη φράση ότι: «Δεν μπορώ να μυρίσω τον έ-τερο Αντιδήμαρχο γιατί πιστεύω ότι εξ αιτίας του έμεινα κι εγώ στην ...απόξω». Η δεύ-τερη, θα ήταν δυνατόν να αρκασθεί ν'

απαντήσει στο ερώτημα, γιατί δεν κατήλθε στις εκλογές, ανα-φέροντας απλά ότι: «**Εμέτρησα, εξύγισα (τους ψήφους που θα έπαιρνα) και τους θρήκα ελλιπείς...**».

Ετσι απλά, χωρίς περικοκλάδες, τσιριτζάντζουλες, πρασι-νάδες και άλλα δυσνόητα και ακατανόητα, τα οποία τις πιο πολλές φορές μας κάνουν, όσους τα χρησιμοποιούμε, να φαι-νόμαστε ότι θέλουμε να μεγενθύνουμε τις διαστάσεις τις ο-ποιές πράγματι έχουμε ή την επιρροή, την οποία νομίζουμε ότι διαθέτουμε.

Αυτά στα γράφω φιλικά και γιατί πιστεύω ότι ο χώρος στην εφημερίδα σας είναι πράγματι πολύτιμος και διαβάσουμε σ' αυτήν ενδιαφέροντα πράγματα, συνήθως.

Με εκτίμηση, η φίλη σου

Πεταλαγούνα

Η «Αχερουσία» του Σταματούλα

ΣΑΣ είχα γράψει στο προηγούμενο για το εγχείρημα τριών ημετέρων καμπαλέρος να κατέλθουν το φαράγγι της Παλη-όχωρας, τώρα όμως συνεχίζω, καθώς έχω στη διάθεσή σας και φωτογραφικό ενσταντάνε του περιστατικού που έγγραψα. Στη φωτογραφία του Κονταράτου ο καλός Σαμαρείτης Σταματο-υλάς έχει φορτωθεί τον εμπνευστή της κουτουράδας, τον Αλέ-κο τον Καστρίσιο και διαβαίνουν την κυθηραϊκή Αχερουσία (τρόπος του λέγειν, καθώς και οι τρεις χαιρούν άκρας υγείας, μάλιστα ο Κονταράτος ροβόλησε χριστουγεννιάτικα κατά Ταύ-λάνδη μεριά, γιατί άκουσε λέει, ότι μετά το τσουνάμι οι τιμές στο μασάζ έχουν πέσει πολύ).

Για να επανέλθουμε στη φωτογραφία όμως. Όπως σας εί-χα πει δεν έχω φωτογραφία από το επόμενο δρομολόγιο όπου στην πλάτη του Σταματούλα και εν συνεχεία στον αβαθή πάτο της λίμνης, βρέθηκε ο Κονταράτος, καθώς αυτός ήταν ο φωτο-γράφος. Τώρα, στην εκδοχή του κουνουπιδιού και των εξ αυ-τού συναφών αερίων που σας είπα εγώ, προστέθηκαν άλλες δύο. Ο ίδιος ο παθών υπαινίσσεται, σε άλλη στήλη ότι ο Στα-ματούλας το έκαμε ξαπόστα και τον έριξε στη λίμνη, συνεν-νοημένος με τον Αλέκο, έτσι για γούστο. Είπαν όμως και μία τρίτη εκδοχή. Ότι δηλαδή έκαναν κανονική πρόβα διάβασης του Αχέροντα με το Σταματούλα στο ρόλο του ...βαρκάρη Ερμή Ψυχοπομπού.



Όμως ο Κονταράτος, σαν γνήσιος Τσιριγώτης, «ξέχασε» (μαθές) να έχει το νόμισμα, το οποίο κατά τη Μυθολογία ήταν το συμβολικό αντίτιμο της διάβασης κι έτσι ο Σταματούλας, καλός γνώστης της Μυθολογίας (και προσφάτως της αρχαιο-λογίας, ειδικά της βυζαντινής) τον άδειασε. Ό,τι και να έγινε, ας είναι καλά που γύρισαν από τον Αχέροντα (όπου προ μη-νών είχαμε βρεθεί καμία δεκαπενταριά σαρδελοκλούβηδες και γυρίσαμε όλοι) και μου γέμισαν και τη σελίδα. (Εμπα και για τον έτερο πελάτη μου, τον Αλαίν Ντελόν από τα Φριλιγκιάνικα ότι κάνει ένα σωρό διαολίες παναθηναϊκού τύπου, αλλά έχουν επιβάλει εμπάργκο πληροφόρησης στο καφενείο του Καρίνου και στους εκεί συχνάζοντες πρεφάδρους και δε μαθαίνω τί-ποτα. Πού θα μου πάνε όμως. Θα σπάσει κανένας μανιταρο-συλλέκτης και θα μιλήσει, αλλιώς τους δίνω πακέτο στον Αλέκο να τους περάσει με το Σταματούλα από τον εντόπιο Αχέροντα).

W.

Ο τριβόλος



Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 27360-34205-6

FAX 27360-33850

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Παναγιώτης Χρ. Μουρδός

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
 - ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
 - ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
 - ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

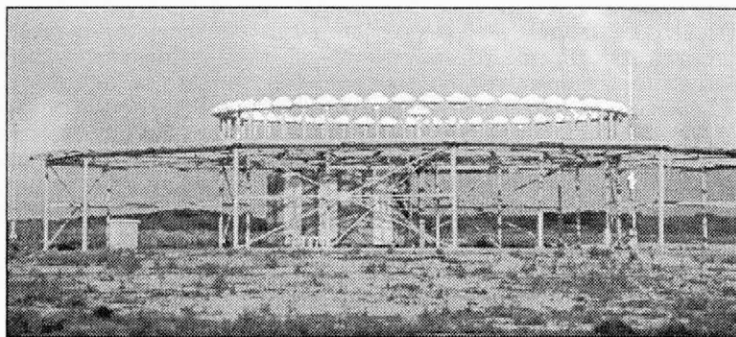
Αεροδρόμιο

Εγκαταστάθηκε σύστημα, αλλιά... χάλασε και δεν δουλεύει

Οι αναγνώστες μας σίγουρα θα θυμούνται όσα είχαμε γράψει για τις προσπάθειες που είχαν γίνει πριν 2-3 χρόνια για την εγκατάσταση συστήματος VOR που θα επέτρεπε ασφαλείς προσγειώσεις στο αεροδρόμιο ακόμα και με χαμηλή νέφωση. Πράγματι, μετά από καιρό και συγκεκριμένα στις αρχές Αυγούστου 2006 η ΥΠΑ εγκατέστησε τα μηχανήματα για να λειτουργήσει το σύστημα αυτό, το οποίο ετέθη σε λειτουργία άμεσα. Πριν όμως λάβει τις απαραίτητες πιστοποιήσεις από την ΥΠΑ, που θα έδιναν στο αεροδρόμιο και τα «διαπιστευτήρια» στο εξωτερικό ότι χρησιμοποιείται το σύστημα αυτό, έπαψε να λειτουργεί. Μάθαμε ότι στα τέλη Σεπτεμβρίου, στην Παναγία συγκεκριμένα, το σύστημα τέθηκε εκτός λειτουργίας και έκτοτε παραμένει εκτός, καθώς δεν έχουν σταλεί από την ΥΠΑ οι μηχανι-

κοί για να το διορθώσουν. Καίτοι δε πέρασαν 4 μήνες το σύστημα εξακολουθεί να παραμένει εκτός λειτουργίας, αν και όπως μάθαμε, υπάρχει ενδιαφέρον από τον αρμόδιο Διευθυντή της ΥΠΑ, αλλά ξανά, ενώ θα απαιτηθούν και κάποιοι μήνες μέχρι να συμπεριληφθεί στα επίσημα βιβλία της IATA, έτσι ώστε να το γνωρίζουν οι πιλότοι.

Όσον αφορά το δημοσίευμα και στον υπόλοιπο τύπο και στον τοπικό των περιοχών στις οποίες η ΥΠΑ σκοπεύει να το εγκαταστήσει, δεν έχουμε μάθει όμως κάτι περισσότερο γι' αυτό.



Η εγκατάσταση του συστήματος που θα βοηθήσει πολύ στο να μην ακυρώνονται οι πτήσεις λόγω χαμηλής νέφωσης. Αυστηρώς λειτουργήσει για ένα-δύο μήνες, χάλασε κι ακόμη να το διορθώσουν. Κρίμα δεν είναι;

(φωτ. Παν. Φατούρας)

λά λόγω ελλείψεως προσωπικού, όπως ακούγεται, δεν έχει γίνει τίποτε. Και το ερώτημα είναι αν από τις τοπικές αρχές έχει γίνει κάποια ενέργεια στην ΥΠΑ για να μην χρειασθεί κανένας χρόνος μέχρι να λειτουργήσει το σύστημα.

της εφημερίδας ΕΠΕΝΔΥΤΗΣ, στο οποίο αναφερθήκαμε στο προηγούμενο σχετικά με την προμήθεια από την ΥΠΑ ενός συστήματος διά του οποίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο μισός διάδρομος προσγειώσεως, το θέμα βγήκε

1η Φεβρουαρίου οι νέες αντικειμενικές

Μετατέθηκε για την 1η Φεβρουαρίου η σχεδιαζόμενη εδώ και καιρό αύξηση στις αντικειμενικές αξίες των εντός και εκτός σχεδίου ακινήτων (για την οποία είχαμε ενημερώσει τους αναγνώστες μας δύο φορές τον περασμένο χρόνο). Για τις αυξήσεις των τιμών εκτός σχεδίου, που ενδιαφέρουν περισσότερο το νησί μας, αναμένεται - κατά τους κύκλους του Υπ. Οικονομικών - να είναι ήπιες και να ανέλθουν στο τέλος της προσεχούς τριετίας περίπου στο 100% των σημερινών τιμών, θα είναι όμως μεγαλύτερες σε, τουριστικές, νησιωτικές και υπό ένταξη στο σχέδιο, περιοχές. Υπενθυμίζουμε ότι οι προτάσεις που είχαν υποβληθεί για τα Κύθηρα έφθαναν σε τεράστιες αυξήσεις, ως αναμενόμενες όμως τις τελικές αποφάσεις πριν κάνουμε τις δικές μας κρίσεις στις αυξήσεις αυτές.

Τιμήθηκε ο αείμνηστος Γιώργος Στρατηγός

Σε τελετή που έγινε στο Δημαρχείο Πειραιά στις 15 Δεκεμβρίου απονεμήθηκαν τα μετάλλια του Δήμου σε όσους έχουν προσφέρει υπηρεσίες σ' αυτόν. Ανάμεσα στους τιμηθέντες ήταν και ο αείμνηστος γιατρός **Γιώργος Στρατηγός** (Κασάνης), ο οποίος είχε διατελέσει Δήμαρχος Πειραιά και του απονεμήθηκε το Χρυσό Μετάλλιο της Πόλης του Πειραιά, το οποίο παρέλαβαν μέλη της οικογενείας του.

Ήρθαν οι ...«γερμανοί»

Τα τελευταία δύο-τρία χρόνια οι ψαράδες των Κυθήρων παρατηρούν μεγάλη αύξηση των πληθυσμών σε ένα ψάρι, το οποίο ψαρεύουν όλο και συχνότερα και το οποίο το πετάνε πάλι στη θάλασσα, καθώς δεν το αγοράζει κανείς. Το ψάρι είναι συνήθως στο μέγεθος μεγάλης πέγκας, αλλά έχει το πάχος χριστόψαρου. Οι ψαράδες το λένε και αγκιόσαλα, αλλά μάλλον αυτό είναι «τσιριγώτικο βαφτίσι», καθώς οι ειδικοί θεωρούν ότι το ψάρι, που αφθονεί στην Ερυθρά θάλασσα, πέρασε τη Διώρυγα του Σουέζ και βρήκε καλές συνθήκες στη Μεσόγειο, τα τελευταία χρόνια, κινείται όλο και βορειότερα λόγω της υπερθέρμανσης των θα-

λασσών από το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Η πρώτη του εμφάνιση στις ελληνικές θάλασσες ήταν κατά την Κατοχή στα Δωδεκάνησα και το είπαν «γερμανό» γιατί το τσίμπημα από τ' αγκά-



θια του προκαλούσε αφόρητους πόνους (σαν τα βασανιστήρια στη Γκεστάπο). Όσοι το δοκίμασαν σε ψαρόσουπα είπαν ότι είναι νοστιμιάτο, όμως εξακολουθεί να μην υπάρχει αγορά γι' αυτό. Στα Δωδεκάνησα εμφανίστηκε πρόσφατα κι ένας άλλος - πολύ χειρότερος - εχθρός των ψαράδων που κι αυτός έφθασε από την Ερυθρά Θάλασσα. Λέγεται φιστουλάρια έχει το σχήμα ζαργάνας ή λούτσου, αλλά φθάνει μέχρι και δύο μέτρα και τρέφεται αποκλειστικά με γόνυ ψαριών, έτσι που φοβούνται ότι σε λίγα χρόνια θ' αφανίσει τους πληθυσμούς των μπαρμπουνιών, της κουτσουμούρας, της γόπας και της μαρίδας. Είναι από τα 28 είδη ψαριών της Ερυθράς Θάλασσας που πέρασαν από το Σουέζ και γι' αυτό ονομάστηκαν Λεσσεψιανά, από το όνομα του κατασκευαστή της Διώρυγας.

Αποκλειστικά γυναικείο το νέο Δ.Σ. της «Μυρτιάς»

Μόνο με ...άρωμα γυναικας θα είναι το νέο Δ.Σ. του συλλόγου Μητάτων «Η Μυρτιά» το οποίο προέκυψε από τις εκλογές του περασμένου Αυγούστου και συνεκροτήθη σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος: **Σταμ. Αθ. Σκλάβου**, Αντ/δρος: **Μαργαρίτα Ν. Κοντολέοντος**, Γεν. Γραμματέας: **Ειρήνη Εμμ. Χανιώτη**, Ταμίας: **Ποθητή Ανδρ. Μεγαλοοικονόμου**, Δημ. Σχέσεις: **Ελένη Γρ. Πετροχείλου** και μέλη: **Μαρία Ιω. Σαμίου** και **Αλέξ. Γεωργ. Πρωτοψάλτη**.

• **ΕΠΑΝΕΞΕΛΕΓΗ** ο κ. Γ. Κασιμάτης πρόεδρος στην Κεντρική Ένωση Επιμελητηρίων Ελλάδος για τα επόμενα τέσσερα χρόνια.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα,
διπλά τζάμια, σίτες,
γκαραζόπορτες,
ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΑΥΘΙΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

Άρειος Πάγος: Αναίρεση για την αθώωση

Την παραπομπή του Ι. Γιοσάκη (ο οποίος έχει αποφυλακισθεί με εγγύηση για τη συμμετοχή του στο παραδικαστικό κύκλωμα) σε νέα δίκη για διακεκριμένη υπεξαίρεση σε βαθμό κακουργήματος σχετικά με την υπόθεση της αρχειοκαπηλίας στα Κύθηρα ζητεί ο αντεισαγγελέας του Αρείου Πάγου Φ. Μακρής. Με αίτησή του ζητεί να ανακληθεί για ελλιπή αιτιολογία και εσφαλμένη εφαρμογή ουσιαστικών ποινικών διατάξεων η απόφαση του Τριμελούς Εφετείου Κακουργημάτων Πειραιά με την οποία αθωώθηκαν ο Γιοσάκης, ο ηγούμενος κ. Νόου και ο μοναχός Κύριλλος Σταυρόπουλος για τις παράνομες ανασκαφές που έκαναν το 1996 στον ιερό ναό των Αγ. Σεργίου και Βάκχου των Κυθήρων. Σύμφωνα με τον κ. Μακρή, οι εφάρες δεν εξηγούν γιατί δεν στοιχειοθετείται η κλοπή, τη στιγμή που δέχονται ότι οι τρεις κληρικοί έκαναν από κοινού παράνομες ανασκαφές και έκρυψαν τα ευρήματα, αφαιρώντας τα από την κατοχή του Δημοσίου. Επίσης η αθωωτική απόφαση δεν αξιολογεί και την επίμονη άρνησή τους να επιτρέψουν στους αρχαιολόγους να επισκεφθούν τους χώρους της μονής, γεγονός που δηλώνει σαφώς ότι είχαν σκοπό να ιδιοποιηθούν τα αρχαία ευρήματα.

Ομολόγησαν το φόνο του Γ. Τριάρχη

Συνελήφθησαν από την Αστυνομία του Τουρκμενιστάν επτά άτομα, μέλη συμμορίας, τα οποία ομολόγησαν, μεταξύ των άλλων, και την άγρια δολοφονία του κυθήριου καθηγητή **Γιώργου Τριάρχη** στην Τασκένδη. Οι συλληφθέντες είναι μέλη των ομάδων του υποκόσμου της πόλης αυτής, αλλά κανείς δεν γνωρίζει αν η δολοφονία ήταν μέρος της δράσης της συμμορίας, όσον αφορά τις ληστείες ή εκτελούσαν και διατεταγμένα συμβόλαια θανάτου.



• **ΠΑΡΑ** το γεγονός ότι ταχυδρομήσαμε την εφημερίδα του Δεκεμβρίου από τις 5 του μηνός υπήρχαν πολλοί συνδρομητές μας που την έλαβαν παραμονές Χριστουγέννων, ενώ σε αρκετούς στείλαμε νέα φύλλα. Δυστυχώς, με τα ΕΛΤΑ στην Αθήνα δεν φαίνεται να γίνεται τίποτα κι εμείς το μόνο που μπορούμε να κάνουμε είναι να ζητούμε συγνώμη και να στέλνουμε άλλα σε όσους μας το ζητάνε. Δεν είναι άσκοπο όμως αν κι οι παραλήπτες της εφημερίδας διαμαρτυρηθούν στα αρμόδια γραφεία γι' αυτό το χάλι, να χρειάζονται 20 μέρες να φθάσουν οι εφημερίδες ή να μη φθάνουν ποτέ!

• **ΔΙΟΡΙΣΤΗΚΑΝ** και ξεκίνησαν εργασία οι γιατροί στα πλοία, όπως είχε ανακοινώσει το ΥΕΝ προ μηνών. Στο «Μυρτιδιώτισσα» θα υπηρετεί γιατρός, ο οποίος θα υπάγεται τυπικά στο Αγρ. Ιατρείο Καρβουνάδων. Το κακό είναι ότι και αυτό το σωστό μέτρο πάει να εφαρμοσθεί ...μισό, αφού το κράτος θα πληρώνει μεν τους γιατρούς, όμως ζητά από τις εταιρείες να τους προσφέρουν δωρεάν, φαγητό και ύπνο. (Μ' άλλα λόγια θέλει να κάνει κοινωνική πολιτική με ...ξένα κόλυβα). Πάντα το ίδιο το κράτος μας. Δε θ' αλλάξει ποτέ!

• **ΠΟΣΟ** 163,7 εκατ. καταλόγισε η Ε.Ε. στην Ελλάδα γιατί δεν έχει δημιουργηθεί ακόμα το ελαιοσυγκολλητικό μητρώο και οι έλεγχοι καλλιέργειας δεν ήταν αποτελεσματικοί, ενώ οι επιτόπιοι έλεγχοι δεν διενεργήθηκαν σωστά. Ούτε να μας διάβαζαν στις Βρυξέλλες δεν θα ήξεραν τόσα πολλά για το απίστευτο μπάχαλο και την ταλαιπωρία για το ελαιοσυγκολλητικό μητρώο. Ε, αν μάθαιναν και για το ότι ...κάηκαν τα αρχεία, τότε θα ζητούσαν να τους στείλουμε ομήρους τους υπουργούς Γεωργίας της τελευταίας πενταετίας και τις Ενώσεις Γεωργ. Συνεταιρισμών που ανέλαβαν το έργο και το έκαναν όπως το έκαναν.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ζεϊνπε Βίβα

TELEFLOWER KOS

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ.: 210 5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσάφιτν)

Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098

FAX 210 9957061 - 9951192 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994

E-mail: lawstrat@hol.gr

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-95 24 196